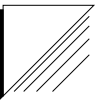
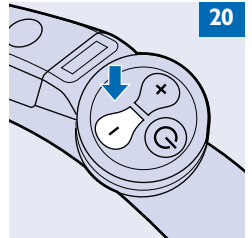
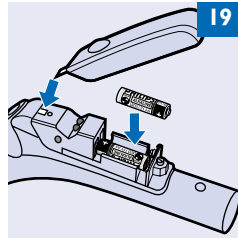
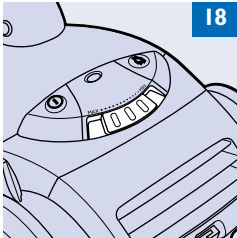
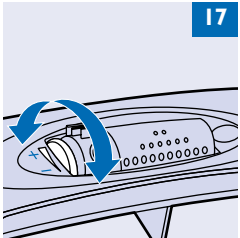
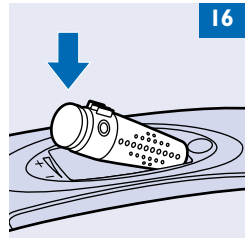
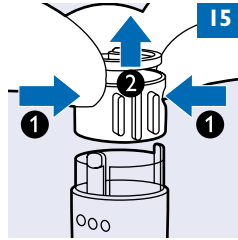
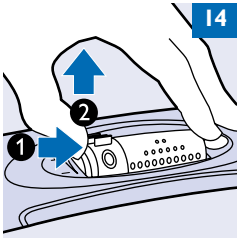
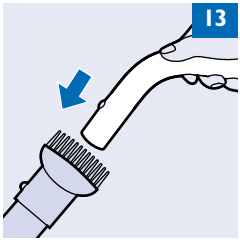
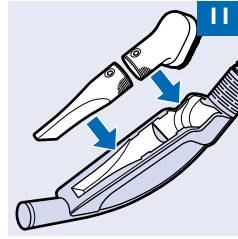
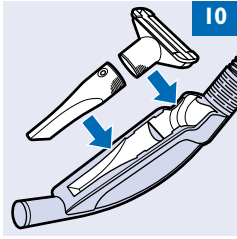
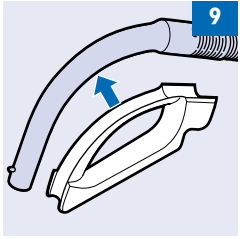
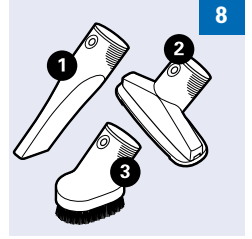
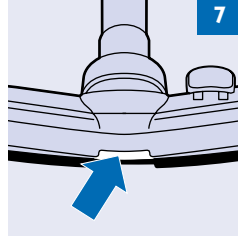
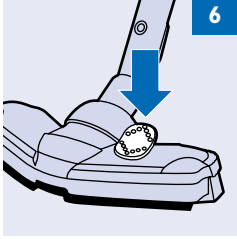
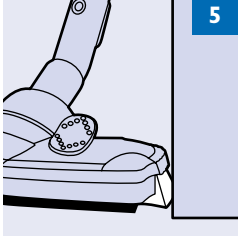
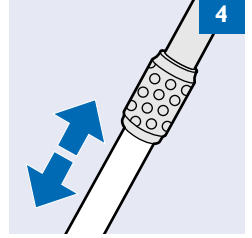
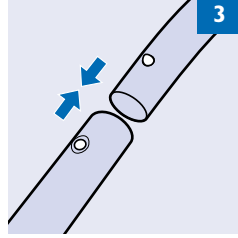
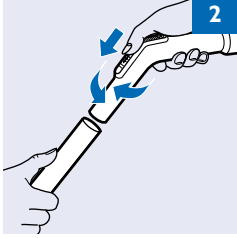
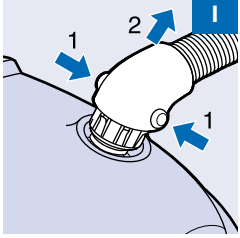


Specialist II



PHILIPS





SPECIALIST II, FC9I32, FC9I30, FC9I28, FC9I26, FC9I24, FC9I22, FC9I20

ENGLISH 6

POLSKI 12

ROMÂNĂ 18

РУССКИЙ 24

ČESKY 31

MAGYAR 37

SLOVENSKY 44

УКРАЇНСЬКИЙ 50

HRVATSKI 56

EESTI 62

LATVISKI 68

LIETUVIŠKAI 74

SLOVENŠČINA 80

БЪЛГАРСКИ 86

SRPSKI 93

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags or the reusable dustbag, if provided (some versions only).
- ▶ Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- ▶ Only allow children to operate the vacuum cleaner under close supervision.
- ▶ Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- ▶ When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- ▶ Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- ▶ Noiselevel: Lc= 76.4 dB(A)

Preparing for use

Connecting accessories

Hose

- 1** To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click').
- 2** To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance (fig. 1).

Tube

There are two types of coupling systems. Depending on the type, this appliance is equipped with one of them. See the systems displayed in the following pictures.

Conical coupling (specific types only)

- 1** Connect the tubes to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little (fig. 2).
- 2** To disconnect the tubes from the handgrip, pull while turning a little.

Button coupling (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (fig. 3).
- 2** To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- 3** Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube (specific types only)

- 1** Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (fig. 4).

Tri-Active nozzle

- 1** The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors (fig. 5).
- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles.

Hard floor setting:

- 2** Push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time the wheel will be lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability (fig. 6).

Carpet setting:

- 3** Push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel will be lowered automatically.
- The opening at the front of the nozzle allows you to effectively suck up larger particles (fig. 7).

Crevice tool, small nozzle and small brush

- 1** Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube (fig. 8).

Accessory holder

- 1** The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip (fig. 9).
 - There are two ways to store accessories in the accessory holder.
 - 2** The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder (fig. 10).
- Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder:
- 3** Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder (fig. 11).

Animal brush (specific types only)

While combing your dog or cat with the animal brush, dirt, loose hairs and knots will be removed. Regular combing will keep the fur healthy.

- 1** Connect the animal brush to the handgrip ('click') (fig. 12).
- 2** Place the vacuum cleaner as far away from the dog or cat as possible. Set the suction power to the lowest setting.
- 3** For optimal results, move the brush through the fur of the cat or dog in one direction.
- 4** You can remove hairs from the animal brush by detaching it from the appliance and vacuum cleaning it (fig. 13).

Active Fragrance Control (specific types only)

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the s-fresh™ scent granules from Philips in your vacuum cleaner.

If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children. Don't let children play with the appliance. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house.

These granules are not edible.

In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

Filling the cartridge

- 1** Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc.
 - 2** Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points (fig. 15).
 - 3** Open the package at the small opening at the top.
 - 4** Fill the cartridge with the content of one whole package of scent granules.
 - 5** Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').
 - 6** Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way (fig. 16).
- Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

Setting the amount of fragrance

- 1** You can set the amount of fragrance by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission) (fig. 17).
- 2** When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

Using the appliance

Adjusting suction power

- 1** You can adjust the suction power, while vacuum cleaning, with the slide control on top of the appliance (fig. 18).
- 2** Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- 3** Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Infrared remote control (specific types only)

- 1** Place the batteries in the battery compartment (fig. 19).

Make sure the - and + poles are pointing in the right direction.

- With the infrared remote control you can set the suction power to one of 5 different suction power settings. When you switch the appliance on, it will always start running at the highest suction power setting.
- 2** By pushing the - button, you will reduce the suction power by one setting (fig. 20).
 - 3** By pushing the + button, you will increase the suction power by one setting (fig. 21).
 - 4** Push the standby button to temporarily switch the vacuum cleaner off, for instance when you have to move some furniture (fig. 22).
 - 5** To continue vacuum cleaning, simply press the - button or the + button. The appliance will start operating at the previously selected suction power setting again.

Parking the tube

- 1** By inserting the ridge on the nozzle into the parking slot, you can park the tube in a convenient position (fig. 23).

Storage

- 1** You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot (fig. 24).
- 2** Always put the Tri-Active nozzle in the carpet setting when you store it and prevent the side brushes from becoming bent.

Replacement

The dustbag

- 1** Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (fig. 25).

The dustbag is full when the colour of the indicator has changed when the nozzle is not placed on the floor.

- 2** Switch the appliance off.
- 3** Open the cover by pulling it upwards (fig. 26).

Place your fingers at the front of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

- 4** Lift the dustbag holder out of the appliance (fig. 27).

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5** Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag (fig. 28).

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

- 6** Slide the cardboard of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner (fig. 29).

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

The cotton dustbag (specific types only)

If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

- 1** To empty the cotton dustbag:

- Hold the dustbag over a dustbin.
- Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
- Undo the metal hooks.
- Close the dustbag by fastening the metal hooks and sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

The mains cord

If the mains cord of the appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Cleaning and maintenance of filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1** Remove the dustbag holder with the dustbag (fig. 27).
- 2** Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin (fig. 30).
- 3** Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom (fig. 31).

- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Activated Carbon Filter (specific types only)

Instead of with the Motor Protection Filter; some appliances are equipped with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by dirt in the dustbag.

- 1 Replace the Activated Carbon Filter every 6 months or when you notice that smell absorption becomes less effective.
- 2 To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section, above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance filters a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter every six months
- 2 Open the filter grille (fig. 32).
- 3 Remove the old filter (fig. 33).
- 4 Insert the new filter into the appliance.
- 5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home (fig. 34).

HEPA filter (specific types only)

Instead of with the AFS Micro Filter, this appliance can also be equipped with the special HEPA filter. The HEPA Filter is able to remove at 99,99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- 1 Replace the HEPA Filter as soon as the pilot light of the filter-full indicator goes on (specific types only) (fig. 35).

The HEPA Filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Ordering dustbags

- Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8023 (883802301010).
- Philips cotton dustbags are available under service number 432200493291.

Ordering filters

- Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (48224802145).
- AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).
- HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).

Ordering scent granules

- Replacement kits with 4 packages of scent granules are available under type number FC8025 (883802501010).

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Types with an infrared remote control only: remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting guide

► The suction power is insufficient:

- 1 Check if the suction power control is in the required position (see 'Using the appliance').
- 2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
- 3 Check if the filters need to be replaced.
- 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item (fig. 36).

► The infrared remote control does not function (specific types only)

- ▶ *It is possible that the batteries are not making proper contact or have not been inserted in the proper way.*
- 6 Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place. Make sure that the - and + poles are pointing in the right direction (fig. 37).
- ▶ *The batteries are empty.*
- 7 Replace the batteries (fig. 37).

Ważne

Przed włączeniem odkurzacza po raz pierwszy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

- Korzystaj wyłącznie z worków papierowych z podwójną warstwą marki Philips s-bag™ lub worka do wielokrotnego użycia, jeśli taki jest na wyposażeniu (tylko w niektórych wersjach).
- Nie używaj odkurzacza do wciągania wody ani innych płynów. Nie wciągaj też odkurzaczem gorącego popiołu.
- Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia bez opieki dorosłych.
- Podczas pracy odkurzacza nie kieruj jego węża w stronę oczu lub uszu, ani nie wkładaj go do ust.
- Jeśli wciągasz odkurzaczem bardzo drobny pył, pory worka mogą się zablokować. To uniemożliwia przepływ powietrza. Wskutek tego wskaźnik zapelnienia worka będzie sygnalizował, że należy wymienić worek, nawet jeśli nie jest on całkiem zapelniony.
- Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W ten sposób możesz bowiem uszkodzić silnik i skrócić żywotność odkurzacza.
- Poziom hałasu: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Przygotowanie do użycia

Podłączanie akcesoriów

Wąż

- 1** Aby podłączyć wąż, wepchnij go energicznie do wnętrza urządzenia ("kliknięcie").
- 2** Aby odłączyć wąż, wciśnij przyciski na obrotowym połączeniu i wyciągnij wąż z odkurzacza (Rys. 1).

Rura

Istnieją dwa rodzaje układów łączących - w zależności od typu, urządzenie wyposażone jest w jeden z nich. Patrz: układy pokazane na poniższych rysunkach.

Połączenie kulkowe (tylko w niektórych modelach)

- 1** Podłącz rurę do uchwytu, wkładając węższą część do szerszej, lekko obracając (Rys. 2).
 - 2** Aby odłączyć rurę od uchwytu, pociągnij ją, lekko przekręcając.
- Połączenie przyciskowe (tylko dla niektórych typów)
- 1** Podłącz rurę do uchwytu wciskając sprężynowy guzik blokujący umieszczony na uchwycie i wsuwając uchwyt do rury. Wsuń sprężynowy guzik blokujący do otworu rury ("kliknięcie") (Rys. 3).
 - 2** Aby odłączyć rurę od uchwytu, wciśnij przycisk zamka sprężynowego i wyciągnij uchwyt z rury.
 - 3** W taki sam sposób zakładaj i zdejmuj inne akcesoria.

Rura teleskopowa (tylko w wybranych modelach)

- 1** Ustaw rurę na długość, jaka najbardziej Ci odpowiada podczas odkurzania (Rys. 4).

Końcówka Tri-Active

- 1** Końcówka Tri-Active jest wielofunkcyjną dyszą do dywanów i twardych podłóg (Rys. 5).
 - Boczne szczotki wychwytywują więcej kurzu i brudu po obu stronach dyszy i umożliwiają lepsze odkurzenie wzdłuż mebli i innych przeszkód.

Ustawienie dla odkurzania twardych podłóg:

- Naciśnij stopą przełącznik wahadłowy, znajdujący się na wierzchu dyszy, aby pasek z włosiem wysunął się z obudowy. W tym samym czasie kółko zostanie uniesione ku górze, co zapobiegnie porysowaniu i zwiększy swobodę manewru (Rys. 6).

Ustawienie dla odkurzania dywanów:

- Naciśnij ponownie przełącznik, aby pasek z włosiem schował się w obudowie dyszy. Kółko automatycznie opuści się w dół.
- ▶ Otwór w przedniej części dyszy umożliwia zasysanie większych cząstek (Rys. 7).

Szczelinówka, mała nasadka i mała szczotka

- Podłącz szczelinówkę (1), małą nasadkę (2) lub małą szczotkę (3) bezpośrednio do uchwytu lub do rury (Rys. 8).

Uchwyt na akcesoria.

- Uchwyt na akcesoria można po prostu przymocować do uchwytu odkurzacza (Rys. 9).
- ▶ Akcesoria można przechowywać w uchwycie na dwa sposoby.
- Szczelinówkę i małą nasadkę można schować w uchwycie na akcesoria poprzez wciśnięcie na uchwyt. Aby je wyjąć, wyciągnij akcesoria z uchwytu (Rys. 10).

Zwróć uwagę na sposób, w jaki należy umieścić małą nasadkę w uchwycie.

- W uchwycie tym można, zamiast małej nasadki, umieścić, wciskając, małą szczotkę (Rys. 11).

Szczotka do czesania zwierząt (tylko niektóre modele)

Wyczesując sierść psa lub kota przeznaczoną do tego celu szczotką do czyszczenia zwierząt, można usunąć brudne, luźne włosy i kłaczki. Regularne czesanie utrzymuje zdrową sierść.

- Podłącz do uchwytu końcówkę do czyszczenia zwierząt ("klinięcie") (Rys. 12).
- Umieść odkurzacz jak najdalej od zwierzęcia. Ustaw siłę ssania na najniższą pozycję.
- Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, przesuвай szczotkę po sierści psa lub kota w jednym kierunku.
- Włosy pozostałe na szczotce do czyszczenia zwierząt można usunąć odłączając szczotkę od urządzenia i odkurzając ją (Rys. 13).

Układ Active Fragrance Control (tylko w wybranych modelach)

W niniejszym odkurzaczu marki Philips stosowane są opracowane specjalnie dla niego granulki zapachowe. W odkurzaczu tym należy używać wyłącznie granulki zapachowych marki Philips s-fresh™.

Jeśli odkurzacz wyposażony jest w układ Active Fragrance Control, przechowuj je poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się odkurzaczem. Jeśli w domu są dzieci, przechowuj odkurzacz w zamkniętej szafce.

Granulki te są niejadalne.

W przypadku zetknięcia z oczami, przemyj je natychmiast dużą ilością wody.

Napełnianie kasety

- Uchwyc kasetę kciukiem i palcem wskazującym. Wciskając tarczę usuń kasetę z uchwytu.
- Zdejmij z kasety kapturek pociągając zań i naciskając jednocześnie na małe punkty dociskowe (Rys. 15).

- 3** Otwórz opakowanie rozpoczynając od małego otworu w jego górnej części.
 - 4** Wypełnij kasetę zawartością całego opakowania z granulkami zapachowymi.
 - 5** Zamknij pojemnik zakładając na niego kapturek ("kliknięcie").
 - 6** Ponownie włóż pojemnik do uchwytu ("kliknięcie"). Można go wsunąć do uchwytu jedynie w jeden sposób (Rys. 16).
- Wymień granulki, gdy przestaną wydzielać zapach.

Ustawienie intensywności zapachu

- 1** Można ustawić intensywność zapachu obracając kasetą naprzód (dla maksymalnej intensywności) lub do tyłu (minimum intensywności) (Rys. 17).
- 2** Podczas przechowywania odkurzacza lub wtedy, gdy nie chcesz, aby odkurzacz wytwarzał zapach, zamknij kasetę obracając ją do tyłu, aż otwór kasety stanie się niewidoczny.

Użycie urządzenia

Regulacja siły ssania

- 1** Podczas odkurzania możesz regulować moc ssania za pomocą suwaka znajdującego się na wierzchu urządzenia (Rys. 18).
- 2** Do czyszczenia bardzo brudnych podłóg twardych i dywanowych, ustaw maksymalną siłę ssania.
- 3** Minimalnej siły ssania używaj do czyszczenia zasłon, obrusów, itp.

Panel zdalnego sterowania (tylko w niektórych modelach)

- 1** Umieść baterie w komorze na baterie (Rys. 19).

Upewnij się, że oznaczenia + i - są skierowane w odpowiednią stronę.

- Dzięki zdalnemu sterowaniu możesz ustawić siłę ssania w pięciu różnych pozycjach. Przy włączeniu odkurzacz zawsze zaczyna od najwyższego ustawienia siły ssania.
- 2** Wciskając guzik -, możesz zmniejszać siłę ssania o jedną pozycję (Rys. 20).
 - 3** Wciskając guzik +, zwiększasz siłę ssania o jeden stopień (Rys. 21).
 - 4** Wciśnij przycisk oczekiwania w celu przerwania pracy urządzenia, gdy np. musisz przesunąć mebel (Rys. 22).
 - 5** Zwolnij przycisk oczekiwania, by kontynuować odkurzanie, wciskając przycisk - lub +. Odkurzacz będzie pracował na tym samym ustawieniu, co przed zatrzymaniem.

Odstawianie rury

- 1** Urządzenie możesz umieścić w wygodnej pozycji, wsuwając do szczeliny występ znajdujący się na nasadce (Rys. 23).

Przechowywanie

- 1** Możesz umieścić urządzenie w pozycji pionowej i, wsuwając do szczeliny występ znajdujący się na nasadce, możesz dołączyć nasadkę do urządzenia (Rys. 24).
- 2** Szczotkę Tri-Active zawsze należy przechowywać ustawiając ją w tzw. "pozycji czyszczenia dywanu" (schowane włosie) oraz upewnić się, że boczne włoski szczotki nie zagięły się.

Wymiana

Worek na kurz

1 Gdy tylko wskaźnik wypełnienia worka zmienia kolor wymień worek na nowy (Rys. 25).

Wypełnienie worka sygnalizuje zmiana koloru wskaźnika, gdy nasadka nie dotyka podłogi.

2 Wyłącz urządzenie.

3 Otwórz pokrywę pociągając ją ku górze (Rys. 26).

Umieść palce z przodu pokrywy i dociśnij kciukiem występ na pokrywie.

4 Wyciągnij uchwyt worka na kurz z odkurzacza (Rys. 27).

Pamiętaj, by podczas wyjmowania worka z ourzacza, trzymać worek pionowo.

5 Wyjmij zapelniony worek, pociągając za kartonową końcówkę (Rys. 28).

Worek zostanie automatycznie zamknięty.

6 Kartonową etykietkę nowego worka wsuń możliwie najdalej do dwóch wyżłobień w uchwycie worka. Uchwyt worka wsuń ponownie do odkurzacza (Rys. 29).

Dopóki nie założysz nowego worka na kurz, nie będzie można zamknąć pokrywy.

Bawełniany worek na kurz (tylko dla wybranych modeli)

Zamiast paierowych worków możesz używać bawełnianych, o ile są na wyposażeniu urządzenia. Bawełniane worki można opróżniać i używać ich wielokrotnie.

1 Aby opróżnić bawełniany worek na kurz

- Trzymaj worek nad koszem na śmieci
- Zdejmij klips zsuwając go z boków torby
- Odkręć metalowe zaczepy.
- Zamknij worek mocując metalowe zaczepy i zakładając z powrotem klips na dolną krawędź worka.

Przewód zasilający

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi być wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips, ponieważ w tym celu potrzebne będą specjalne narzędzia i części zamienne.

Czyszczenie i konserwacja filtrów.

Filtr ochronny na silnik

Za każdym razem gdy wymieniasz worek na kurz, wyczyść stały filtr ochronny silnika.

1 Wyjmij uchwyt worka na kurz wraz z workiem (Rys. 27).

2 Wyjmij z odkurzacza filtr ochronny silnika i wytrzep go nad koszem na śmieci (Rys. 30).

3 Wciśnij mocno z powrotem uchwyt filtra wraz z wyczyszczonym filtrem, upewniając się, czy dobrze przylega do dna (Rys. 31).

4 Włóż uchwyt worka na kurz wraz z workiem do urządzenia.

Filtr z węglem aktywnym (tylko w wybranych modelach)

Niektóre modele, w odróżnieniu od wyposażonych w filtr ochronny silnika, zostały wyposażone w filtr z węglem aktywnym. Neutralizuje on zapachy zbierających się w worku zanieczyszczeń.

1 Filtr z aktywnym węglem wymieniaj co sześć miesięcy lub, gdy zauważysz, że zmniejszyła się wyraźnie skuteczność pochłaniania nieprzyjemnych zapachów.

- 2** Aby wymienić filtr z węglem aktywnym, patrz rozdział wyżej, poświęcony filtrowi ochronnemu na silnik.

Filtr u wylotu silnika

Umieszczony w tylnej części urządzenia filtr AFS Micro dzięki działaniu elektrostatycznie naładowanych włókien filtruje z wydalanego powietrza większość najmniejszych cząstek.

- 1** Filtr AFS Micro należy wymieniać co sześć miesięcy.
- 2** Otwórz kratkę filtra (Rys. 32).
- 3** Wyjmij stary filtr (Rys. 33).
- 4** Włóż do odkurzacza nowy filtr.
- 5** Zamknij kratkę filtra i wepchnij jej oba dolne rogi, lewy i prawy, aż zatrzasną się na swoich miejscach (Rys. 34).

Filtr HEPA (tylko w wybranych modelach)

Urządzenie może posiadać specjalny filtr HEPA zamiast filtra AFS Micro. Filtr HEPA zdolny jest usunąć z wydalanego powietrza co najmniej 99,99% wszystkich cząstek o rozmiarach nie mniejszych niż 0.0003 mm. Cząstki takiej wielkości obejmują nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych lecz również zawarte w kurzu i wywołujące uczulenia układu oddechowego mikroskopijne szkodniki (np. roztocza) i ich odchody.

- I** W momencie, gdy na wskaźniku zapełnienia filtra zaświeci się lampka sygnalizacyjna, musisz wymienić filtr HEPA na nowy (tylko w przypadku wybranych modeli) (Rys. 35).

Filtr HEPA wymienia się w taki sam sposób jak filtr AFS Micro.

Zamawianie akcesoriów

Jeśli masz jakiegokolwiek trudności z nabyciem worków na kurz, filtrów lub innych akcesoriów do odkurzacza, skontaktuj się z Punktem Obsługi Klienta firmy Philips w Polsce lub zajrzyj do ulotki gwarancyjnej.

Zamawianie worków

- Papierowe worki produkcji firmy Philips s-bag™ dostępne są pod numerem FC8021 (883802100000).
- Worki Philips Clinic s-bag™ o wysokim stopniu filtracji dostępne są pod numerem FC8022 (883802201010).
- -
- Bawełniane worki firmy Philips dostępne są w punktach serwisowych pod numerem 432200493291.

Zamawianie filtrów

- Filtry z węglem aktywnym dostępne są pod numerem FC8034 (48224802145).
- Filtry AFS Micro dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8030 (432200492910).
- Filtry HEPA dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8031 (432200492920).

Zamawianie granulek zapachowych

- Zestawy wymienne zawierające 4 opakowania granulek zapachowych dostępne są pod numerem FC8025 (883802501010).

Ochrona środowiska

W celu ułatwienia wtórnego przetwarzania, plastikowe części urządzenia zostały oznakowane.

Kartonowe opakowanie zostało wykonane z makulatury i w pełni nadaje się do ponownego przetworzenia.

Przed pozbyciem się urządzenia - w przypadku typów ze zdalnym sterowaniem na promieniowanie podczerwone - wyjmij baterie. Nie wyrzucaj baterii z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ale oddaj je do oficjalnego punktu skupu.

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz informacji lub masz jakiś problem, skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w karcie gwarancyjnej) lub zwróć się o pomoc do najbliższego punktu serwisowego AGD autoryzowanego przez firmę Philips.

Poradnik usuwania usterek

- ▶ Siła ssania jest niedostateczna:
 - 1 Sprawdź, czy regulator siły ssania znajduje się we właściwym położeniu (patrz: rozdział "Korzystanie z urządzenia").
 - 2 Sprawdź, czy worek na kurz nie jest zapełniony. W razie potrzeby wymień worek.
 - 3 Sprawdź, czy filtry nie wymagają wymiany.
 - 4 Sprawdź czy nasadka, rura lub wąż nie są zablokowane.
 - 5 Aby usunąć przeszkodę, odłącz zablokowaną część, a następnie podłącz ją - o ile to możliwe - w przeciwnym kierunku. Włącz odkurzacz, by wyciągnął blokujący element (Rys. 36).
- ▶ Zdalne sterowanie nie działa (tylko w wybranych modelach)
 - ▶ *Możliwe jest, że baterie nie przylegają odpowiednio lub nie zostały prawidłowo założone.*
- 6 Zdejmij pokrywę komory na baterie i wciśnij baterie na miejsce. Upewnij się, że bieguny + i - skierowane są w odpowiednią stronę (Rys. 37).
 - ▶ *Baterie są wyczerpane.*
- 7 Wymień baterie (Rys. 37).

Important

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- Utilizați doar saci Philips s-bag™ cu pereți dubli sau sacul reutilizabil, dacă e disponibil (doar anumite modele).
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile sau scrum înainte ca acesta să se fi răcit.
- Supravegheați întotdeauna copiii când aceștia folosesc aspiratorul.
- Nu îndreptați furtunul înspre ochi sau urechi și nici nu-l introduceți în gură când aspiratorul este pornit, iar furtunul este conectat la aspirator.
- Când aparatul este folosit pentru a aspira praf, porii sacului se pot astupa, blocând circulația aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul "sac de praf plin" va indica necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără Filtrul de Protecție a Motorului. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.
- Nivel zgomot: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Pregătire de utilizare

Conectarea accesoriilor

Furtun

- 1** Pentru a conecta furtunul, împingeți-l cu putere în aparat (clic).
- 2** Pentru a deconecta furtunul, apăsați butonul de pe suportul pivotant și scoateți-l din aparat (fig. 1).

Tub

Există două tipuri de sisteme de cuplaj. În funcție de model, acest aparat este dotat cu unul din ele. A se vedea sistemele prezentate în figurile următoare.

Cuplaj conic (doar anumite modele)

- 1** Conectați tuburile la mâner introducând capătul îngust în cel mai larg răsucind puțin (fig. 2).
- 2** Pentru a deconecta tuburile de la mâner, trageți răsucind ușor.

Cuplaj cu buton (doar anumite modele)

- 1** Conectați tubul pe mâner apăsând butonul cu închidere prin resort de pe mâner și introduceți mânerul în tub. Fixați butonul cu închidere prin resort în orificiul din tub (clic) (fig. 3).
- 2** Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsați butonul cu închidere prin resort și scoateți tubul.
- 3** Folosiți aceeași metodă pentru celelalte accesorii.

Tub telescopic (doar anumite modele)

- 1** Reglați tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 4).

Duza Tri-Active

- 1** Duza Tri-Active este o duză multifuncțională pentru mochete și suprafețe dure (fig. 5).
 - Perii de pe părțile laterale ale duzei atrag praful și murdăria, permițându-vă să curățați foarte bine de-a lungul mobilierului și a altor obstacole.

Reglaj suprafețe dure:

- 2 Apăsați cu piciorul pe comutatorul de pe duză pentru a scoate periuța din carcasă. În același timp, roțița se va ridica pentru a se evita zgârierea suprafețelor și pentru mai multă manevrabilitate (fig. 6).

Reglaj mochetă:

- 3 Apăsați din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce periuța în carcasa duzei. Roțița va coborî automat.
- Orificiul din partea frontală a duzei vă permite să aspirați particule mai mari (fig. 7).

Duză cu fantă, duză mică și peria mică

- 1 Conectați duza cu fantă (1), duza mică (2) sau peria mică (3) direct pe mâner sau pe tub (fig. 8).

Support accesorii

- 1 Suportul pentru accesorii poate fi fixat pe mâner (fig. 9).
- 2 Duza cu fantă și duza mică pot fi depozitate în suportul pentru accesorii împingându-le în suport. Pentru a le scoate, trageți-le din suport (fig. 10).

Atenție la modul în care trebuie poziționată duza mică în suportul cu accesorii.

- 3 În locul duzei mici, puteți depozita peria mică în suportul pentru accesorii împingând-o în suport (fig. 11).

Perie pentru animale (doar anumite tipuri)

În timp ce periați câinele sau pisica cu peria pentru animale, veți îndepărta praful, murdăria și firele de păr. O periere regulată asigură o blană sănătoasă a animalului.

- 1 Conectați peria pentru animale pe mâner (clic) (fig. 12).
- 2 Poziționați aspiratorul cât mai departe posibil de câine sau pisică. Reglați puterea de aspirare la poziția cea mai mică.
- 3 Pentru cele mai bune rezultate, mișcați peria ușor prin blana câinelui sau pisicii într-o singură direcție.
- 4 Pentru a desprinde firele de păr prinse în peria pentru animale, scoateți peria și aspirați-o cu aspiratorul (fig. 13).

Active Fragrance Control (doar anumite modele)

Granulele parfumate au fost special concepute pentru a fi folosite în aspiratorul dumneavoastră Philips. Nu folosiți decât granulele s-fresh™ de la Philips în aspirator.

Dacă aspiratorul este dotat cu sistemul Active Fragrance Control, nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Depozitați aspiratorul la loc sigur dacă sunt copii mici în casă.

Granulele nu sunt comestibile.

În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.

Umplerea cartușului

- 1 Apăsați cu degetele părțile laterale ale cartușului. Scoateți cartușul din suport apăsând pe disc.

- 2 Scoateți căpăcelul cartușului trăgându-l în timp ce apăsați punctele mici de presare (fig. 15).
 - 3 Deschideți ambalajul prin orificiul din partea superioară.
 - 4 Umpleți cartușul cu conținutul unui pachet de granule parfumate.
 - 5 Închideți cartușul cu căpăcelul (clic).
 - 6 Repoziționați cartușul în suport (clic). Se fixează într-o singură direcție (fig. 16).
- Înlocuiți granulele când cartușul nu mai emană miros.

Ajustarea cantității de parfum emanate

- 1 Puteți regla cantitatea de parfum emanată răsucind cartușul înainte (emanație maximă) și înapoi (emanație minimă) (fig. 17).
- 2 Când depozitați aspiratorul și nu doriți ca aspiratorul să mai emane parfum de cameră, închideți cartușul răsucindu-l înapoi până nu se mai văd orificiile din cartuș.

Utilizarea aparatului

Reglarea puterii de aspirare

- 1 Puteți regla puterea de aspirare în timpul funcționării aparatului cu ajutorul butonului culisant de pe aparat (fig. 18).
- 2 Folosiți puterea maximă de aspirare pentru covoare foarte murdare și pentru podele dure.
- 3 Folosiți puterea minimă de aspirare pentru perdele, fețe de masă, etc.

Telecomandă cu infraroșu (doar anumite modele)

- 1 Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii (fig. 19).

Asigurați-vă că polii - și + sunt poziționați corect.

- Cu telecomanda cu infraroșii puteți regla puterea de aspirare pe unul din cele 5 reglaje ale puterii de aspirare.
- 2 Apăsând butonul - veți reduce puterea de aspirare cu un reglaj (fig. 20).
 - 3 Apăsând butonul + veți mări puterea de aspirare cu un reglaj (fig. 21).
 - 4 Apăsați butonul "standby" pentru a opri temporar aparatul, de ex. când trebuie să mutați mobila (fig. 22).
 - 5 Pentru a continua aspirarea, nu trebuie decât să apăsați butonul + sau -. Aparatul va continua să funcționeze la reglajul setat anterior.

Poziționarea tubului

- 1 Introducând muchia duzei în fanta specială, puteți așeza tubul într-o poziție confortabilă (fig. 23).

Depozitare

- 1 Puteți pune aparatul în poziție verticală și puteți atașa duza de aparat introducând muchia acesteia în fanta specială (fig. 24).
- 2 Poziționați întotdeauna duza Tri-Active pe poziția pentru mochete când o depozitați și evitați îndoirea perilor de pe părți.

Înlocuire

Sacul de praf

- 1 Înlocuiți sacul de praf imediat ce indicatorul de sac plin își schimbă culoarea (fig. 25).

Sacul de praf este plin când culoarea indicatorului se schimbă chiar dacă duza nu este așezată pe podea.

- 2 Opriți aparatul.

- 3 Deschideți capacul trăgând în sus (fig. 26).

Puneți degetele în partea din față a capacului și apăsați cu degetul mare marginea de deasupra capacului.

- 4 Scoateți suportul pentru sac din aparat (fig. 27).

Aveți grijă să țineți sacul în poziție verticală când îl scoateți din aparat.

- 5 Scoateți sacul de praf plin din suport trăgând de clema din carton (fig. 28).

Când faceți acest lucru sacul de praf va fi sigilat automat.

- 6 Poziționați sacul nou cu plăcuța din carton în cele două șanțuri ale suportului pentru sac, împingându-l cât mai mult posibil. Reintroduceți suportul sacului de praf în aspirator (fig. 29).

Nu puteți închide capacul dacă nu ați introdus un sac nou.

Sac din bumbac (doar anumite modele)

Puteți folosi sacul de bumbac, dacă este furnizat, în locul sacilor de hârtie. Sacul de bumbac poate fi folosit și golit în mod repetat.

- 1 Curățarea sacului din bumbac:

- Țineți sacul deasupra unei pubele.
- Scoateți clema culisând-o în afară.
- Desfaceți agrafele metalice.
- Închideți sacul fixând agrafele metalice și culisând la loc clema pe fundul sacului.

Cablu de alimentare

În cazul în care cablul acestui aparat se deteriorează, poate fi înlocuit de către Philips sau la un centru autorizat Philips, deoarece sunt necesare unelte și/sau componente speciale.

Curățarea și întreținerea filtrelor

Filtru Protecție Motor

De fiecare dată când goliți sau înlocuiți sacul de praf, curățați și Filtrul de Protecție a Motorului.

- 1 Scoateți suportul pentru sac împreună cu sacul (fig. 27).
- 2 Scoateți suportul pentru Filtrul de Protecție a Motorului și curățați filtrul scuturându-l deasupra coșului de gunoi (fig. 30).
- 3 Apăsați cu fermitate suportul filtrului împreună cu filtrul curat în loc pentru a vă asigura că se fixează corect (fig. 31).
- 4 Repoziționați suportul cu filtrul înapoi în aparat.

Filtru cu Carbon Activ (doar anumite modele)

În locul Filtrului de Protecție a Motorului, anumite aparate sunt dotate cu un Filtru cu Carbon Activ. Acest filtru neutralizează mirosurile produse de murdăria din sacul de praf.

- 1 Înlocuiți Filtrul cu Carbon Activ o dată la 6 luni sau când observați că absorbția mirosurilor devine ineficientă.

- 2** Pentru a înlocui Filtrul cu Carbon Activ, consultați capitolul Filtru Protecție Motor de mai sus. În loc să curățați filtrul, trebuie să introduceți unul nou.

Filtru Evacuare Motor

Micro Filtrul AFS localizat în spatele aparatului îndepărtează o mare parte din cele mai mici particule din aerul evacuat cu ajutorul fibrelor electrostatice.

- 1** Înlocuiți Micro Filtrul AFS o dată la șase luni.
- 2** Deschideți grilajul filtrului (fig. 32).
- 3** Scoateți filtrul vechi (fig. 33).
- 4** Introduceți noul filtru în aparat.
- 5** Închideți grilajul și împingeți colțurile din stânga și din dreapta până le fixați corect (fig. 34).

Filtrul HEPA (doar anumite modele)

În locul Micro Filtrului AFS, acest aparat este dotat cu filtrul special HEPA. Filtrul HEPA poate extrage din aerul evacuat până la 99,99% din particulele de peste 0,0003 mm. Aceasta include nu numai particulele de praf, ci și organismele microscopice dăunătoare, recunoscute pentru cauzarea unor alergice bronhice.

- 1** Înlocuiți filtrul HEPA imediat ce se aprinde ledul indicatorului de filtru plin (doar anumite modele) (fig. 35).

Filtrul HEPA poate fi înlocuit în același mod ca Micro Filtrul AFS.

Comandarea accesoriilor

Dacă aveți probleme în obținerea sacilor de praf, filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, vă rugăm să contactați Departamentul Consumatori Philips din țara dumneavoastră sau consultați garanția internațională.

Comandarea sacilor de praf

- Sacii de praf din hârtie Philips s-bag™ sunt disponibili cu numărul de cod FC8021 (883802100000).
- Sacii de praf filtrare înaltă Philips Clinic s-bag™ sunt disponibili cu numărul de cod FC8022 (883802201010).
- Sacii de praf din hârtie Philips Anti-odour s-bag™ sunt disponibili cu numărul de cod FC8023 (883802301010).
- Sacii de praf din bumbac sunt disponibili cu numărul de cod 432200493291.

Comandarea filtrelor

- Filtrele cu Carbon Activ sunt disponibile cu numărul de cod FC8033 (48224802145).
- Micro Filtrele AFS sunt disponibile cu numărul de cod FC8030 (432200492910).
- Filtrele HEPA sunt disponibile cu numărul de cod FC8031 (432200492920).

Comandarea granulelor parfumate

- Seturile de schimb cu 4 pachete de granule parfumate sunt disponibile cu numărul de cod FC8025 (883802501010).

Protejarea mediului

Pentru a putea fi reciclate, componentelor din plastic ale aparatului li s-au atribuit coduri.

Ambalajul din carton a fost fabricat din materiale reciclate și este la rândul lui complet reciclabil.

Doar modelele cu telecomandă: scoateți bateriile când aruncați aparatul. Nu aruncați bateriile în gunoierul menajer ci duceți-le la un centru oficial de colectare.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips la www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Ghid în cazul unor probleme

- ▶ Puterea de aspirare nu este suficient de mare.
 - 1** Verificați dacă butonul de reglare a puterii de aspirare este pe poziția corespunzătoare (a se vedea "Utilizarea aparatului").
 - 2** Verificați dacă sacul de praf este plin. Dacă este necesar, înlocuiți-l.
 - 3** Verificați dacă filtrele trebuie înlocuite.
 - 4** Verificați dacă duza, tubul sau furtunul nu sunt înfundate.
 - 5** Pentru a îndepărta blocajul, deconectați componenta înfundată și fixați-o (cât mai mult posibil) invers. Porniți aparatul astfel încât blocajul să fie îndepărtat (fig. 36).
- ▶ Telecomanda cu infraroșu nu funcționează (doar anumite modele)
 - ▶ *Este posibil ca bateriile să nu facă contact sau să nu fi fost corect introduse.*
- 6** Scoateți capacul compartimentului pentru baterii și împingeți bateriile în loc. Asigurați-vă că polii - și + sunt corect poziționați (fig. 37).
 - ▶ *Bateriile sunt goale.*
- 7** Înlocuiți bateriile (fig. 37).

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните настоящее руководство по эксплуатации в качестве справочного материала.

- Используйте только двухслойные бумажные мешки Philips s-bag™ или мешки многократного использования, если они входят в комплект поставки (только в некоторых моделях).
- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается убирать пылесосом огнеопасные вещества, а также горячий пепел, до тех пор, пока пепел не остынет.
- Детям разрешается пользоваться пылесосом только под присмотром взрослых.
- Не направляйте шланг в сторону глаз или ушей и не помещайте его в рот при работающем пылесосе и подсоединенном к нему шланге.
- Если пылесос используется для сбора мелкой пыли, поры мешка-пылесборника могут засориться, затрудняя тем самым прохождение воздуха через мешок-пылесборник. В результате индикатор заполнения мешка-пылесборника покажет, что мешок-пылесборник нуждается в замене, хотя он не заполнен.
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, поскольку это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.
- Уровень шума: Lc= 76.4 dB(A)

Подготовка пылесоса к работе

Установка аксессуаров

Шланг

- 1** Чтобы подсоединить шланг к пылесосу, плотно вставьте его в паз для шланга на корпусе пылесоса (до щелчка).
- 2** Для отсоединения шланга нажмите на кнопки шарнирного соединения и выньте шланг из электроприбора (рис. 1).

Трубка

Существуют соединительные системы двух типов. В зависимости от модели данный электроприбор оснащен одной из них. Соединительные системы показаны на приведенных ниже иллюстрациях.

Конусное соединение (только отдельные модели)

- 1** Для присоединения трубок к рукоятке вставьте узкую секцию в более широкую и немного поверните ее (рис. 2).
 - 2** Для отсоединения трубок от рукоятки потяните за них, одновременно немного поворачивая.
- Кнопочное соединение (только отдельные модели).**
- 1** Подсоедините трубку к рукоятке, нажав на пружинную фиксирующую кнопку на рукоятке и вставив рукоятку в трубку. Подгоните пружинную фиксирующую кнопку так, чтобы она попала в паз на трубке (будет слышен щелчок) (рис. 3).
 - 2** Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную фиксирующую кнопку и выньте рукоятку из трубки.
 - 3** Таким же образом присоединяют и отсоединяют другие аксессуары.

Телескопическая трубка (только отдельные модели).

- 1 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки при помощи пылесоса (рис. 4).

Насадка Tri-Active (Тройного действия)

- 1 Насадка Tri-Active - это универсальная насадка для чистки ковров и полов с твердым покрытием (рис. 5).
- Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи по бокам насадки и позволяют лучше очистить поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий.

Установка для чистки полов с твердым покрытием:

- 2 Нажмите ногой на качающийся переключатель, расположенный на насадке, для выдвижения щетки из корпуса насадки. Одновременно приподнимается колесико, предотвращающее царапины и повышающее маневренность пылесоса (рис. 6).

Установка для чистки ковров:

- 3 Еще раз нажмите на качающийся переключатель для втягивания щетки в корпус насадки. Колесико автоматически опустится.
- ▶ Отверстие в передней части насадки позволяет осуществлять эффективное всасывание крупных частиц (рис. 7).

Щелевая насадка, маленькая насадка и маленькая щетка.

- 1 Подсоедините щелевую насадку (1), малую насадку (2) или малую щетку (3) непосредственно к рукоятке или к трубке (рис. 8).

Держатель для аксессуаров

- 1 Вы можете просто пристегнуть держатель для аксессуаров к рукоятке (рис. 9).
- ▶ Существует два варианта хранения аксессуаров в держателе.
- 2 Для хранения щелевой насадки и малой насадки задвиньте их внутрь держателя. Для того, чтобы достать эти насадки, потяните их на себя (рис. 10).
- Посмотрите, как нужно расположить в держателе малую насадку.

- 3 Вместо малой насадки для хранения можно положить в держатель для аксессуаров малую щетку, задвинув ее внутрь держателя (рис. 11).

Щетка для животных (только отдельные модели)

Расчесывая вашу кошку или собаку щеткой для животных, вы удалите грязь, а также спутанную или вылезающую шерсть. Регулярное расчесывание件лезно для шерсти животных.

- 1 Подсоедините щетку для животных к рукоятке (до щелчка) (рис. 12).
- 2 Установите пылесос как можно дальше от кошки или собаки. Установите регулятор силы всасывания пылесоса на минимальную мощность.
- 3 Для получения оптимальных результатов расчесывайте шерсть собаки или кошки в одном направлении.
- 4 Для удаления шерсти со щетки для животных воспользуйтесь пылесосом, предварительно отсоединив ее от пылесоса (рис. 13).

Активный аромаконтроль Active Fragrance Control (только в некоторых моделях)

Ароматизирующие гранулы были специально разработаны для использования в пылесосах компании «Филипс». Используйте в вашем пылесосе только гранулы s-fresh™ от компании «Филипс».

Если в пылесосе имеется функция активного аромаконтроля Active Fragrance Control, держите пылесос в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с пылесосом. В случае, если в доме есть маленькие дети, храните пылесос в закрывающемся шкафу.

Эти гранулы не съедобны.

В случае попадания гранул в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды.

Заправка картриджа

- 1** Возьмитесь за картридж большим и указательным пальцами. Нажимая на диск, выньте картридж из держателя.
 - 2** Нажимая в отмеченных точках на крышку картриджа, потяните ее на себя и снимите с картриджа (рис. 15).
 - 3** Откройте упаковку, потянув за маленький язычок сверху.
 - 4** Заполните картридж содержимым одного целого пакета ароматизирующих гранул.
 - 5** Закройте картридж крышкой (до щелчка).
 - 6** Вставьте картридж обратно в держатель (до щелчка). Картридж вставляется только в одном положении (рис. 16).
- Замените гранулы, если запах ароматизатора больше не чувствуется.

Установка концентрации ароматизатора

- 1** Вы можете установить концентрацию ароматизатора, повернув картридж вперед (максимальный аромат) или назад (минимальный аромат) (рис. 17).
- 2** На время хранения пылесоса или в том случае, если вы не хотите, чтобы действовал ароматизатор, закройте картридж, повернув его назад таким образом, чтобы отверстия не были видны.

Порядок работы

Регулировка силы всасывания

- 1** Силу всасывания можно регулировать во время уборки с помощью движка на верхней части пылесоса (рис. 18).
- 2** Для очистки очень грязных ковров и уборки жестких полов устанавливайте переключатель силы всасывания на максимальное значение.
- 3** Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте переключатель силы всасывания на минимальное значение.

Инфракрасный блок дистанционного управления (только отдельные модели).

- 1** Установите батареи в отсек для батарей (рис. 19).

Убедитесь в том, что полярность батарей (+) и (-) совпадает с обозначениями на электроприборе.

- С помощью блока дистанционного управления вы можете установить одно из 5 значений силы всасывания. Когда вы включаете пылесос, он всегда начинает работать при самой высокой силе всасывания.

- 2** Нажатием кнопки **вы** уменьшите силу всасывания на одно значение (рис. 20).
- 3** Нажатием кнопки **+** вы увеличите силу всасывания на одно значение (рис. 21).
- 4** Нажмите кнопку резервного режима для временного выключения пылесоса, например, если вам надо передвинуть мебель (рис. 22).
- 5** Для продолжения уборки просто нажмите кнопку **или** кнопку **+**. Пылесос начнет работать при ранее выбранном значении мощности всасывания.

Фиксация трубки

- 1** Вставив выступ насадки в ячейку для хранения, вы можете установить трубку в удобное положение (рис. 23).

Хранение

- 1** Вы можете установить пылесос в вертикальное положение и подсоединить насадку к нему, вставив ее выступ в ячейку (рис. 24).
- 2** Всегда храните насадку Tri-Active установленной в положение "чистка ковра" и следите, чтобы не согнулись боковые щетки.

Замена

Мешок-пылесборник

- 1** Замените мешок-пылесборник, как только индикатор заполнения мешка-пылесборника изменит цвет (рис. 25).

Если цвет индикатора изменился в тот момент, когда насадка не прижата к полу, значит мешок-пылесборник полон.

- 2** Выключите пылесос.
- 3** Откройте крышку, потянув ее вверх (рис. 26).

Прижмите пальцы рук к передней части крышки и нажмите большим пальцем на выступ сверху.

- 4** Выньте из пылесоса мешок-пылесборник (рис. 27).

Доставая мешок-пылесборник из пылесоса, держите его в вертикальном положении.

- 5** Удалите заполненный мешок-пылесборник из держателя, потянув за картонный язычок (рис. 28).

При этом мешок-пылесборник автоматически закрывается.

- 6** Вставьте картонную часть нового мешка-пылесборника в два паза держателя как можно дальше. Установите держатель мешка-пылесборника в пылесос (рис. 29).

Если мешок-пылесборник не установлен, вы не сможете закрыть крышку пылесоса.

Хлопчатобумажный мешок-пылесборник (только в некоторых моделях)

Вместо бумажных мешков-пылесборников вы можете пользоваться хлопчатобумажными мешками. Хлопчатобумажными мешками можно пользоваться и опорожнять многократно.

- 1** Для опорожнения хлопчатобумажного мешка-пылесборника:
 - Возьмите мешок-пылесборник и поднесите его к мусорному ведру.
 - Снимите фиксатор, сдвинув его в сторону.
 - Отстегните металлические крючки.
 - Закройте мешок-пылесборник, пристегнув металлические крючки, а затем продвиньте фиксатор на нижней кромке мешка-пылесборника.

Шнур питания

Поврежденный шнур питания должен быть заменен только в компании «Филипс» или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», так как для его замены требуются специальные инструменты и/или детали.

Очистка и обслуживание фильтров**Фильтр защиты двигателя**

Каждый раз при опорожнении или замене фильтра очищайте Фильтр постоянной защиты двигателя.

- 1** Выньте из пылесоса держатель мешка-пылесборника вместе с мешком (рис. 27).
- 2** Выньте из пылесоса держатель фильтра и очистите фильтр защиты двигателя, вытряхнув его содержимое в мусорное ведро (рис. 30).
- 3** Плотно установите держатель фильтра с чистым фильтром обратно в пылесос и убедитесь, что фильтр доходит до дна пылесоса (рис. 31).
- 4** Установите держатель мешка-пылесборника вместе с мешком обратно в пылесос.

Фильтр с активированным углем (только в некоторых моделях)

В некоторых моделях пылесосов вместо Фильтров защиты двигателя применяются Фильтры с активированным углем. Этот фильтр нейтрализует запахи от грязи внутри мешка-пылесборника.

- 1** Производите замену фильтра с активированным углем один раз в шесть месяцев, или когда вы заметите, что фильтр поглощает запахи менее эффективно.
- 2** Для замены Фильтра с активированным углем см. выше раздел, посвященный фильтру защиты двигателя. Вместо очистки фильтра вам необходимо установить новый фильтр.

Фильтр воздуховыпускного отверстия двигателя.

Фильтр AFS Micro задней части пылесоса улавливает большую часть самых мелких частиц из воздуха, выходящего из воздуховыпускного отверстия пылесоса, с помощью электростатического заряда его волокон.

- 1** Производите замену фильтра AFS Micro один раз в 6 месяцев
- 2** Откройте решетку фильтра (рис. 32).
- 3** Выньте старый фильтр (рис. 33).
- 4** Установите в прибор новый фильтр.
- 5** Закройте решетку фильтра и прижмите ее правый и левый нижние углы для установки в исходное положение (рис. 34).

Фильтр тонкой очистки воздуха (HEPA) (только в некоторых моделях)

Вместо фильтра AFS Micro пылесос может быть оснащен специальным фильтром тонкой очистки воздуха (HEPA). Фильтр тонкой очистки улавливает из выходящего воздуха до 99,99% частиц пыли размером до 0,0003 мм. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические паразиты, такие как домашние пыльные клещи и их экскременты, которые часто вызывают респираторные аллергические реакции.

- 1** Заменяйте фильтр тонкой очистки, как только загорится контрольная лампочка индикатора наполнения фильтра (только в некоторых моделях) (рис. 35).

Фильтр тонкой очистки заменяется так же, как фильтр AFS Micro.

Приобретение принадлежностей

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков-пылесборников, фильтров или других аксессуаров, обращайтесь в Центр по связям с потребителями в вашей стране или по номеру телефона, который вы найдете в гарантийном талоне.

Приобретение мешков-пылесборников

- Бумажные мешки-пылесборники Philips s-bag™ имеют номер FC8021 (883802100000).
- Мешки-пылесборники высокой фильтрации Clinic компании «Филипс» имеют номер FC8022 (883802201010).
- Бумажные мешки-пылесборники компании «Филипс» с антизапаховыми свойствами s-bag™ имеют номер FC8023 (883802301010)
- Хлопчатобумажные мешки-пылесборники компании «Филипс» имеют сервисный номер 432200493291.

Заказ фильтров

- Фильтры с активированным углем имеют номер FC8033 (48224802145).
- В продаже имеются фильтры AFS Micro, номер модели FC8030 (432200492910).
- В продаже имеются фильтры HEPA, номер модели FC8031 (432200492920).

Заказ ароматизирующих гранул

- Наборы для замены из 4 упаковок ароматизирующих гранул имеют номер FC8025 (883802501010).

Охрана окружающей среды

Для облегчения вторичной переработки пластмассовые детали пылесоса промаркированы.

Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и вполне пригодна для вторичной переработки.

Только для моделей с инфракрасным блоком дистанционного управления: перед тем как выбросить прибор, извлеките из него батареи. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором, а сдайте их в официальный пункт приема.

Гарантия и обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на Web-сайт компании Филипс по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

Руководство по устранению неисправностей

❗ Сила всасывания недостаточна:

- 1 Убедитесь в том, что регулятор силы всасывания находится в надлежащем положении (см. раздел «Порядок работы»).
- 2 Проверьте, не заполнен ли мешок-пылесборник. При необходимости замените мешок.
- 3 Проверьте, не требуют ли замены фильтры.
- 4 Проверьте, не засорены ли насадка, трубка или шланг.
- 5 Для удаления засора отсоедините деталь, в которой произошел засор, и подсоедините ее (если возможно) в перевернутом положении. Включите пылесос, чтобы воздушный поток извлек из детали застрявший предмет (рис. 36).

- ▶ Не работает пульт дистанционного управления (только в некоторых моделях)
 - ▶ Возможно, причиной является отсутствие должного контакта батарей или их неправильная установка.
- 6** Снимите крышку отсека для батарей и правильно вставьте батареи. Убедитесь в том, что полярность (+/-) соблюдена (рис. 37).
 - ▶ Батареи разрядились.
- 7** Замените батареи (рис. 37).

Důležité

Následující instrukce pečlivě přečtěte dříve, než s přístrojem začnete pracovat. Uchovejte je pro případná pozdější nahlédnutí.

- ▶ Používejte výhradně dvouvrstvé prachové sáčky Philips s-bag™ nebo prachové sáčky pro vícenásobné použití (pouze u některých provedení).
- ▶ Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Těž nikdy nevysávejte hořlavé substance nebo popel, pokud není zcela vychladlý.
- ▶ Dětem dovolte s vysavačem pracovat jen když je máte pod dohledem.
- ▶ Hadici nikdy nesměřujte proti očím nebo uším, pokud je vysavač v chodu a hadice je k vysavači připojena.
- ▶ Pokud vysavačem vysáváte jemný prach, mohou se póry prachového sáčku ucpat dříve, než se sáček zcela zaplní. Indikátor naplnění prachového sáčku vás proto informuje, že je třeba prachový sáček vyměnit a to i dříve, než je ve skutečnosti plný.
- ▶ Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo vést ke zkrácení životnosti, případně k poškození motoru.
- ▶ Úroveň hluku: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Příprava k použití

Připojování příslušenství

Hadice

- 1** Hadici připojte tak, že ji opatrně zatlačíte do vysavače až zaklapne.
- 2** Hadici od vysavače odpojte tak, že stisknete tlačítka na jejím ukončení a z přístroje ji odejmete (obr. 1).

Trubky

Existují dvě varianty propojovacího systému prachových trubek. Různé typy vysavačů mohou být vybaveny jedním nebo druhým typem. Viz následující vyobrazení.

Kónické připojení (pouze některé typy)

- 1** Trubky připojte k rukojeti tak, že užíší konec zasunete do širšího konce se současným mírným pootočením (obr. 2).
- 2** Trubky od rukojeti oddělíte tak, že je za mírného pootočení od sebe vysunete.

Propojení se zajišťovacími prvky (pouze některé typy)

- 1** Trubku spojte s rukojetí tak, že stisknete zajišťovací prvek na rukojeti a rukojeť zasunete do trubky. Zajišťovací prvek musí zapadnout do otvoru v trubce (obr. 3).
- 2** Trubku od rukojeti oddělíte tak, že stisknete zajišťovací prvek a trubku z rukojeti vysunete.
- 3** Shodným postupem připojte a odpojte i ostatní příslušenství.

Teleskopická trubka (pouze některé typy)

- 1** Nastavte délku trubky tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (obr. 4).

Hubice Tri-Active

- 1** Hubice Tri-Active je víceúčelová hubice, vhodná pro vysávání koberců i tvrdých podlah (obr. 5).
 - Postranní kartáče zachytí více prachu a špíny po stranách hubice a umožní vám lépe čistit oblasti podél nábytku a jiných překážek.

Nastavení pro tvrdé podlahy:

- 2 Sešlápněte nohou kolébkový prvek na horní straně hubice, aby se z ní vysunula kartáčová vložka. Současně se nazvednou pojezdová kolečka, aby se zabránilo poškrábání podlahy a zlepšila manévrovatelost (obr. 6).

Nastavení pro koberce:

- 3 Opět sešlápněte nohou kolébkový prvek na horní straně hubice, aby se kartáčová vložka zasunula. Pojezdová kolečka se automaticky vrátí do původní polohy.
- Otvor na čelní straně hubice umožňuje lepší vysávání větších nečistot (obr. 7).

Štěrbinová hubice, malá hubice a malý kartáč

- 1 Štěrbinovou hubici (1), malou hubici (2) a malý kartáč (3) můžete připojit přímo na rukojeť nebo na trubku (obr. 8).

Držák příslušenství

- 1 Držák příslušenství lze zaklapnout přímo na rukojeť (obr. 9).
- Jsou dva způsoby, jak příslušenství do držáku ukládat.
- 2 Štěrbinová hubice a malá hubice mohou být ukládány tak, že je do držáku zatlačíte. V případě potřeby je pak z držáku vysunete (obr. 10).
Pamatujte si, jakým způsobem byla do držáku vložena malá hubice.
- 3 Do držáku příslušenství můžete uložit namísto malé hubice malý kartáč tak, že ho zatlačíte do držáku (obr. 11).

Animal Brush (pouze některé typy)

Při česání vašeho psa nebo kočky tímto kartáčem jsou uvolněné chlupy a chomáče chlupů současně vysávány. Pravidelným pročešáváním budete dbát o zdravou srst zvířete.

- 1 Připojte Animal Brush k rukojeti až zaklapne (obr. 12).
- 2 Postavte vysavač co nejdále od česaného zvířete. Sací výkon nastavte na minimum.
- 3 Pro nejlepší výsledky pohybujte kartáčem v srsti psa nebo kočky jen jedním směrem.
- 4 Chlupy, zachycené v kartáči, můžete odstranit například tak, že je vysavačem vysajete (obr. 13).

Aktivní regulace vůně (pouze u některých provedení)

Granule s vůní byly vyvinuty speciálně pro použití ve vysavačích Philips. V tomto vysavači používejte výhradně granule s-fresh™ od firmy Philips.

Pokud je vysavač vybaven funkcí aktivní regulace vůně, uchovávejte ho mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si děti s vysavačem hrály. Pokud jsou v rodině malé děti, uchovávejte vysavač v uzavřeném prostoru.

Tyto granule nejsou poživatelné.

Pokud by se dostaly do styku s očima, vypláchněte oči množstvím vody.

Plnění vložky

- 1 Položte palec a ukazovák na strany vložky. Vložku vyjměte z držáku stlačením kotoučku.
- 2 Sejměte víčko z vložky stažením (obr. 15).
- 3 Otevřte balení malým otvorem na jeho horní části.

- 4 Naplňte vložku obsahem jednoho celého balení granulí.
 - 5 Vložku uzavřete vložením víčka do původní polohy až víčko zaklapne.
 - 6 Vraťte vložku zpět do držáku (uslyšíte zaklapnutí). V držáku lze vložku zafixovat pouze jedním způsobem (obr. 16).
- Granule vyměňte, pokud již neprodukují žádnou vůni.
- Nastavení intenzity vůně
- 1 Intenzitu vůně můžete ovlivnit otočením vložky dopředu (maximum vůně) nebo dozadu (minimum vůně) (obr. 17).
 - 2 Když ukládáte vysavač a nechcete aby se vůně zbytečně ztrácela, uzavřete vložku tak, že ji otočíte dozadu až již nejsou otvory ve vložce viditelné.

Použití přístroje

Nastavení sacího výkonu

- 1 Sací výkon můžete nastavovat posuvným prvkem na horní straně vysavače (obr. 18).
- 2 Největší sací výkon používejte při vysávání velmi špinavých koberců nebo pro vysávání hladkých podlah.
- 3 Nejmenší sací výkon používejte při vysávání záclon, ubrusů apod.

Infračervené dálkové ovládání (pouze některé typy)

- 1 Do ovladače vložte napájecí články (obr. 19).
- Dbejte na to, aby souhlasilo jejich pólování (+ a -).
- Tato regulace umožňuje nastavit pět stupňů sacího výkonu. V okamžiku, kdy přístroj zapnete, je automaticky nastaven největší sací výkon.
 - 2 Stisknutím tlačítka s označením - sací výkon o jeden stupeň zmenšíte (obr. 20).
 - 3 Stisknutím tlačítka s označením + sací výkon o jeden stupeň zvětšíte (obr. 21).
 - 4 Stisknutím tlačítka standby můžete dočasně vysavač vypnout, například potřebujete-li přesunout nábytek (obr. 22).
 - 5 Stisknutím tlačítka - nebo + můžete ve vysávání pokračovat. Automaticky se nastaví naposledy zvolený sací výkon.

"Zaparkování" vysavače

- 1 Zasunutím drážky na hubici do parkovacího zářezu můžete vysavač pohodlně "zaparkovat" (obr. 23).

Uchování vysavače

- 1 Můžete vysavač postavit do svislé polohy a drážky na hubici zasunout do zářezu (obr. 24).
- 2 Hubici Tri-Active nastavte do polohy pro vysávání koberců vždy, když vysavač ukládáte, abyste zabránili ohýbání postranních kartáčů.

Výměna dílů

Prachový sáček

- 1** Prachový sáček vyměňte vždy, když indikátor jeho naplnění změní barvu (obr. 25).

Prachový sáček je plný, když se změnila barva indikátoru i v tom případě, že hubice není položena na podlaže.

- 2** Vysavač vypněte.

- 3** Víko otevřete zatažením směrem nahoru (obr. 26).

Položte prsty na přední část víka a palcem stlačte drážku na horní straně víka.

- 4** Vysuňte držák prachového sáčku z přístroje (obr. 27).

Dbejte na to, aby byl během vyjímání z přístroje prachový sáček ve svislé poloze.

- 5** Prachový sáček vyjměte zatažením za jeho kartonový výčnělek (obr. 28).

Tím se prachový sáček automaticky uzavře.

- 6** Zasuňte karton nového prachového sáčku do dvou drážek v držáku až na doraz. Držák i s novým prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače (obr. 29).

Víko nelze zavřít, pokud do vysavače nebyl vložen prachový sáček.

Plátěný prachový sáček (pouze některá provedení)

Pokud je váš přístroj vybaven plátěným prachovým sáčkem, můžete ho používat namísto papírového prachového sáčku. Plátěný prachový sáček lze použít opakovaně.

- 1** Vyprázdnění plátěného prachového sáčku:

- Podržte plátěný prachový sáček nad popelnici nebo nad odpadkovým košem.
- Sejměte uzávěr tak, že jej posunete do strany.
- Otevřete kovové háčky.
- Uzavřete prachový sáček tak, že připevníte kovové háčky a posunete uzávěr zpět až k rohům sáčku.

Sít'ový přívod

Pokud by se poškodil sít'ový přívod, svěřte jeho výměnu pouze servisu firmy Philips nebo firmou autorizované opravně. K výměně jsou totiž nutné nejen speciální náhradní díly ale i speciální nástroje.

Čištění a údržba filtrů

Ochranný filtr motoru

Vždy, když ve vysavači vyměňujete prachový sáček, vyčistěte trvalý filtr motoru.

- 1** Vyjměte držák prachového sáčku s prachovým sáčkem (obr. 27).

- 2** Vyjměte držák s ochranným filtrem motoru z vysavače a vytřepejte ho nad odpadkovým košem (obr. 30).

- 3** Držák s vyčištěným filtrem vložte zpět na jeho místo a dbejte na to, aby dosedl až na dno (obr. 31).

- 4** Do vysavače vložte zpět držák s prachovým sáčkem.

Aktivní karbonový filtr (pouze některá provedení)

Místo ochranného filtru motoru jsou některá provedení tohoto vysavače vybavena aktivním karbonovým filtrem. Tento filtr neutralizuje zápach, který vytváří prach, nashromážděný v prachovém sáčku.

- 1** Filtr s aktivním uhlím vyměňujte každých šest měsíců nebo když zjistíte, že již nedostatečně absorbuje zápachy.
- 2** Výměnu aktivního karbonového filtru realizujte podle pokynů v odstavci o ochranném filtru motoru. Namísto čištění tohoto filtru je vhodné ho vyměnit za nový.

Výstupní filtr motoru

Mikrofiltr AFS je umístěn v zadní stěně vysavače a zachycuje i nejmenší částice ve vyfukovaném vzduchu svými elektrostaticky nabitými vlákny.

- 1** Mikrofiltr AFS vyměňte vždy po šesti měsících.
- 2** Otevřete mřížku filtru (obr. 32).
- 3** Vyměňte starý filtr (obr. 33).
- 4** Do přístroje vložte nový filtr.
- 5** Mřížku filtru uzavřete a zatlačte její levý a pravý roh až slyšitelně zaklapne (obr. 34).

Filtr HEPA (pouze u některých provedení)

Namísto mikrofiltru AFS může být vysavač vybaven speciálním filtrem HEPA. Filtr HEPA je schopen ve vyfukovaném vzduchu zachytit až 99,99% částic, menších než 0,0003 mm. To není jen prach v domácnosti, ale jsou to též mikroskopičtí škůdci jako roztoči nebo jejich ekrementy, které bývají příčinami mnohých alergií.

- 1** Filtr HEPA vyměňte vždy, když se rozsvítí příslušná kontrolka (pouze u některých provedení) (obr. 35).

Filtr HEPA lze vyměnit stejným způsobem jako mikrofiltr AFS.

Objednávky příslušenství

Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním příslušných filtrů, obraťte se na Informační středisko firmy Philips, jehož adresu naleznete na konci záručních podmínek.

Obstarání prachových sáčků

- Prachové sáčky Philips s-bag™ lze zakoupit pod typovým označením FC8021 (883802100000).
- Prachové sáčky Philips Clinic s-bag™ s lepší filtrací lze zakoupit pod typovým označením FC8022 (883802201010).
- Prachové sáčky Philips Anti-odour s-bag™ proti zápachům lze zakoupit pod typovým označením FC8023 (883802301010).
- Plátěné prachové sáčky lze zakoupit pod typovým označením 432200493291.

Obstarání filtrů

- Aktivní karbonové filtry lze zakoupit pod typovým označením FC8033 (48224802145).
- Mikrofiltry AFS lze objednat pod typovým číslem FC8030 (432200492910).
- Filtry HEPA lze objednat pod typovým číslem FC8031 (432200492920).

Obstarání granulí s vůní

- Výměnnou kolekci se 4 balíčky granulí s vůní lze zakoupit pod typovým označením FC8025 (883802501010).

Ochrana životního prostředí

Abychom usnadnili recyklaci, jsou všechny plastové díly přístroje označeny kódem.

Obal přístroje je z recyklovatelného materiálu a je tudíž znovu plně recyklovatelný.

Pouze pro typy, opatřené dálkovým ovladačem: Když přístroj jednoho dne definitivně zrušíte, napájecí články vyjměte. Nevyhazujte je však do běžného domácího odpadu, ale odevzdejte je ve sběrně k tomu určené.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakékoli informace nebo měli nějaký problém, můžete vyhledat internetovou stránku www.philips.com nebo se spojit s Informačním střediskem firmy Philips. Jeho adresu i telefonní čísla najdete na konci záručních podmínek.

Řešení problémů

► Sací výkon je nedostatečný:

- 1** Zkontrolujte, zda prvek k regulaci sání je ve správné poloze (viz "Použití přístroje").
 - 2** Zkontrolujte zda není prachový sáček plný. Pokud je to třeba, vyměňte jej.
 - 3** Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.
 - 4** Zkontrolujte, zda některá trubka, hadice nebo hubice nejsou ucpané.
 - 5** Pokud by tomu tak bylo, můžete zkusit profouknout příslušný ucpaný díl. Zapněte vysavač a pokuste se nasát vzduch ucpaným dílem obráceným směrem (obr. 36).
- Infračervený dálkový ovladač nepracuje (pouze některá provedení).
- ▶ *Jsou vyčerpané napájecí články nebo články nemají v ovladači dobrý kontakt. Mohly být též nesprávně vloženy.*
- 6** Odejměte víčko prostoru pro napájecí články a články vložte na jejich místo. Dbejte na správné pólování článků (obr. 37).
- ▶ *Napájecí články jsou vybité.*
- 7** Vyměňte napájecí články (obr. 37).

Fontos

Olvassa el gondosan a használati utasítást, mielőtt használná a készüléket, és tartsa meg a jövőben is.

- ▶ Csak Philips s-bag™ kétrétegű papír porzsákat vagy a mellékelt többször felhasználható porzsákat használja (utóbbi csak bizonyos verziók esetén áll rendelkezésre).
- ▶ Soha ne szívjon fel vizet vagy más folyadékot. Soha ne szívjon fel gyúlékony anyagokat vagy még ki nem hult hamút.
- ▶ Gyermekeknek csak szigorú felügyelet mellett engedélyezze a porszívó használatát.
- ▶ Ha a porszívó be van kapcsolva és a tömlő a porszívóhoz van csatlakoztatva, ne irányítsa a tömlőt szeméhez vagy füléhez és ne tegye a szájába.
- ▶ Ha a porszívóval finom port szív fel, a porzsák pórusai eltömődhetnek, így nem tud rajta áthaladni a levegő. Ilyenkor a porzsáktelítettség-jelző azt mutatja, hogy ki kell cserélni a porzsákat, még akkor is, ha az nincs teljesen tele.
- ▶ Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. A motor megsérülhet, és lerövidülhet a készülék élettartama.
- ▶ Zajszint: L_c = 76.4 dB(A)

Előkészítés a használatra

Csatlakozó tartozékok

Gégecső

- 1** A szívócsövet csatlakoztatáskor határozottan dugja be a készülékbe (amíg egy kattantást nem hall).
- 2** Nyomja meg a gombokat a forgórészen és húzza ki a gégecsövet a készülékből (ábra 1).

Shívócső

Kétféle csatlakozórendszer létezik. Ezek egyikével vannak ellátva az egyes készülékek, típusuktól függően. A két csatlakozórendszer a következő ábrákon látható.

Kúpos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

- 1** Csatlakoztassa a szívócsövet a fogantyúhoz úgy, hogy a kisebb átmérőjű részt kis forgatással a nagyobb átmérőjűbe helyezi (ábra 2).
- 2** Levételhez a fogantyúnál kicsit forgatva húzza ki szívócsövet.

Gombos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

- 1** Csatlakoztassa a szívócsövet a fogantyúhoz úgy, hogy a fogantyút rugós zárógombját megnyomva a szívócsőbe illeszti. A rugós zárógombnak a szívócső nyílásába kell kattannia (ábra 3).
- 2** Szétválasztáshoz nyomja meg a rugós zárógombot és húzza ki a fogantyút a szívócsőből.
- 3** Ugyanezt a módszert használja más tartozékok csatlakoztatásához és szétválasztásához is.

Teleszkópos szívócső.

- 1** Állítsa be a szívócső hosszúságát, hogy a lehető legkényelmesebbé tegye a porszívózást (ábra 4).

Többfunkciós Tri-Active szívófej (csak egyes típusoknál)

- 1** A többfunkciós Tri-Active szívófej szőnyegek és hidegpaplók tisztítására is alkalmas (ábra 5).
- Az oldalkefék több szennyeződést és port gyűjtenek össze a szívófej szélén, hatékonyabbá téve így a bútorok és egyéb akadályok melletti takarítást.

Hidegpadló-beállítás:

- 2** Nyomja meg lábával a szívófej tetején lévő billenőkapcsolót. Így kitolódik a szalagkefe, s egyúttal a kerék is felemelkedik a karcolás megelőzése és a jobb irányíthatóság érdekében (ábra 6).

Szőnyegbeállítás:

- 3** A billenőkapcsoló újbóli megnyomásával húzza be a szalagkefét a szívófej házába. A kerék automatikusan leereszkedik.
- A szívófej elején lévő nyílás megkönnyíti a nagyobb darabok felszívását (ábra 7).

Reach & Clean szívófej (csak egyes típusoknál)

- A Reach & Clean szívófejet egyaránt lehet szőnyegen és padlón is használni. A Szívófejet 4 különböző pozícióba lehet állítani, ami lehetővé teszi a nehezen hozzáférhető helyek egyszerű tisztítását. A szívófejet 360 fokban lehet balra és jobbra is fordítani. Ha a szívófej hosszanti irányba van pozícionálva, akkor a szívóerő a szívófej elejében koncentrálódik (ábra 8).
- Hogy a szívófejet a padlóhoz, illetve a tisztítandó felülethez igazítsuk, rakjuk a lábunkat a szívófejen kijelölt pontra és mozgassuk a gégecsövet a kívánt pozíció eléréséig (ábra 9).

- 1** Keresztben álló és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel nagy területű keménypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a szívófejet addig, amíg a kefesörte kijön a szívófej házából és a szívófej keresztben nem áll (ábra 10).

- 2** Hosszirányban álló és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel kicsi területű keménypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal balra, amíg nem lesz hosszirányba pozícionálva a kefesörte, amely ilyenkor kinn van a szívófej házából (ábra 11).

- 3** Keresztben álló és bent lévő kefesörtéjű szívófejjel nagy területű lágypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal újra balra, hogy a szívófej keresztben álljon, és hajtsa vissza a kefesörtét a szívófej házába (ábra 12).

- 4** Hosszirányban álló és bent lévő kefesörtéjű szívófejjel kicsi területű lágypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal újra balra, amíg nem lesz hosszirányba pozícionálva és a kefesörte maradjon bent a szívófej házában (ábra 13).

Résszívó, kis szívófej és kis kefe

- 1** Csatlakoztassa a résszívót (1), a kis szívófejet (2) vagy a kis porkefét (3) közvetlenül a fogantyúra vagy a szívócsőre (ábra 14).

Tartozéktartó

- 1** A tartozéktartó egyszerűen ráhelyezhető a fogantyúra (ábra 15).

- A tartozékok kétféle módon tárolhatók a tartozéktartóban.

- 2** A résszívó és a kis szívófej a tartozéktartóba helyezve tárolható. Kiemelésükhöz húzzuk ki a tartóból ezeket (ábra 16).

Figyelje meg, hogy kell a kis fejet a tartozéktartóba tenni.

- 3** A kis szívófej helyett a kis porkefét is a tartozéktartóba illesztheti (ábra 17).

Állatfésülő kefe (csak speciális típusoknál)

Ha az állatfésülő kefével fésüli kutyáját vagy macskáját, az eltávolítja a szennyeződést, a kihullott szőrszálakat és a csomókat. Rendszeres fésüléssel megőrizheti a szőrzet egészségét.

- 1** Kattintsa rá az állatfésülő kefét a fogantyúra (ábra 18).
- 2** Helyeze el a porszívót a kutyától vagy macskától olyan távol, amennyire csak lehetséges. Állítsa a szívóerőt a leggyengébb fokozatra.
- 3** A megfelelő eredmény érdekében a kefét a kutya vagy macska szőrzetén mindig azonos irányba mozgassa.
- 4** Ha el szeretné távolítani a szőrszalakot az állatfésülő keféről, akkor csatolja le a kefét a készülékről, és porszívózza le róla a szőrt (ábra 19).

Aktív illatosításszabályozó (csak bizonyos típusoknál)

Az illatosítógranulátumot kifejezetten ehhez a Philips porszívóhoz fejlesztették ki. Készülékében csakis Philips s-fresh™ illatosítót használjon.

Az aktív illatosításszabályozóval ellátott porszívót gyermekek elől elzárva tartsa. Ne engedje a gyermekeket a készülékkel játszani. Ha kisgyermek van a házban, akkor zárt szekrényben tárolja a porszívót.

A granulátum nem ehető.

Ha a szembe kerül, azonnal ki kell öblíteni bő vízzel.

A patron megtöltése

- 1** Helyezze hüvelykujját és mutatóujját a patron oldalára. Vegye ki a patron tartójából úgy, hogy megnyomja a tárcsát.
 - 2** Távolítsa el a patron sapkáját úgy, hogy megnyomja a kis nyomópontokat és a sapkát lehúzza (ábra 21).
 - 3** Nyissa ki a csomagolást a tetején lévő kis nyílásnál.
 - 4** Töltse be a patron teljes illatosító-szer tartalmát.
 - 5** Zárja be a patron: kattintsa rá vissza a sapkáját.
 - 6** Helyezze vissza a patron a tartójába úgy, hogy a helyére kattanjon. A patron csak egyféle módon illeszthető a tartóba (ábra 22).
- Az illatosító hatás megszűnése után cserélje ki a granulátumot.
- Az illatosító mennyiségének szabályozása
- 1** Szabályozhatja az illatosító mennyiségét a patron eloreforogtatásával (legnagyobb kibocsátás) és visszafele forogtatásával (legkisebb kibocsátás) (ábra 23).
 - 2** Ha tárolja a porszívót vagy nem akarja, hogy illatosítót bocsásson ki, zárja le a patron visszafele forogtatva, míg a patron nyílása már nem látható.

A készülék használata

A szívóerő szabályozása

- 1** A szívóerő porszívózáskor a készülék tetején lévő csúszkával szabályozható (ábra 24).
- 2** A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és keménypadló tisztítására használja.
- 3** A minimális szívóerőt függönyök, asztalterítők, stb. tisztítására használja.

Infravörös távvezérlő (csak speciális típusok esetén)

- 1** Helyezze be az elemeket az elemtartóba (ábra 25).

Győződjön meg róla, hogy a - és + érintkezők megfelelő irányban állnak-e.

- 1 Az infravörös távvezérlővel az 5 különböző szívóerő fokozat közül egyet beállíthat. Amikor bekapcsolja a készüléket, az mindig a legnagyobb szívóerővel kapcsol be.
- 2 Ha megnyomja a - gombot, egy fokozattal csökken a szívóerő (ábra 26).
- 3 Ha megnyomja a + gombot, egy fokozattal növekszik a szívóerő (ábra 27).
- 4 Nyomja meg a készenlét gombot, ha rövid időre ki akarja kapcsolni a porszívót, pl. ha el kell mozdítani néhány bútort (ábra 28).
- 5 A porszívózás folytatásához egyszerűen nyomja meg a vagy + gombot. A készülék az előzőleg beállított szívóerő fokozattal kapcsol be.

A szívócső tárolása

- 1 A szívófej rögzítőcsapját a tárolóhoronyba tolva kényelmes helyzetben tárolhatja a szívócsövet (ábra 29).

Tárolás

- 1 A porszívó felállítva is tárolható. A szívófejet ilyenkor rögzítőcsapja segítségével a készülék alján lévő tárolóhoronyba erősítheti (ábra 30).
- 2 A Tri-Active szívófejet tároláskor mindig rögzítse és óvja az oldalsó keféket hogy el ne görbüljenek.

Cserelhetőség

A porzsák

- 1 A porzsákat akkor cserélje ki, ha a porzsák-telítettség jelző színe megváltozik (ábra 31).

Ha a telítettségjelző színe megváltozik, miközben a szívófej nincs a földre helyezve, akkor a porzsák megtelt.

- 2 Kapcsolja ki a készüléket.

- 3 Nyissa fel a fedelet (ábra 32).

Helyezze ujjait a fedél elülső részére, hüvelykujjával pedig nyomja meg a reteszt a fedél tetején.

- 4 Emelje ki a porzsáktartót a készülékből (ábra 33).

Győződjön meg róla, hogy a porzsák a készülékből való kiemeléskor függőlegesen álljon.

- 5 Vegye ki a teli porzsákat a tartóból a kartonlapnál húzva (ábra 34).

Ha így jár el, a porzsák automatikusan záródik.

- 6 Tolja be az új porzsák kartonlapját a tartó két vágatába, amennyire csak lehetséges. Helyezze vissza a porszívóba a porzsáktartót (ábra 35).

Ha nem tett be porzsákat, a fedőt nem lehet becsukni.

Textil porzsák (csak bizonyos típusoknál)

Ha szükséges, papír porzsák helyett textil porzsákat is használhat. A textil porzsák ismételtlen felhasználható és kiüríthető.

- 1 **A textil porzsák kiürítése:**

- Tartsa a porzsákat a szemetesláda felett.
- Vegye le a szorítót és oldalról csúsztassa ki a porzsákat.
- Oldja ki a fémkapcsokat.
- Zárja le a porzsákat a fémkapocs rögzítésével és csúsztassa vissza a szorítót a porzsák alsó széléhez.

A hálózati csatlakozókábel

Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, azt kizárólag a Philips vagy a Philips hivatalos szakszerveze cserélheti ki, mivel a javítás speciális szerszámokat és/vagy alkatrészeket igényel.

A szűrők tisztítása és karbantartása

Motorvédő szűrő

Minden esetben, ha porzsákot űrt vagy cserél, tisztítsa meg az állandó motorvédő szűrőt.

- 1** Távolítsa el a porzsáktartót és a porzsákot a készülékből (ábra 36).
- 2** Vegye ki a motorvédő szűrőt a készülékből és rázogatással tisztítsa ki egy szemetesvödő fölért (ábra 37).
- 3** Határozottan tolja vissza a szűrőt a készülékbe és győződjön meg róla, hogy pontosan a kialakított hely aljáig érjen (ábra 38).
- 4** Helyezze vissza a porzsáktartót a porzsákkal együtt a készülékbe.

Aktívszén-szűrő (csak bizonyos típusoknál)

Egyes típusok motorvédő szűrő helyett aktívszén-szűrővel vannak felszerelve, mely semlegesíti a porzsákban lévő por szagát.

- 1** Az aktívszén-szűrőt hathavonta (vagy a szagelnyelés hatékonyságának csökkenése esetén) cserélje.
- 2** Az aktívszén-szűrő cseréjének menete megegyezik a motorvédő szűrő cseréjével (lásd fentebb). Ez a szűrő nem tisztítható, ki kell cserélni.

Motorból kiáramló levegő szűrője

A készülék hátuljában elhelyezkedő AFS mikroszűrő elektrosztatikusan feltöltött szálaival a legkisebb részecskék jelentős részét kiszűri a kiáramló levegőből.

- 1** Az AFS mikroszűrőt hathavonta cserélje.
- 2** Nyissa fel a szűrőrácsot (ábra 39).
- 3** Távolítsa el a régi szűrőt (ábra 40).
- 4** Helyezze be az új szűrőt a készülékbe.
- 5** Hajtsa vissza a szűrőrácsot, s a jobb és bal oldali rögzítőgombot megnyomva kattints a helyükre (ábra 41).

HEPA szűrő (csak bizonyos típusoknál)

A készülék AFS mikroszűrő helyett speciális HEPA szűrővel is felszerelhető. A HEPA szűrő a 0,0003 mm-nél nem kisebb részecskék 99,99%-át képes eltávolítani a kiáramló levegőből. Ez nemcsak a normál házi port jelenti, hanem ártalmas mikroszkopikus élőlényeket, például házi poratkákat és azok ürülékét is, melyek, mint ismeretes, légzési allergiákat okozhatnak.

- 1** A HEPA szűrőt a szűrőtelítettség-jelző lámpa kigyulladás után azonnal cserélje ki (csak bizonyos típusok esetén) (ábra 42).
- A HEPA szűrő cseréjének menete megegyezik az AFS mikroszűrő cseréjével.

Tartozékok rendelése

Amennyiben bármilyen nehézsége adódik a porzsákok, szűrők vagy tartozékok beszerzésével, lépjen kapcsolatba az ön országában található Philips Vevőszolgálattal, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garanciát.

Pozsák rendelése

- Philips s-bag™ porzsák FC8021 (883802100000) típuszámon áll rendelkezésre.
- Philips Clinic s-bag™ fokozott szűrőképességű porzsák FC8022 (883802201010) típuszámon áll rendelkezésre.
- Philips Anti-odour s-bag™ szagelnyelő papír porzsák FC8023 (883802301010) típuszámon áll rendelkezésre.
- Philips textil porzsák 432200493291 szervizszámon áll rendelkezésre.

Szűrő rendelése

- Aktívszén-szűrő FC8033 (48224802145) típuszámon áll rendelkezésre.
- Az AFS mikroszűrő FC8030 (432200492910) típuszámon áll rendelkezésre.
- A HEPA szűrő FC8031 (432200492920) típuszámon áll rendelkezésre.

Illatosítógranulátum rendelése

- 4 csomag illatosítógranulátumot tartalmazó cserékészlet FC8025 (883802501010) típuszámon áll rendelkezésre.

Környezetvédelem

A készülék műanyag alkatrészein újrahasznosítási kód található.

A karton csomagolóanyag újrahasznosított anyagból készült, s teljes mértékben újrahasznosítható.

Csak infravörös távvezérlővel ellátott típusnál: A készülék kiselejtezésekor vegye ki az elemeket. Ezeket ne dobja a normál háztartási hulladékba, hanem juttassa el őket egy hivatalos gyűjtőhelyre.

Garancia & szervíz

Amennyiben információra van szüksége, vagy problémája akadt, kérjük látogassa meg a Philips weboldalát a www.philips.com címen, vagy lépjen kapcsolatba az ön országában található Philips Vevőszolgálattal (telefonszámukat a világszerte érvényben lévő garancialevélen találja meg). Amennyiben az ön országában nem működik Philips vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips márkakereskedőhöz, vagy lépjen kapcsolatba a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletág képviselőivel.

Hibaelhárítási útmutató

■ A szívóerő nem elegendő:

- 1** Ellenőrizze, megfelelő állásban van-e a szívóerő-szabályozó (lásd: ĘA készülék használata").
- 2** Ellenőrizze, hogy a porzsák telített-e. Amennyiben szükséges, cseréljen porzsákat.
- 3** Ellenőrizze, hogy szükséges-e a szurok cseréje.
- 4** Ellenőrizze, hogy a szívófejek, a szívócső vagy a gégecső eltömődött-e.
- 5** Az akadályok eltávolítása érdekében szedje szét az eltömődött csőrészt és csatlakoztassa (ha lehetséges) az ellenkező irányban. Kapcsolja be a porzsívót, szívjon fel levegőt, míg az eltömődött csőrészből a beszorult anyagot kiszívja (ábra 43).

■ Nem működik az infravörös távvezérlő (csak bizonyos típusoknál)

- ▶ *Lehet, hogy rosszul érintkeznek vagy nem megfelelő módon vannak behelyezve az elemek.*

- 6** Vegye le az elemtartó fedelét, és nyomja a helyükre az elemeket. Ügyeljen rá, hogy a + és a - érintkezők a megfelelő irányba nézzenek (ábra 44).
 - ▶ Az elemek kimerültek.
- 7** Cserélje ki az elemeket (ábra 45).

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a odložte si ich na neskoršie použitie.

- Používajte výlučne vrecká na prach Philips s-bag™ dvojvrstvové papierové vrecká, alebo vrecká na opakované použitie, ak ich máte k dispozícii (len niektoré modely).
- Nikdy nevysávajte vodu, ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.
- Deti smú vysávač používať jedine pod prísny dohľadom dospelšej osoby.
- Ak je vysávač zapnutý a s pripojenou hubicou, nepribližujte hubicu ku očiam, ušiam ani sa nesnažte vložiť ju do úst.
- Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry vrecka na prach sa môžu upchať a zablokovať priechod vzduchu. Výsledkom je, že indikátor signalizuje potrebu výmeny vrecka na prach, hoci ešte nie je plné.
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.
- Úroveň hluku: Lc= 76.4 dB(A)

Príprava na použitie

Pripojenie nástavcov

Hadica

- 1** Hadicu pripojíte tak, že ju riadne zasuniete do zariadenia (budete počuť kliknutie).
- 2** Hadicu odpojíte stlačením tlačidla na otočnom kĺbe a vytiahnutím zo zariadenia (obr. 1).

Rúra

K dispozícii máte dva systémy spájania. Vybavenie závisí od toho, aký model ste si kúpili. Pozrite si spôsoby spájania znázornené na nasledujúcich ilustráciách.

Kuželové spoje (len určitý typ)

- 1** Rúru pripojíte k rukoväti zasunutím zúženej časti do rozšírenej časti miernym pootočením (obr. 2).
- 2** Rúru odpojíte z rukoväte miernym pootočením a vytiahnutím.
Spojenie pomocou gombíkov (len niektoré modely)
 - 1** Na rukoväti stlačte uzamykací gombík ovládajúci pružinu a zasuňte rukoväť do rúry. Polohu rukoväte prispôbte tak, aby uzamykací gombík zapadol do otvoru v rúre (budete počuť kliknutie) (obr. 3).
 - 2** Rúru odpojíte z rukoväte zatlačením spružinového zaistovacieho tlačidla a vytiahnutím rukoväte z rúry.
 - 3** Rovnaký spôsob použite aj pri spájaní a na odpojenie ostatných nástavcov.

Teleskopická rúra (len niektoré typy)

- 1** Prispôbte dĺžku rúry tak, aby sa Vám vysávalo čo najpohodľnejšie (obr. 4).

Hubica Tri-Active

- 1** Hubica Tri-Active je viacúčelová hubica určená na čistenie kobercov a pevných podláh (obr. 5).

- Bočné kefy zachytia viac prachu a nečistoty po bokoch hubice a umožňujú lepšie čistenie povrchu okolo nábytku a iných prekážok.

Čistenie pevných povrchov:

- 2 Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchu hubice, aby sa z odkladacieho priestoru v hubici vysunula kefa na čistenie tvrdej podlahy. Súčasne sa vysunú kolieska, ktoré zabráni poškriabaniu podlahy a zlepší manévrovateľnosť hubice (obr. 6).

Čistenie kobercov:

- 3 Zatlačte na polohovací prepínač, aby sa kefa zasunula späť do odkladacieho priestoru hubice. Automaticky sa zasunú aj kolieska.
- Otvor v prednej časti hubice umožňuje vysávanie väčších nečistôt (obr. 7).

Štrbinový nástavec, malá dýza a malá kefa

- 1 Nástavec na vysávanie úzkych priestorov (1), malú hubicu (2) alebo malú kefu (3) pripevnite priamo na rukoväť' prípadne na rúru (obr. 8).

Držadlo nástavcov

- 1 Držadlo nástavcov môžete jednoducho pripevniť na rukoväť' (obr. 9).
- Sú dva spôsoby ako umiestniť nástavce do držadla nástavcov.
- 2 Štrbinový nástavec a malú dýzu môžete umiestniť do držadla nástavcov ich zatlačením do nástavca. Odpojte ich vytiahnutím z nástavca (obr. 10).
- Všimnite si, ako sa malá hubica správne odkladá do nosiča príslušenstva.
- 3 Malú kefu odložte tak, že ju zasuniete do nosiča (obr. 11).

Kefa na zvieratá (len niektoré typy)

Pomocou tejto kefy môžete zo srsti Vášho psa alebo mačky vyčesať chlpy, nečistotu, atď. Pravidelné česanie udržiava srst' zvieratá zdravú.

- 1 Pripojte kefu na čistenie srsti ku rukoväti (budete počuť kliknutie) (obr. 12).
- 2 Vysávač dajte čo najďalej od psa alebo mačky. Nastavte najnižší sací výkon zariadenia.
- 3 Optimálny výsledok dosiahnete, ak budete prechádzať kefou po srsti mačky či psa v jednom smere.
- 4 Chlpy z kefy odstránite tak, že ju odpojíte od rukoväte vysávača a povysávate (obr. 13).

Osviežovač vzduchu Active Fragrance Control (len niektoré modely)

Vonné granule boli špeciálne vyvinuté na použitie vo Vašom vysávači Philips. Vonné granule s-fresh™ používajte výlučne vo Vašom vysávači Philips.

Ak je vysávač vybavený osviežovačom vzduchu Active Fragrance Control, odkladajte ho mimo dosahu detí. Nenechajte deti hrať sa so zariadením. Ak máte malé deti, zariadenie odkladajte do uzamykateľnej skrine.

Granule nie sú jedlé.

Pri dotyku s okom, oko okamžite opláchnite veľkým množstvom vody.

Plnenie zásobníka

- 1 Patrónu uchopte po bokoch medzi palec a ukazovák. Zatlačením na disk patrónu uvoľnite a vyberte ju z držiaka.

- 2 Zatlačte na malé tlakové body a potiahnite za uzáver patróny, aby ste ju otvorili (obr. 15).
 - 3 Balenie otvorte v mieste malého otvoru v jeho hornej časti.
 - 4 Patrónu naplňte jedným celým balením vonných granúl.
 - 5 Nasadte uzáver zásobníka (budete počuť kliknutie).
 - 6 Vráťte zásobník späť do nosiča (budete počuť kliknutie). Do nosiča ho môžete vložiť len určitým spôsobom (obr. 16).
- Granule nahradte keď sa zo zásobníka prestane uvoľňovať vôňa.

Nastavenie množstva vône

- 1 Množstvo uvoľňovanej vonnej látky môžete nastaviť otočením patróny dopredu (maximálne množstvo) alebo dozadu (minimálne množstvo) (obr. 17).
- 2 Keď vysávač odkladáte, alebo ak nechcete, aby sa uvoľňovala vôňa, uzatvorte patrónu tak, že ju otočíte dozadu, aby ste už nevideli jej otvory.

Použitie zariadenia

Nastavenie sacieho výkonu

- 1 Sací výkon zariadenia môžete počas vysávania nastaviť pomocou ovládača, ktorý sa nachádza navrchu zariadenia (obr. 18).
- 2 Maximálny sací výkon používajte pri vysávaní veľmi znečistených kobercov a pevných podláh.
- 3 Minimálny sací výkon používajte pri vysávaní závesov, obrusov atď.

Infráčervené diaľkové ovládanie (len niektoré modely)

- 1 Batérie vložte do príslušného oddelenia (obr. 19).
- Dbajte, aby - a + póly smerovali správnym smerom.
- Infráčerveným diaľkovým ovládačom môžete nastaviť jeden z piatich stupňov sacieho výkonu. Po zapnutí začne vysávač pracovať na najvyšší výkon.
- 2 Zatlačením tlačidla - znížite nastavený sací výkon zariadenia o jeden stupeň (obr. 20).
 - 3 Zatlačením tlačidla + zvýšite nastavený sací výkon zariadenia o jeden stupeň (obr. 21).
 - 4 Ak potrebujete dočasne prerušiť vysávanie, napr. pri posúvaní nábytku, stlačte tlačidlo standby (obr. 22).
 - 5 Ak chcete pokračovať vo vysávaní, stlačte tlačidlo - alebo +. Zariadenie začne pracovať, pričom jeho výkon zodpovedá predchádzajúcemu nastaveniu.

Uloženie rúry

- 1 Aby rúra vysávača čo najmenej prekážala, zasuňte chrbát hubice do odkladacej ryhy (obr. 23).

Odkladanie

- 1 Zariadenie môžete odložiť vo vzpriamenej polohe. Hubicu ku zariadeniu prichytíte tak, že jej chrbát zasuniete do odkladacej ryhy (obr. 24).
- 2 Keď zariadenie odkladáte, viacúčelovú hubicu Tri-Active prepnite do polohy určenej na vysávanie kobercov, aby sa nepoohýbali bočné kefy.

Výmena

Vrecko na prach

- 1** Vrecko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že je plné, zmení farbu (obr. 25).

Vrecko na prach je plné ak sa zmení farba indikátora bez toho, aby ste hubicu položili na vysávanú podlahu.

- 2** Vypnite zariadenie.

- 3** Potiahnite kryt nahor a otvorte zariadenie (obr. 26).

Prsty položte na prednú časť krytu a palcom zatlačte na hranu na vrchu krytu.

- 4** Vytiahnite držadlo prachového vrečka zo zariadenia (obr. 27).

Presvedčite sa, či pri vyberaní zo zariadenia držíte vrecko na prach vzpriamene.

- 5** Potiahnite za kartónový výčnelok a vyberte plné vrecko na prach z držiaka (obr. 28).

Keď tak urobíte, vrecko na prach sa automaticky uzavrie.

- 6** Kartón nového vrečka na prach zasuňte čo najďalej do drážok nosiča. Nosič s novým vreckom na prach vložte späť do vysávača (obr. 29).

Kryt sa nedá zatvoriť, pokiaľ ste dnu nevložili vrecko na prach.

Bavlnené vrecko na prach (len niektoré modely)

Ak sú priložené aj bavlnené vrecko na prach, môžete ich použiť namiesto papierových. Bavlnené vrecko môžete vyprázdniť a znovu použiť.

- 1** **Vyprázdenie bavlneného vrečka na prach:**

- Vrecko na prach podržte nad odpadkovým košom.
- Svorku vysuňte z vrečka nabok.
- Odopnite kovové háčiky.
- Vrecko zatvorte upevnením kovových háčikov a zasunutím svorky naspäť na spodnú hranu.

Kábel

Ak je poškodený kábel zariadenia, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, alebo servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, pretože pri výmene je potrebné špeciálne náradie a/alebo súčasti.

Čistenie a údržba filtrov

Ochranný filter motora

Pri každom čistení alebo výmene vrečka na prach vyčistíte ochranný filter motora.

- 1** Držiak vrečka na prach vyberte spolu s vreckom (obr. 27).
- 2** Vytiahnite držiak ochranného filtra motora zo zariadenia a filter vytraste nad košom na odpadky (obr. 30).
- 3** Držiak filtra s čistým filtrom pevne zatlačte, aby zapadol na svoje miesto (obr. 31).
- 4** Držiak vrečka na prach spolu s vreckom vráťte späť do zariadenia.

Filter s aktívnym uhlím (len niektoré modely)

Niektoré zariadenia majú miesto ochranného filtra motora vložený filter s aktívnym uhlím. Tento filter je určený na zachytenie zápachu, ktorý sa uvoľňuje z nečistôt vo vrecku na prach.

- 1** Filter s aktívnym uhlím vymieňajte pravidelne každých šesť mesiacov, alebo keď zachytávanie pachov prestane byť účinné.

- 2** Pri výmene filtra s aktívnym uhlím postupujte ako pri čistení ochranného filtra motora. V tomto prípade však filter nečistite, ale ho vymeňte za nový.

Výstupný filter motora

Mikrofilter AFS, ktorý je umiestnený na výstupe zo zariadenia, je určený na zachytenie podstatnej časti najmenších prachových častíc z vyfukovaného vzduchu. Filter zachytí častice prachu prostredníctvom elektrostaticky nabitých vlákien.

- 1** Mikrofilter AFS vymeňte každých 6 mesiacov.
- 2** Otvorte mriežku filtra (obr. 32).
- 3** Vberte starý filter (obr. 33).
- 4** Do zariadenia vložte nový filter.
- 5** Zatvorte mriežku a zatlačte na ľavý a pravý horný roh mriežky kým nezapadne na svoje miesto (obr. 34).

Filter HEPA (len niektoré modely)

Miesto mikrofiltra AFS môžete do tohoto zariadenia vložiť špeciálny filter HEPA. Filter HEPA je z vyfukovaného vzduchu schopný odstrániť aspoň 99,99% všetkých častíc väčších ako 0,0003 mm. Znamená to, že okrem prachu odstráni aj nebezpečný mikroskopický hmyz, ako napr. roztoče a ich exkrementy, ktoré sú všeobecne známou príčinou alergií dýchacích ciest.

- 1** Filter HEPA vymeňte hneď, ako sa rozsvieti signál, oznamujúci, že filter je plný (len niektoré modely) (obr. 35).

Pri výmene filtra HEPA postupujte rovnako ako pri výmene mikrofiltra AFS.

Objednávanie príslušenstva

Ak máte problém so zaobstaraním vreciek na prach, filtrov alebo iného príslušenstva pre toto zariadenie, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na Centrum služieb pre zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo sa riadili pokynmi uvedenými v celosvetovo platnom záručnom liste.

Objednávanie vreciek na prach

- Papierové vrecká na prach Philips s-bag™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8021 (883802100000).
- Papierové vrecká na prach Philips Clinic s-bag™ s vylepšenými filtračnými vlastnosťami si môžete objednať pod katalógovým označením FC8022 (883802201010).
- Papierové vrecká na prach Philips Anti-odour s-bag™ na zachytenie zápachu si môžete objednať pod katalógovým označením FC8023 (883802301010).
- Bavlnené vrecká na prach si môžete objednať pod katalógovým číslom 432200493291.

Objednávanie filtrov

- Filter s aktívnym uhlím si môžete objednať pod katalógovým označením FC8033 (48224802145).
- Mikrofilter AFS si môžete objednať pod katalógovým označením FC8030 (432200492910).
- Filter HEPA si môžete objednať pod katalógovým označením FC8031 (432200492920).

Objednávanie vonných granúl

- Náhradnú sadu, ktorá obsahuje 4 balenia vonných granúl, si môžete objednať pod katalógovým označením FC8025 (883802501010).

Životné prostredie

Na ulahčenie recyklácie boli plastové časti tohoto zariadenia označené kódom.

Kartónové balenie bolo vyrobené z recyklovaného materiálu a je celé vhodné na opätovnú recykláciu.

Len modely s infračerveným diaľkovým ovládaním: keď sa skončí životnosť zariadenia, vyberte batérie z ovládača. Batérie neodhadzujte spolu s bežným odpadom, ale zanešte ich na miesto oficiálneho zberu.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku](http://www.philips.com) spoločnosti Philips - www.philips.com, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Sprievodca pri riešení problémov

► Nepostačujúci sací výkon:

- 1** Skontrolujte, či požívate správne nastavenie sacieho výkonu (pozri "Použitie zariadenia").
 - 2** Skontrolujte, či je vrecko na prach plné. Ak treba, vymeňte ho.
 - 3** Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtre.
 - 4** Skontrolujte, či nie sú hubica, rúra alebo hadica zablokované.
 - 5** Prekážku odstráňte tak, že odpojíte zablokovanú časť a pripojíte ju (tak ďaleko ako sa bude dať) opačným smerom. Zapnite vysávač a nechajte prúd vzduchu vysať zablokovaný predmet (obr. 36).
- Nefunguje infračervené diaľkové ovládanie (len niektoré modely):
- ▶ *Batérie nemusia mať kontakt, alebo nie sú správne umiestnené.*
- 6** Otvorte veko oddelenia batérií a zasuňte ich späť na miesto. Postarajte sa, aby boli správne umiestnené póly batérií (obr. 37).
 - ▶ *Batérie sú vybité.*
- 7** Vymeňte batérie (obr. 37).

Увага

Уважно прочитайте ці інструкції з використання перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте для подальшого застосування.

- ▶ Використовуйте виключно пакети "Philips s-bag™" двошарові паперові пакети або багаторазові мішки, якщо є (тільки в окремих моделях).
- ▶ Ніколи не всмоктуйте пилососом воду чи іншу рідину. Ніколи не всмоктуйте пилососом вогнебезпечні речовини. Не всмоктуйте попіл/золу аж поки він/вона добре не прохолоне.
- ▶ Дозволяйте дітям користуватись пилососом тільки під пильним наглядом дорослих.
- ▶ Не направляйте шланг в очі чи у вуха і не встромляйте шланг у рот, коли пилосос увімкнений і шланг приєднаний.
- ▶ Якщо пилосос використовується для збирання дуже дрібного бруду, пори пакета для збирання пилу можуть забитися, що утруднить проходження повітря через пакет. В результаті індикатор заповнення пакета буде показувати, що пакет потребує заміни, навіть якщо він цілком порожній.
- ▶ Ні у якому разі не користуйтеся пилососом з знятим фільтром захисту двигуна, тому що це може призвести до поломки двигуна або зменшення терміну служби пилососу.
- ▶ Рівень шуму: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Підготовка до використання

Приєднання до пилососу додаткового приладдя

Шланг

- 1** Для приєднання шлангу засуньте його щільно у пристрій ("кляцання").
- 2** Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопку на з'єднанні та потягніть шланг (рис. 1).

Труба

Є два типи систем з'єднання. В залежності від моделі пристрій оснащується однією з них. Див. системи, показані на наступних малюнках.

Конічне з'єднання (тільки окремі моделі)

- 1** Приєднуйте трубу до ручки, вставляючи вузьку частину у широку та трохи повертаючи (рис. 2).
- 2** Щоб від'єднати трубу від ручки, витягуйте її, трохи повертаючи.
Кнопкове з'єднання (тільки в окремих моделях)
- 1** Для приєднання шлангу засуньте його щільно у пристрій ("кляцання") (рис. 3).
- 2** Щоб від'єднати трубу від ручки, натисніть на пружинну кнопку та витягніть ручку з труби.
- 3** Застосовуйте ту ж саму процедуру для приєднання та від'єднання іншого приладдя.

Телескопічна трубка (тільки окремі моделі)

- 1** Відрегулюйте трубку на довжину, яку будете вважати найзручнішою для роботи з пилососом (рис. 4).

Насадка потрійної дії

- 1** Насадка потрійної дії - це багатоцільова насадка для килимів та твердих підлог (рис. 5).

- Бокові щітки уловлюють більше пилу та бруду по боках насадки та дозволяють краще чистити, минаючи меблі та інші перешкоди.

Установка для твердої підлоги:

- 2 Пересуньте ногою кулісний перемикач на насадці, щоби стрічка вийшла з корпусу насадки. У той самий час піднімається колесо для запобігання подряпинам та підвищення маневреності (рис. 6).

Установка для килимів:

- 3 Пересуньте кулісний перемикач назад, щоби стрічка зникла у корпусі насадки. Колесо опускається автоматично.
- ▶ Отвір спереду насадки дозволяє вам ефективно всмоктувати великі частинки бруду (рис. 7).

Щілинна насадка, мала насадка та мала щітка

- 1 Приєднайте насадку зі щілиною (1) та маленьку насадку (2) або маленьку щітку (3) безпосередньо до ручки чи трубки (рис. 8).

Тримач приладдя

- 1 Тримач приладдя можна просто затиснути на ручці (рис. 9).
- ▶ Є два способи встановлення приладдя у тримач.
- 2 Щілинну насадку та малу насадку можна встановлювати, надаючи їм на тримач. Щоб зняти їх, потягніть їх від тримача (рис. 10).
- Будь-ласка, зважте на те, як розміщувати маленьку насадку на тримач приладдя.
- 3 Замість малої насадки у тримач приладдя можна встановлювати малу щітку (рис. 11).

Щітка для тварин (тільки окремі моделі)

При розчісуванні Вашої собаки або кішки Ви можете вичісувати бруд та шерсть щіткою для тварин. Регулярне розчісування утримує хутро здоровим.

- 1 Приєднайте щітку для тварин до ручки ("кляцання") (рис. 12).
- 2 Встановіть пилосос якомога далі від тварини. Встановіть потужність на найнижчий рівень.
- 3 Для оптимального результату просувайте щітку по хутру в одному напрямку.
- 4 Ви можете видалити хутро зі щітки для тварин, від'єднавши її від пристрою та пропилососивши (рис. 13).

Активний регулятор запаху (тільки в окремих моделях)

Ароматичні гранули були спеціально розроблені для використання у вашому пилососі "Philips". Застосовуйте лише ароматичні гранули s-fresh™ фірми "Philips".

Якщо пристрій оснащено активним регулятором запаху, зберігайте пристрій подалі від дітей. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Зберігайте пилосос у закритій шафі, якщо у домі є маленькі діти.

Не допускайте, щоб хтось проковтнув ці гранули, вони не є їстівні.

У випадку контакту з очима негайно промити водою.

Наповнення картриджа

- 1** Візьміть картридж великим та вказівним пальцями з боків. Витягніть картридж із тримача, натиснувши на диск.
 - 2** Витягніть чашку з картриджа, одночасно натискаючи на маленькі точки натиску (рис. 15).
 - 3** Відкрийте маленький отвір на пакеті зверху.
 - 4** Наповніть картридж вмістом одного повного пакету ароматичних гранул.
 - 5** Закрийте картридж, встановивши на нього кришку ("клацання").
 - 6** Встановіть картридж у тримач ("клацання"). Картридж може бути встановлений лише в один спосіб (рис. 16).
- Заміняйте гранули, коли з картриджу перестає виходити аромат.

Встановлення кількості аромату.

- 1** Ви можете встановити кількість аромату, повернувши картридж вперед (максимальний вихід) або назад (мінімальний вихід) (рис. 17).
- 2** При зберіганні пирососу, для того, щоб аромат не виходив, закрийте картридж, повернувши його назад, поки отвір картриджу не зникне.

Використання приладу

Регулювання потужності всмоктування повітря.

- 1** Ви можете регулювати потужність всмоктування під час прибирання повзунковим регулятором на верхній частині пристрою (рис. 18).
- 2** Максимальну потужність застосовуйте до дуже брудних килимів та твердої підлоги.
- 3** Мінімальну потужність застосовуйте для занавісок, скатертин і такого іншого.

Інфрачервоне дистанційне управління (в окремих моделях)

- 1** Встановіть батареї у відділення для батарей (рис. 19).

Пересвідчіться, що встановлюєте їх згідно з полярністю.

- За допомогою інфрачервоного дистанційного управління ви можете встановлювати потужність всмоктування на один з 5 різних заздалегідь заданих режимів. Прилад після вмикання завжди починає працювати на максимальній потужності всмоктування.
- 2** Кожне натискання на кнопку "-" буде призводити до зменшення потужності всмоктування на одну позицію (рис. 20).
 - 3** Кожне натискання на кнопку "+" буде призводити до збільшення потужності всмоктування на одну позицію (рис. 21).
 - 4** Щоб тимчасово вимкнути пиросос (наприклад, коли вам треба перейти в інше місце), натисніть на кнопку переходу на режим очікування (рис. 22).
 - 5** Для виходу з режиму очікування досить просто натиснути на кнопку "-" або "+". Після цього прилад знову почне працювати з потужністю всмоктування, яка була до переходу в режим очікування.

Паркування трубки

- 1 Вставляючи виступ насадки у фіксуючий паз, ви можете зафіксувати трубку у зручному положенні (рис. 23).

Зберігання

- 1 Ви можете становити пристрій вертикально та приєднати насадку до пристрою, встановивши виступ насадки у паз (рис. 24).
- 2 Завжди встановлюйте насадку "Tri-Active" у положення для килимів перед зберіганням та не допускайте вигинання бокових щіток.

Заміна

Пакет для пилу

- 1 Замінійте пакет для збору пилу відразу, як тільки індикатор заповнення пакета змінить свій колір (рис. 25).

Коли пакет для пилу заповнюється, колір індикатора змінюється, якщо насадку не встановлено на підлогу.

- 2 Вимкніть пилосос.

- 3 Відкрийте кришку, потягнувши догори (рис. 26).

Покладіть пальці на передню частину кришки та натисніть великим пальцем на виступ зверху кришки.

- 4 Підніміть тримач пакета для пилу на приладі (рис. 27).

Пересвідчитися, що Ви тримаєте пакет вертикально, коли виймаєте його з приладу.

- 5 Зніміть повний пакет з тримача, потягнувши за картонний ярлик (рис. 28).

Коли ви це зробите, пакет автоматично закриється.

- 6 Засуньте картонну рамку нового пакета для пилу у дві канавки тримача якомога далі. Вставте тримач пакета у пилосос (рис. 29).

Якщо пакет для збирання пилу вставлено неправильно, кришку не можна закрити.

Бавовняні пакети для пилу (тільки в окремих моделях)

Якщо це передбачено конструкцією, Ви можете застосовувати бавовняний пакет замість паперового. Бавовняні пакети можна використовувати багаторазово.

- 1 Для того, щоб викинути сміття з бавовняного мішка

- Тримайте пакет для пилу над відром для сміття.
- Зніміть фіксатор, потягнувши його з боків пакета для пилу.
- Зніміть металеві гачки.
- Закрийте пакет для пилу, зафіксувавши металеві гачки і натягнувши фіксатор на нижній край пакета для пилу.

Шнур живлення

Якщо шнур живлення пошкоджено, його треба замінити у фірмі "Philips" або в уповноваженому сервісному центрі "Philips", оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти та запчастини.

Чищення та догляд за фільтрами

Фільтр захисту двигуна

Кожного разу, коли Ви спорожнюєте чи замінюєте пакет дляпилу, чистіть фільтр захисту двигуна.

- 1** Зніміть тримач з пакетом (рис. 27).
- 2** Витягніть тримач з фільтром захисту двигуна з апарату та почистіть його, вибивши над ящиком для сміття (рис. 30).
- 3** Надійно встановіть тримач з чистим фільтром на його місце, переконайтеся, що він лежить на дні, не зсуваючись (рис. 31).
- 4** Встановіть тримач з пакетом для пилу в прилад.

Фільтр на активованому вугіллі (тільки в окремих моделях)

Замість фільтра захисту двигуна деякі пристрої оснащені фільтром на активованому вугіллі. Цей фільтр нейтралізує запахи, що виділяються брудом у пакеті для пилу.

- 1** Замініть фільтр з активованим вугіллям кожні 6 місяців або коли помітите, що запах уловлюється не так ефективно.
- 2** Щодо заміни фільтра на активованому вугіллі див. розділ "Фільтр захисту двигуна" вище. Замість чищення старого ви можете встановити новий фільтр.

Випускний фільтр двигуна

Мікрофільтр "AFS", що знаходиться позаду пристрою, фільтрує значну частину малих частинок з повітря, що виходить, за допомогою електростатично заряджених волокон.

- 1** Замініть мікрофільтр "AFS" кожні шість місяців
- 2** Відкрийте решітку фільтру (рис. 32).
- 3** Витягніть старий фільтр (рис. 33).
- 4** Вставте новий фільтр у пристрій.
- 5** Закрийте ґратку фільтра та натисніть на лівий та правий нижні кути, поки вони не зафіксуються (рис. 34).

Фільтр "HEPA" (тільки в окремих моделях)

Замість мікрофільтра "AFS" можна також використовувати спеціальний фільтр "HEPA". Фільтр "HEPA" може усунути щонайменше 99,99% усіх частинок розміром до 0,0003 мм. Це - не тільки звичайний побутовий пил, але й шкідливі мікроскопічні паразити, такі як кліщі та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні алергії.

- 1** Замініть фільтр "HEPA", як тільки індикатор наповнення фільтра загоряється (тільки окремі моделі) (рис. 35).

Фільтр "HEPA" замінюється так само, як і мікрофільтр "AFS".

Замовлення приладдя

Як що Ви зіткнулися зі складнощами у придбанні пакетів для пилу, фільтрів чи іншого приладдя, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або згідно з міжнародним гарантійним талоном.

Замовлення пакету для пилу

- Паперові мішки "Philips S-bag™" паперові мішки можна замовити під номером FC8021 (883802100000).
- Мішки "Philips Clinic s-bag™" - пилові мішки з високою фільтрацією, можна замовити за номером FC8022 (883802201010).
- Мішки "Philips Anti-odour s-bag™" - паперові мішки, можна замовити під номером FC8023 (883802301010).

- Бавовняні пилові мішки "Philips" можна замовити за номером 432200493291.
- Замовлення фільтрів
- Фільтри з активованим вугіллям можна замовити за номером FC8033 (48224802145).
 - Мікрофільтр "AFS" можна замовити за номером FC8030 (432200492910).
 - Фільтри "HEPA" можна замовити за номером FC8031 (432200492920).
- Замовлення ароматичних гранул
- Комплекти з 4 пакунками ароматичних гранул можна замовити за номером FC8025 (883802501010).

Заходи щодо захисту навколишнього середовища

З метою забезпечення можливості переробки, пластмаса, що використовується на цьому пілососі, має коди.

Картонні упаковки зроблені з матеріалу, який можна цілком утилізувати і переробити.

Тільки моделі з інфрачервоним дистанційним управлінням: витягніть батарейки, коли викидаєте пристрій. Не викидайте батареї зі звичайним побутовим сміттям, а віддавайте в офіційному приймальному пункті.

Гарантія та обслуговування

Якщо вам потрібна інформація або якщо у вас виникли проблеми, зайдіть на сторінку Philips у мережі Інтернет - www.philips.com, або зв'яжіться з Центром підтримки клієнтів Philips у вашій країні (телефон - на гарантійному талоні). Якщо у вашій країні нема Центру підтримки, зверніться до місцевого дільера Philips або до Сервісного відділу компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Інструкції з усунення неполадок

▶ Потужність

- 1** Перевірте, чи знаходиться регулятор потужності всмоктування у потрібному положенні (див. "Використання пристрою").
 - 2** Перевірте, чи не повний пакет для пилу. Якщо необхідно, замініть пакет для пилу.
 - 3** Перевірте, чи не потребують заміни фільтри.
 - 4** Перевірте, чи не забилися трубка або шланг.
 - 5** Щоб видалити предмети, що потрапили у трубку або шланг, від'єднайте заблоковану трубку або шланг і приєднайте (якщо це можливо) іншим кінцем. Ввімкніть пілосос, щоб він витягнув з відповідної деталі предмет, що блокував потік повітря (рис. 36).
- ▶ Інфрачервоний пульт дистанційного управління не працює (тільки в окремих моделях)
- ▶ Можливо, батареї на мають контакту або вставлені неправильно.
- 6** Зніміть кришку з батарейного відділення та встановіть батареї знову. Переконайтеся, що полюси батареї - та + збігаються з полюсами на корпусі (рис. 37).
 - ▶ Батареї виснажилися.
 - 7** Замініть батареї (рис. 37).

Važno

Prije nego što upotrijebite aparat po prvi puta, pažljivo pročitajte ove upute i spremite ih za kasniju uporabu.

- Rabite samo Philips s-bag™ dvoslojne papirnate vrećice za prašinu ili trajnu vrećicu za prašinu, ako ju imate (samo neki modeli).
- Nikad ne usisavajte vodu ili druge tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohladi.
- Djeca smiju koristiti usisivač samo uz neposredni nadzor.
- Nemojte usmjeravati cijev prema očima ili ušima i nemojte je stavljati u usta kad je usisivač uključen i cijev je spojena.
- Kad usisavate finu prašinu, pore na vrećici se mogu začeptiti i tako spriječiti prolaz zraka. Kao rezultat, indikator pune vrećice će pokazivati da je potrebno zamijeniti vrećicu, čak iako uopće nije puna.
- Nikad ne koristite usisivač bez Motor Protection filtera. To može oštetiti motor i skratiti radni vijek usisivača.
- Razina buke: Lc= 76.4 dB(A)

Priprema za uporabu

Nastavci

Crijevo

- 1** Da biste ga spojili, čvrsto gurnite crijevo u aparat ('klik').
- 2** Crijevo skidate tako da pritisnete gumb na okretnoj spojnici i izvučete crijevo iz usisivača (slika 1).

Cijev

Postoje dvije vrste spajanja cijevi. Ovisno o modelu, ovaj usisivač je opremljen jednim od njih. Pogledajte sljedeće slike.

Konusno spajanje (samo neki modeli)

- 1** Cijev spojite na ručku tako da uži dio ugurate u širi, malo ga zakrenuvši (slika 2).
- 2** Cijev odvojate od ručke izvlačenjem, uz malo zakretanje.
Spajanje pomoću tipaka (samo neki modeli)
- 1** Spojite cijev s ručkom pritiskanjem gumba s oprugom na ručki i umetanjem ručke u cijev. Namjestite gumb za zaključavanje s oprugom u otvor na cijevi ('klik') (slika 3).
- 2** Da bi odvojili cijev od ručke pritisnite gumb s oprugom i izvucite ručku iz cijevi.
- 3** Na isti način se postupa i s ostalim priborom.

Teleskopska cijev (samo neki modeli)

- 1** Podesite cijev na duljinu koja će Vam biti najugodnija tijekom usisavanja (slika 4).

Tri-Active podni nastavak (samo određeni modeli)

- 1** Tri-Active podni nastavak je podni nastavak s višestrukom namjenom za tepihe i tvrde podove (slika 5).
- Bočne četke zahvaćaju više prašine i prljavštine na bočne strane podnog nastavka te Vam omogućuju bolje čišćenje uz namještaj i druge prepreke.

Postava za tvrde podove:

- 2** Nogom gurnite preklopku na vrhu podnog nastavka tako da dio s četkom izađe iz kućišta. Istovremeno će se kotačić podići da bi se spriječile ogrebotine i povećala pokretljivost (slika 6).

Postava za tepih:

- 3** Ponovo gurnite preklopku da dio s četkom nestane u kućištu podnog nastavka. Kotačić će se automatski spustiti.
- D** Otvor na prednjem dijelu podnog nastavka Vam omogućuje učinkovito usisavanje većih komadića (slika 7).

Reach & Clean nastavak (samo neki modeli)

- D** Reach & Clean nastavak se može rabiti na tepihu ili na tvrdim podovima. Nastavak se može staviti u 4 različita položaja, što Vam omogućuje lako čišćenje mjesta koja je teško doseći. Nastavak se može zaokrenuti 360 stupnjeva u smjeru kazaljke na satu i obrnuto. Kad je nastavak postavljen po duljini, usisna snaga je koncentrirana na prednjem dijelu nastavka (slika 8).
- D** Da biste prilagodili nastavak vrsti poda i području koje želite očistiti, stavite nogu na jednu od navedenih točaka te okrećite cijev dook nastavak ne dođe u željeni položaj (slika 9).
- 1** S nastavkom okrenutim po širini i s isturenim dijelom s četkom možete čistiti velike površine tvrdih podova. Okrećite cijev dok dio s četkom ne iskoči iz kućišta nastavka, a nastavak se ne postavi po širini (slika 10).
- 2** S nastavkom okrenutim po dužini i s isturenim dijelom s četkom možete usisavati male površine tvrdih podova. Okrenite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, sve dok se nastavak ne postavi po dužini, a dio s četkom ne bude isturen iz kućišta nastavka (slika 11).
- 3** S nastavkom okrenutim po širini i s uvučenim dijelom s četkom možete usisavati velike površine mekih podova. Ponovo okrenite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu da biste postavili nastavak po širini i da bi dio s četkom nestao u kućištu nastavka (slika 12).
- 4** S nastavkom okrenutim po dužini i s uvučenim dijelom s četkom možete usisavati male površine mekih podova. Ponovo okrenite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu da biste postavili nastavak po dužini s još uvijek uvučenim dijelom s četkom (slika 13).

Uski nastavak, mali podni nastavak i mala četka

- 1** Spojite uski nastavak (1), mali podni nastavak (2) ili malu četku (3) direktno na ručku ili na cijev (slika 14).

Držač pribora

- 1** Držač pribore se može na vrlo jednostavan način prikopčati na ručku (slika 15).
 - D** Postoje dva načina za pospremanje pribora u držač.
 - 2** Uski nastavak i mali podni nastavak se pospremaju tako da ih gurnete u držač. Kada Vam zatrebaju jednostavno ih izvucite iz držača (slika 16).
- Obratite pozornost na način stavljanja malog podnog nastavka u držač za pribor:
- 3** Umjesto malog podnog nastavka, guranjem u držač pribora možete spremati malu četku (slika 17).

Četka za kućne ljubimce

Dok češljate psa ili mačku četkom za kućne ljubimce, skidate prljavštinu, otpalu dlaku i čvoriće zamršene dlake. Redovito češljanje održava krzno zdravim.

- 1** Spojite četku za kućne ljubimce na ručku ('klik') (slika 18).
- 2** Usisivač smjestite što dalje od životinje. Snagu usisavanja podesite na minimum.
- 3** Najbolji rezultat se dobiva ako se četka provlači kroz krzno stalno u jednom smjeru.
- 4** Dlaku s četke za kućne ljubimce možete očistiti tako da skinete četku s aparata i usisate (slika 19).

Aktivna kontrola mirisa (samo određeni modeli)

Mirisne granule posebno su napravljene za uporabu u Philipsovom usisivaču. U usisivač stavljajte samo Philipsove s-fresh™ mirisne granule.

Ako usisivač ima funkciju aktivne kontrole mirisa (Active Fragrance Control), držite ga izvan dohvata djece. Nemojte djeci dozvoliti da se igraju s aparatom. Spremite ga u zaključani ormarić ako u kući imate malu djecu.

Ove granule nisu jestive.

U slučaju dodira s očima, odmah isperite s puno vode.

Punjenje spremnika

- 1** Pripnite bočne strane spremnika palcem i kažiprstom. Izvadite spremnik iz držača pritiskom na disk.
 - 2** Slinite pokrov spremnika povlačenjem i pritiskom na za to namijenjene točke (slika 21).
 - 3** Otvorite paketić pri malom otvoru na vrhu.
 - 4** Napunite spremnik sadržajem paketića mirisnih granula.
 - 5** Zatvorite spremnik vraćanjem poklopca ('klik').
 - 6** Ponovo stavite spremnik u držač ('klik'). Spremnik stane u držač samo na jedan način (slika 22).
- ▮ Kad iz spremnika više ne izlazi miris, zamijenite granule.

Podešavanje inteziteta mirisa

- 1** Moguće je podesiti intenzitet mirisa pomicanjem spremnika prema naprijed (najjači miris) i natrag (najslabiji miris) (slika 23).
- 2** Kad spremite usisivač ili ne želite koristiti miris, zatvorite spremnik pomicanjem prema natrag dok otvori spremnika više ne budu vidljivi.

Uporaba

Podešavanje snage usisavanja

- 1** Usisnu snagu možete prilagođavati za vrijeme usisavanja pomoću kliznog kontrolnog prekidača na vrhu aparata (slika 24).
- 2** Najveću snagu koristite za čišćenje izrazito prljavih tepihova i tvrdih podova.
- 3** Najmanjom snagom čistite zavjese, ukrasne stolnjake, i sl.

Infracrveno daljinsko upravljanje (samo neki modeli)

1 Uožite baterije u pretinac za baterije (slika 25).

Pazite da su minus (-) i plus (+) pol ispravno okrenuti.

- D** Pomoću infracrvenog daljinskog upravljača moguće je podesiti 5 stupnjeva snage usisavanja. Nakon uključanja, usisivač će uvijek raditi na najvišem podešenju.
- 2** Pritiskom na tipku - snaga usisavanja smanjuje se za jedan stupanj (slika 26).
- 3** Pritiskom na tipku +, snaga usisavanja se povećava za jedan stupanj (slika 27).
- 4** Pritisnite tipku za isključenje u pripravno stanje (standby), primjerice, kad je potrebno pomaknuti namještaj (slika 28).
- 5** Za nastavak usisavanja jednostavno pritisnite tipku - ili +. Usisavanje se nastavlja na prethodno podešenoj snazi.

Spremanje cijevi

1 Umetanjem isturenog dijela na podnom nastavku u utor za odlaganje možete spremati cijev u praktičnom položaju (slika 29).

Pohranjivanje

- 1** Aparat možete staviti u uspravan položaj i spojiti podni nastavak s aparatom umetanjem isturenog dijela na podnom nastavku u utor (slika 30).
- 2** Tri-Active podni nastavak uvijek stavite na postavu za tepih kad ga spremate, te spriječite savijanje bočnih četki.

Zamjena

Vrećica za prašinu

1 Zamijenite vrećicu za prašinu čim indikator napunjene vrećice promijeni boju (slika 31).

Vrećica za prašinu je puna kada se pokazatelj boje promijeni ako podni nastavak nije na podu.

2 Isključite usisivač.

3 Otvorite poklopac povlačenjem prema gore (slika 32).

Stavite prste na prednji dio poklopca i palcem pritisnite istureni dio na vrhu poklopca.

4 Izvucite držač s vrećicom iz usisivača (slika 33).

Pazite da držite vrećicu uspravno dok je izvlačite iz usisivača.

5 Izvadite punu vrećicu povlačenjem kartonskog dijela (slika 34).

Na taj način se vrećica automatski zatvara.

6 Gurnite kartonski dio nove vrećice za prašinu u dva utora držača vrećice koliko daleko možete. Ponovno umetnite držač vrećice za prašinu u usisivač (slika 35).

Ako niste uložili vrećicu, nije moguće zatvoriti pokrov.

Pamučna vrećica za prašinu (samo određeni modeli)

Ako je isporučena, možete koristiti i pamučnu vrećicu umjesto papirnate. Pamučna vrećica se može prazniti i ponovo koristiti.

1 Pražnjenje platnene vrećice:

- Držite vrećicu iznad kante za otpad.
- Skinite hvataljku pomicanjem po bočnim stranama vrećice.

- Odvojite metalne kvačice.
- Zatvorite vrećicu učvršćenjem metalnih kvačica i pomicanjem hvataljke natrag na dno vrećice.

Mrežni kabel

Ako je mrežni kabel aparata oštećen, možete ga zamijeniti samo u Philipsovom ili ovlaštenom servisnom centru, jer su za to potrebni posebni alati i/ili dijelovi.

Čišćenje i održavanje filtera

Filter za zaštitu motora

Svaki puta kada praznite ili mijenjate vrećicu za prašinu, očistite stalni filter za zaštitu motora.

- 1** Izvadite držač s vrećicom (slika 36).
- 2** Izvucite držač s filterom za zaštitu motora i istresite filter iznad kante za smeće (slika 37).
- 3** Držač s čistim filterom čvrsto utisnite na njegovo mjesto, pazeći da donji dio dođe do kraja (slika 38).
- 4** Vratite držač s vrećicom u usisivač.

Filter s aktivnim ugljikom (samo određeni modeli)

Umjesto filtera za zaštitu motora, neki aparati imaju filter s aktivnim ugljikom. Taj filter neutralizira mirise prljavštine iz vrećice.

- 1** Zamijenite filter s aktivnim ugljenom svakih šest mjeseci ili kad primijetite da je smanjeno učinkovit.
- 2** Da biste zamijenili filter a aktivnim ugljikom, pogledajte gore navedeni dio o filteru za zaštitu motora. Umjesto čišćenja filtera, morate staviti novi filter.

Filter za izlazni zrak

AFS mikro filter koji se nalazi na stražnjem dijelu aparata filtrira veliki dio namjanih dijelica iz ispušnog zraka pomoću elektrostatički nabijenih vlakana.

- 1** Zamijenite AFS Micro filter svakih šest mjeseci
- 2** Otvorite rešetku filtera (slika 39).
- 3** Odstranite stari filter (slika 40).
- 4** Uložite novi filter u usisivač.
- 5** Zatvorite rešetku filtera i gurnite lijevi i desni donji ugao na mjesto (slika 41).

HEPA filter (samo određeni modeli)

Umjesto AFS mikro filtera, ovaj aparat može imati i poseban HEPA filter: HEPA filter može ukloniti 99,99% svih dijelica do 0.0003 mm iz ispušnog zraka. To ne uključuje samo običnu kućnu prašinu, već i štetne mikroskopske štetočine, kao što su grinje i njihov izmet, koje su poznati uzročnici respiratornih alergija.

- 1** Zamijenite HEPA filter čim se uključi kontrolna žaruljica na pokazatelju punog filtera (samo određeni modeli) (slika 42).

HEPA filter se može zamijeniti na isti način kao i AFS mikro filter.

Narudžba dodatnog pribora

Ako imate poteškoća u nabavci vrećica za prašinu, filtera ili drugog pribora za ovaj uređaj, molimo

Vas da se obratite Philips Customer Care centru u Vašoj zemlji ili pročitate međunarodni jamstveni list.

Narudžba vrećica

- Philips s-bag™ papirnate vrećice raspoložive su pod serijskim brojem FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ visikofiltrirajuće vrećice za prašinu raspoložive su pod serijskim brojem FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ papirnate vrećice raspoložive su pod serijskim brojem FC8023 (883802301010).
- Philipsove pamučne vrećice za prašinu raspoložive su pod serijskim brojem 432200493291.

Narudžba filtera

- Filteri s aktivnim ugljikom raspoloživi su pod serijskim brojem FC8033 (48224802145).
- AFS Micro Filteri raspoloživi su pod brojem FC8030 (432200492910).
- HEPA Filteri raspoloživi su pod brojem FC8031 (432200492920).

Narudžba mirisnih granula

- Zamjenski paketići s 4 paketića mirisnih granula raspoloživi su pod serijskim brojem FC8025 (883802501010).

Zaštita okoliša

Kako bi se omogućilo recikliranje, plastični dijelovi aparata su kodirani.

Kartonska ambalaža je načinjena od recikliranog materijala i može se u potpunosti reciklirati.

Samo modeli s infracrvenim daljinskim upravljačem: prije odbacivanja starog upravljača, izvadite baterije. Nemojte bacati baterije zajedno s kućnim otpadom, već ih odnesite na za to namijenjeno mjesto.

Jamstvo i servis

Ako Vam treba neka informacija ili imate problem, molimo Vas da posjetite Philips-ovu Web stranicu na www.philips.com, ili nazovite Philips Customer Care centar u Vašoj zemlji (telefonski broj možete naći u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog centra, obratite se prodavatelju ili kontaktirajte Service Department u Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vodič za rješavanje problema

► Usisna snaga je nedovoljna.

1 Provjerite da li je kontrola usisne snage u željenom položaju (pogledajte pod 'Uporaba aparata').

2 Provjerite da li je vrećica za prašinu puna. Zamijenite ju u slučaju potrebe.

3 Provjerite da li je potrebno zamijeniti filtere.

4 Provjerite jesu li podni nastavak ili cijev začepljeni.

5 Za uklanjanje začepljenja, odspojite začepljeni nastavak i spojite ga (što je dalje moguće) u obrnutom smjeru. Tako će zrak strujati u suprotnom smjeru (slika 43).

► Infracrveni daljinski upravljač ne radi (samo određeni modeli)

► *Moguće je da baterije nisu u odgovarajućem kontaktu ili nisu umetnute na pravilan način.*

6 Otvorite poklopac spremnika za baterije i gurnite baterije natrag na mjesto. Provjerite da li su + i - polovi okrenuti u dobrom smjeru (slika 44).

► *Baterije su prazne.*

7 Zamijenite baterije (slika 45).

Pange tähele

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Kasutage ainult Philips s-bag™ kahekordseid pabertolmukotte või taaskasutatavaid tolmukotte, kui need on kaasas (ainult mõned liigid).
- Ärge kunagi imege vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.
- Lapsed tohivad tolmuimejaga töötada ainult teie järelevalve all.
- Ärge puudutage sisselülitatud tolmuimejale ühendatud voolikuga silmi või kõrvu ega pange seda suhu.
- Väga peenike tolmu ummistab kiiresti poorse tolmu koti. See takistab aga õhuvoolu ning imemistugevus nõrgeneb. Sel juhul tuleb tolmu kott asendada, kui see ka veel täis pole.
- Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma mootorikaitsefiltrita. Mootor võib vigastuda ning seadme kasutusiga lüheneda.
- Müratase: Lc = 76.4 dB(A)

Ettevalmistus kasutamiseks

Tarvikute ühendamine

Voolik

- 1 Vooliku ühendamiseks lükake see kindlalt seadmesse (klõpsatus).
- 2 Vooliku eemaldamiseks vajutage nuppu pöörilil ja tõmmake voolik seadmest välja (maks. 1).

Toru

On kaks ühendamissüsteemi. Olenevalt mudelist on seade varustatud ühega neist. Vt. ühendamissüsteemi joonist järgnevatelt piltidelt.

Kooniline ühendamine (ainult teatud mudelitel)

- 1 Ühendage torud käepidemesse, kitsas ots pange laiema otsa sisse seda samal ajal pisut keerates (maks. 2).
 - 2 Torude eemaldamiseks käepidemelt tõmmake ja samal ajal keerake pisut.
- Nupuga ühendamine (ainult teatud mudelitel)
- 1 Ühendage toru käepidemele vajutades vedruga lukustusnuppu käepidemel ja sisestage käepide torusse. Sobitage lukustusnupp toru avasse (kuulete 'klõpsatust') (maks. 3).
 - 2 Toru eemaldamiseks käepidemelt vajutage lukustusnuppu ja tõmmake käepide torust välja.
 - 3 Kasutage sama meetodit teiste otsikute ühendamiseks ja eemaldamiseks.

Teleskoopтору (ainult teatud mudelitel)

- 1 Reguleerige voolik nii pikaks, kui tolmumiseks tarvis on (maks. 4).

Tri-Active otsik

- 1 Tri-Active otsik on otsik mitmeks otstarbeks vaipade ja kõvade põrandapindade jaoks (maks. 5).
 - Äärmised harjad puhastavad rohkem tolmu ja mustust otsiku servas ja võimaldavad puhastada paremini piki mööblit ja muid esemeid.

Kõva põrandapinna seadistus:

- 2** Vajuta otsikul olevat liikuvat lülitit jalaga, et harjased tuleksid otsikust välja. Samal ajal tõstetakse ratas üles, et vältida kriimustustamist ja suurendada manööverlusvõimet (maks. 6).

Vaiba seadistus:

- 3** Vajutage seda liikuvat lülitit veelkord, et harjad läheksid otsikusse tagasi. Ratas tuleb alla automaatselt.
- Ava otsiku ees võimaldab suuremate mustusosakeste imemist (maks. 7).

Praootsik, väike otsik ja hariotsik

- 1** Ühenda praootsik (1), väike otsik (2) või hariotsik (3) otse käepidemele või voolikule (maks. 8).

Otsikute hoidik

- 1** Otsikute hoidikut on võimalik lihtsa klõpsatusega käepidemesse sisestada (maks. 9).
- On olemas kaks moodust otsikute hoidmiseks hoidikus.
- 2** Praootsiku ja väikse otsiku võib paigutada hoidikusse neid lihtsalt sinna sisse lükates. Nende kättesaamiseks tõmmake need hoidikust välja (maks. 10).
- Pange tähele, kuidas väikest otsikut peab hoidikusse paigutama.
- 3** Väikese otsiku asemel saab hariotsikut panna hoidikusse seda sinna lükates (maks. 11).

Loomakarvade hari (ainult teatud mudelitel)

Harjates oma koera või kassi, eemaldate ta karvkattest loomakarvade harjaga mustad, lahtised ja sassis karvad.

- 1** Ühendage loomakarvade hari käepidemele ('klõps') (maks. 12).
- 2** Asetage tolmuimeja kassist või koerast võimalikult kaugele. Seadke imemistugevus madalamasse asendisse.
- 3** Parima tulemuse saavutamiseks harjake kassi või koera karvkattet ühes suunas.
- 4** Karvad saate harjast eemaldada, kui võtate harja seadme küljest lahti ja puhastate seda tolmuimejaga (maks. 13).

Active Fragrance Control (ainult erimudelid)

Lõhnagraanulid on kasutamiseks Philipsi tolmuimejas. Tolmuimejas kasutage ainult s-fresh™ Philipsi lõhnagraanuleid.

Kui tolmuimeja omab Active Fragrance Control funktsiooni, hoidke seadet eemal laste käeulatuses. Arge lubage lastel seadmega mängida. Kui kodus on väikseid lapsi, hoidke tolmuimejat lukustatud kapis.

Need graanulid ei ole söödavad.

Juhul, kui need silma satuvad, peske viivitamatult silma rohke veega.

Kasseti täitmine

- 1** Hoidke põial ja nimetissõrm kasseti servadel. Eemaldage kassett hoidikust vajutades plaadile.
- 2** Eemaldage kasseti kaas seda tõmmates ja samal ajal vajutades vastavatele nuppudele (maks. 15).
- 3** Avage pakend ülemisest väikesest avast.

- 4 Täitke kassett ühe pakendiga.
 - 5 Sulgege kassett klõpsatusega ja pange kaas sisse tagasi.
 - 6 Sisestage kassett (klõpsatus). See sobib hoidkusse ainult ühtpidi (maks. 16).
- Graanuleid tuleb vahetada, kui kassett ei lõhna enam.

Lõhna levitamise seadmine

- 1 Lõhna levitamist on võimalik seada kasseti ettepoole keerates (maksimaalne väljastus) ja tahapoole (minimaalne väljastus) (maks. 17).
- 2 Kui panete tolmuimeja kokku või ei taha, et lõhna erituks, keerake kassett kinni pöörates seda tahapoole, kuni kasseti ava ei ole nähtav.

Seadme kasutamine

Imemistugevuse reguleerimine

- 1 Saate reguleerida imemissjoudlust imemise käigus liuglüliti abil, mis asub seadme peal (maks. 18).
- 2 Maksimaalset imemistugevust võite kasutada väga määrdunud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.
- 3 Kasutage minimaalset imemistugevust kardinate ja laualinate jms. puhastamiseks.

Kaugjuhtimispuult (ainult erimudelitel)

- 1 Pange akud akupesasse (maks. 19).

Kontrollige, et - ja + poolused on paigutatud õigesti.

- Kaugjuhtimispuuldi abil on võimalik seada imemisvõimsust ühele viiest imemisvõimsusastmetest. Kui lülitate seadme sisse, hakkab see tööle kõige võimsama imemistugevusega.
- 2 Vajutades -nupule, väheneb imemisvõimsus ühe astme võrra (maks. 20).
- 3 Vajutades +nupule, suureneb imemisvõimsus ühe astme võrra (maks. 21).
- 4 Vajutage ooterežiimi nuppu tolmuimeja ajutiseks väljalülitamiseks, juhul kui tekib vajadus mööblit ringi paigutada (maks. 22).
- 5 Tolmuimeja töö jätkamiseks vajutage lihtsalt - või + nuppu. Seade hakkab tööle eelnevalt valitud imemisvõimsusega.

Toru hoiuasendisse panemine

- 1 Pange otsikul olev klemm õnarusse, mis võimaldab toru seisma panna vajalikku asendisse (maks. 23).

Hoidmine

- 1 Tõstke tolmuimeja püsti ning kinnitage otsik seadmele sisestades klemmi otsikul olemasse õnarusse (maks. 24).
- 2 Pannes Tri-Active otsiku hoiale, seadke see alati vaibaasendisse, et vältida külgharjaste kõverdumist.

Vahetamine

Tolmukott

- 1** Vahetage tolmuikott uue vastu kohe, kui tolmuikoti taituvuse indikaator on muutnud vArvi (maks. 25).

Tolmuikott on tAis, kui tolmuikoti taituvuse indikaator on vArvi muutnud ja kui otsik ei ole vastu maad asetatud.

- 2** Lulitage tolmuimeja vAlja.
- 3** Avage tolmuimeja kaas t6mmates seda ules (maks. 26).

Pange s6rmed kaane ette ja vajutage poidlaga kaanel olevasse 6narusse.

- 4** T6stke tolmuikoti hoidik seadmest vAlja (maks. 27).

Kontrollige, et tolmuikott oleks p6stises asendis seda seadmest vAlja t6stes.

- 5** V6tke tAis tolmuikott vAlja seda pappkeelest t6mmates (maks. 28).

Tolmuikott sulgub automaatselt.

- 6** L6kake uue tolmuikoti pappkeel tolmuikotihoidiku soontesse nii kaugele kui v6imalik. Pange tolmuikotihoidik tolmuimejasse tagasi (maks. 29).

Tolmuimeja kaant ei saa sulgeda, kui tolmuimejasse ei ole pandud tolmuikotti.

Riidest tolmuikott (ainult erimudelid)

Pabertolmuikoti asemel v6ite kasutada ka tolmuimejaga kaasasolevat riidest tolmuikotti. Riidest tolmuikotti saab korduvalt kasutada.

- 1** Riidest tolmuikoti t6hjudamine:

- Hoidke tolmuikotti pr6gikasti kohal.
- Eemaldage klamber, l6kates seda k6lje suunas.
- Avage metallkonksud.
- Tolmuikoti sulgemiseks kinnitage metallkonksud ning sulgege koti k6lg, l6kake klamber ule koti p6hja.

Toitejuhe

Vigastatud juhtme v6ib vAlja vahetada uksnes Philipsi hooldust66kojas, sest selleks on vaja spetsiaalseid varuosi ja/v6i t66vahendeid.

Filrite puhastamine ja hooldus

Mootori kaitsefiltri vahetus

Iga kord, kui te t6hjudate v6i vahetate tolmuikotti, puhastage ka taaskasutatavat mootori kaitsefiltrit.

- 1** Eemaldage tolmuikotihoidik koos tolmuikotiga (maks. 27).
- 2** V6tke mootori kaitsefiltri hoidik seadmest vAlja ja puhastage filtrit seda pr6gikasti kohal raputades (maks. 30).
- 3** Vajutage puhta filtriga 6rnalt filtrihoidik tagasi kohale ja kontrollige, et p6hi oleks tApselt omal kohal (maks. 31).
- 4** Paigutage tolmuikoti hoidik koos tolmuikotiga tagasi seadmesse.

Aktiveeeritud s6ega filter (ainult erimudelid)

Mootori kaitsefiltri asemel on m6nedel seadmetel kaasas filtrid aktiveeeritud s6ega. See filter neutraliseerib ebameeldivat l6hna, mida tekitab tolmuikotis olev mustus.

- 1** Vahetage Aktiveeritud söega filtrit iga 6 kuu tagant või siis, kui tunnete, et ebameeldiva lõhna neutraliseerimine ei ole piisavalt efektiivne.
- 2** Aktiveeritud söega filtri vahetamiseks vaata mootori kaitsefiltri osasse üleval. Filtri puhastamise asemel sisestage uus.

Mootori väljeava filter

Seadme tagaosas paiknev AFS Micro Filter filtreerib suurema osa väljuvas õhus olevad väikesed tolmuosakesed kasutades elektrostaatiliselt laetud kiude.

- 1** Vahetage AFS Mikrofiltrit iga kuue kuu tagant.
- 2** Avage filtriraam (maks. 32).
- 3** Eemaldage vana filter (maks. 33).
- 4** Pange uus filter seadmesse.
- 5** Sulgege filtriraam ja lükake vasakut ja paremat nurka, kuni need kohale lukustuvad (maks. 34).

HEPA filter (ainult erimudelid)

AFS Micro Filtri asemel võib seadmel kaasas olla ka uus HEPA Filter. HEPA Filter eemaldab väljuvast õhust vähemalt 99,97% tolmuosakestest, mis on suuremad kui 0,0003 mm. Õhku puhastatakse mitte ainult tavalisest olmetolmusest, vaid ka kahjulikest mikroosakestest, parasiitidest ja nende väljaheidetest, mis põhjustavad hingamisteede allergiat.

- 1** Vahetage HEPA filter kohe, kui filtri täituvuse märgutuli süttib (ainult erimudelitel) (maks. 35). HEPA filtri vahetamine toimub nagu AFS mikrofiltri vahetus.

Tarvikute tellimine

Juhul, kui teil tekib probleeme tolmuosake, filtrite või tarvikute hankimisel, pöörduge Philipsi hoolduskeskusesse oma riigis või tutvuge infoga garantiilehel.

Tolmuosake tellimine

- Philips s-bag™ pabertolmuosake sobivad mudelile number FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ kõrge filtreerimisvõimega tolmuosake sobivad mudelile number FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ pabertolmuosake sobivad mudelile number FC8023 (883802301010).
- Philips riidest tolmuosake saate tellida teenindusnumbril 432200493291.

Filtrite tellimine

- Aktiveeritud söega filtrid sobivad mudelile number FC8033 (48224802145).
- AFS Micro Filter sobib mudelile number FC8030 (432200492910).
- HEPA Filtrid sobivad mudelile number FC8031 (432200492920).

Lõhnagraanulite tellimine

- Asendage komplekt, mis koosneb 4 lõhnagraanulite pakist, mis sobib mudelile number FC8025 (883802501010).

Keskkonnakaitse

Taastöötamise lihtsustamiseks on seadme plastosaad kooditud.

Pakkest on valmistatud sekundaartoormest ning seda saab täielikult taastöödelda.

Ainult mudelitele infrapuna kaugjuhtimispuldiga: eemaldage akud, kui olete otsustanud seadme välja visata. Ärge visake akusid tavalise olmeprahi hulka, vaid viige need ametlikesse kogumiskohtadesse.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Häirete kõrvaldamine

- D Imemistugevus ei ole küllaldane.
 - 1 Kontrollige, kas imemisjõudluse nupp on vastavas asendis (vt 'Seadme kasutamine').
 - 2 Kontrollige, ega tolmukott ei ole täis. Kui vaja, vahetage tolmukott.
 - 3 Kontrollige, kas filtrid on vaja uute vastu välja vahetada.
 - 4 Kontrollige, kas otsik, toru või voolik ei ole ummistunud.
 - 5 Takistuse eemaldamiseks võtke lahti tarvikud ja pange kokku vastupidises suunas (nii kaugele kui võimalik), lülitage tolmuimeja sisse ja puhuge tarvikud teises suunas läbi (maks. 36).
- D Infrapuna kaugjuhtimispuult ei tööta (ainult erimudelid)
 - ▶ Võimalik, et patareid ei anna vajalikku ühendust või ei ole need õigesti sisestatud.
- 6 Eemaldage patariepasa kaas ja pange patareid tagasi kohale. Kontrollige, et - ja + poolused oleks õigesti pidi (maks. 37).
 - ▶ Aku on tühi.
- 7 Vahetage akud (maks. 37).

Svarīgi

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācības un saglabājiet tās turpmākām uzziņām.

- Lietojiet tikai Philips s-bag™ dubultos papīra putekļu maisiņus vai atkārtoti lietojamo putekļu maisiņu, ja tas ir komplektā (tikai atsevišķiem modeļiem).
- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- Atļaujiet bērniem rīkoties ar putekļu sūcēju tikai stingrā uzraudzībā.
- Nevērsiet šļūteni pret acīm vai ausīm, kā arī nebāziet to mutē, ja putekļu sūcējs ir ieslēgts un šļūtene ir tam pievienota.
- Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkti ļoti smalki putekļi, var aizsērēt putekļu maisiņa poras un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampīņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns.
- Nekādā gadījumā nelietojiet putekļu sūcēju bez motora aizsargfiltra. Tas var sabojāt motoru un sāisināt ierīces darbmūžu.
- Trokšņu līmenis: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Sagatavošana lietošanai

Putekļu sūcēja piederumi

Šļūtene

- 1** Lai pievienotu šļūteni, stingri iespiediet to ierīcē, līdz atskan klikšķis.
- 2** Lai atvienotu šļūteni, piespiediet pogas uz šarnīrsavienojuma un izvelciet šļūteni no ierīces (zīm. 1).

Caurule

Ir divi savienojuma veidi. Atkarībā no modeļa, ierīce ir aprīkota ar vienu no tiem. Sk. sistēmas turpmākajos attēlos.

Koniskais savienojums (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Piestipriniet caurules pie roktura, šauro daļu iespraužot platajā daļā un vienlaicīgi to nedaudz pagriežot (zīm. 2).
- 2** Lai atvienotu caurules no roktura, velciet tās ārā, vienlaicīgi nedaudz pagriežot.
Savienojums ar slēdzi (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 1** Pievienojiet cauruli rokturim, piespiežot roktura atsperes slēdzi un iebīdot rokturi caurulē. Ievietojiet atsperes slēdzi caurules atverē, līdz atskan klikšķis (zīm. 3).
- 2** Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet automātisko atsperes slēdzi un izvelciet rokturi no caurules.
- 3** Piestipriniet un atvienojiet arī citas detaļas, izmantojot šo pašu metodi.

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (zīm. 4).

Tri-Active uzgalis

- 1** Tri-Active uzgalis ir daudzfunkciju uzgalis paklāju un cietu grīdas segumu tīrīšanai (zīm. 5).
- Uzgaļa malas ar sānu sukām satver vairāk putekļu un netīrumu, tāpēc iespējama labāka tīrīšana ap mēbelēm un citiem šķēršļiem.

Uzgaļa noregulēšana cietu grīdas segumu tīrīšanai:

- 2 ar kāju piespiediet pārslēgu uzgaļa virspusē, lai izbīdītu suku no uzgaļa nodalījuma. Lai novērstu skrāpējumus un palielinātu manevrēšanas spēju, tajā pašā laikā tiek pacelts ritenis (zīm. 6).

Uzgaļa noregulēšana paklāju tīrīšanai:

- 3 vēlreiz ar kāju piespiediet pārslēgu uzgaļa virspusē, lai suka tiktu ievilkta atpakaļ uzgaļa nodalījumā. Automātiski tiks nolaists ritenis.
- ▶ Atvere uzgaļa priekšpusē ļauj vienkārši uzsūkt lielākas druskas (zīm. 7).

Šaurais uzgalis, mazais uzgalis un mazā suka

- 1 Pievienojiet šauro uzgali (1), mazo uzgali (2) vai mazo suku (3) tieši pie roktura vai caurules (zīm. 8).

Piederumu turētājs

- 1 Piederumu turētājs ir viegli nostiprināms uz roktura (zīm. 9).
- ▶ Detaļas piederumu turētājā var glabāt divos veidos.
- 2 Šauro uzgali un mazo uzgali glabā piederumu turētājā, tos tur iebīdot. Lai tos izņemtu, izvelciet uzgaļus no turētāja (zīm. 10).

Pievērsiet uzmanību tam, kādā veidā mazais uzgalis ir jāievieto piederumu turētājā.

- 3 Mazā uzgaļa vietā piederumu turētājā var iebīdīt un glabāt mazo suku (zīm. 11).

Dzīvnieku tīrīšanas suka (tikai atsevišķiem modeļiem)

Ķemmējot suni vai kaķi ar dzīvnieku tīrīšanas suku, tiek aizvākti netīrumi, izkritušās spalvas un pinkas. Regulāra ķemmēšana saglabā veselīgu kažoku.

- 1 Pievienojiet dzīvnieku tīrīšanas suku rokturim, līdz atskan klikšķis (zīm. 12).
- 2 Novietojiet putekļsūcēju pēc iespējas tālāk no kaķa vai suņa. Uztādiet sūkšanas jaudu uz zemāko iedaļu.
- 3 Lai iegūtu vislabākos rezultātus, velciet suku pa suņa vai kaķa kažoku tikai vienā virzienā.
- 4 Varat izņemt spalvas no dzīvnieku tīrīšanas sukas, atvienojot suku no ierīces un izsūcot ar putekļu sūcēju (zīm. 13).

Aromāta aktīvā regulēšana (tikai atsevišķiem modeļiem)

Smaržvielu granulas ir īpaši izgatavotas izmantošanai Philips putekļu sūcējā. Izmantojiet putekļu sūcējā tikai Philips s-fresh™ smaržvielu granulas.

Ja putekļu sūcējs ir aprīkots ar aromāta aktīvās regulēšanas sistēmu, neļaujiet bērniem ar to rīkoties. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Ja mājās ir mazi bērni, glabājiet putekļu sūcēju slēgtā skapī.

Granulas nav ēdamas.

Ja tās nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens.

Kasetes piepildīšana

- 1 Novietojiet īkšķi un rādītājpirkstu uz kasetes malām. Izņemiet kaseti no turētāja, uzspiežot uz diska.
- 2 Noņemiet kasetes vāciņu, piespiešot izvīrījumus un velkot (zīm. 15).

- 3** Atveriet iesaiņojuma mazo atveri tā augšpusē.
 - 4** Piepildiet kaseti ar visām viena iesaiņojuma svaržvielu granulām.
 - 5** Aizveriet kaseti, uzspiežot tai vāciņu, līdz atskan klikšķis.
 - 6** Ievietojiet kaseti turētājā, līdz atskan klikšķis. To var ievietot tikai vienā noteiktā stāvoklī (zīm. 16).
- Nomainiet granulas, kad kasete vairs neizdala nekādu aromātu.
- Aromāta daudzuma regulēšana
- 1** Varat noregulēt aromāta daudzumu, pagriežot kaseti uz priekšu (maksimāla izplatība) un atpakaļ (minimāla izplatība) (zīm. 17).
 - 2** Kad novietojat putekļu sūcēju glabāšanā vai nevēlaties aromāta izplatīšanos, aizveriet kaseti, pagriežot to atpakaļ tā, lai kasetes atvere nebūtu redzama.

Ierīces lietošana

Sūkšanas jaudas regulēšana

- 1** Varat regulēt sūkšanas jaudu tīrīšanas laikā, pabīdot regulatoru ierīces virspusē (zīm. 18).
- 2** Maksimālo sūkšanas jaudu izmantojiet īpaši netīru paklāju un cietu grīdu tīrīšanai.
- 3** Minimālo sūkšanas jaudu izmantojiet aizkaru, galdautu u. tml. priekšmetu tīrīšanai.

Infrasarkano staru tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Ielieciet baterijas tām paredzētajā nodalījumā (zīm. 19).

Pārliedzieties, ka - un + poli atrodas pareizā virzienā.

- Ar infrasarkano staru pulti iespējams izvēlēties vienu no pieciem sūkšanas jaudas režīmiem. Ieslēdzot ierīci, tā vienmēr sāk strādāt ar vislielāko sūkšanas jaudu.
- 2** Piespiežot - taustiņu, jūs samazināt sūkšanas jaudu par vienu iedaļu (zīm. 20).
 - 3** Piespiežot + taustiņu, jūs palielināt sūkšanas jaudu par vienu iedaļu (zīm. 21).
 - 4** Piespiežot dīkstāves režīma taustiņu, jūs uz laiku izslēdzat putekļu sūcēju, piemēram, kad pārbīdāt mēbeles (zīm. 22).
 - 5** Lai turpinātu tīrīšanu, vienkārši piespiediet - vai + taustiņu. Ierīce sāks darbu ar iepriekš izvēlēto sūkšanas jaudu.

Caurules novietošana

- 1** Ievietojot uzgaļa izvirkājumu ierīces spraugā, caurule tiek ērti novietota glabāšanai (zīm. 23).

Glabāšana

- 1** Varat novietot ierīci vertikāli un piestiprināt uzgali ierīcei, ievietojot uzgaļa izvirkājumu ierīces spraugā (zīm. 24).
- 2** Noliekot glabāšanā Tri-Active uzgali, vienmēr uzstādi to paklāju tīrīšanas režīmā, lai pasargātu sānu sukuks no saliekšanās.

Aizstāšana

Putekļu maisiņš

- 1 Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz putekļu maisiņa signāllampīņa maina krāsu (zīm. 25).

Putekļu maisiņš ir pilns, ja signāllampīņa maina krāsu, kad uzgalis nav novietots uz grīdas.

- 2 Izslēdziet putekļu sūcēju.

- 3 Atveriet vāku, velkot to uz augšu (zīm. 26).

Satveriet ar pirkstiem vāka malu un ar īkšķi piespiediet izcilni.

- 4 Izņemiet putekļu maisiņa turētāju no ierīces (zīm. 27).

Nemot putekļu maisiņu ārā no ierīces, turiet to taisni.

- 5 Izņemiet pilno putekļu maisiņu no turētāja, velkot to aiz kartona apmales (zīm. 28).

To darot, putekļu maisiņš tiek automātiski aizvērts.

- 6 Iebīdīet putekļu maisiņa kartona apmali abos turētāja padziļinājumos pēc iespējas dziļāk. Ievietojiet turētāju atpakaļ putekļu sūcējā (zīm. 29).

Ja putekļu maisiņš nav ievietots, vāku aizvērt nav iespējams.

Audekla putekļu maisiņš (tikai atsevišķiem modeļiem)

Papīra putekļu maisiņu vietā varat lietot audekla putekļu maisiņu, ja tas ir komplektā. Audekla putekļu maisiņu var iztukšot un lietot atkārtoti.

- 1 Lai iztukšotu audekla putekļu maisiņu

- Turiet putekļu maisiņu virs atkritumu tvertnes.
- Noņemiet skavu, velkot to horizontāli uz malu.
- Atkabiniet metāla āķīšus.
- Aizveriet putekļu maisiņu, aizkabinot āķīšus un uzslidinošā skavu atpakaļ maisiņa malām.

Elektrovads

Ja ir bojāts ierīces elektrovads, to drīkst nomainīt tikai Philips pilnvarots speciālists, jo ir nepieciešami īpaši darbarīki un/vai detaļas.

Filtru tīrīšana un apkope

Motora aizsargfiltrs

Ikreiz, tīrot vai nomainot putekļu maisiņu, iztīriet pastāvīgo motora aizsargfiltru.

- 1 Noņemiet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu (zīm. 27).

- 2 Izņemiet motora aizsargfiltra turētāju no ierīces un iztukšojiet to, turot virs atkritumu tvertnes (zīm. 30).

- 3 Iespiediet filtra turētāju ar jauno filtru cieši vietā, lai tas precīzi piekļautos pie pamata (zīm. 31).

- 4 Ielieciet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu atpakaļ ierīcē.

Aktivētās ogles filtrs (tikai atsevišķiem modeļiem)

Dažām ierīcēm motora aizsargfiltra vietā ir aktivētās ogles filtrs. Tas neitralizē putekļu maisiņā esošo netīrumu radīto smaku.

- 1 Nomainiet aktivētās ogles filtru ik pēc sešiem mēnešiem vai tad, kad smaka vairs netiek labi absorbēta.

- 2** Lai nomainītu aktivētās ogles filtru, izmantojiet nodaļā par motora aizsargfiltru sniegtos padomus. Filtrs nav jātīra, bet jāievieto jauns filtrs.

Motora atveres filtrs

Ierīces aizmugurē ir AFS mikrofiltrs, kas ar elektrostātiski uzlādētām šķiedrām uztver lielāko daļu izplūstošā gaisa sīkdaļu.

- 1** Nomainiet AFS mikrofiltru ik pēc sešiem mēnešiem.
- 2** Atveriet filtra nodalījumu (zīm. 32).
- 3** Noņemiet veco filtru (zīm. 33).
- 4** Ielieciet ierīcē jauno filtru.
- 5** Aizveriet filtra režģi un piespiediet tā labo un kreiso apakšējo stūri, lai tie nonāk vietā (zīm. 34).

HEPA filtrs (tikai atsevišķiem modeļiem)

AFS mikrofiltra vietā ierīcē var būt īpašais HEPA filtrs. HEPA filtrs uztver 99,99% izplūstošā gaisa sīkdaļu, kas ir lielākas par 0,0003 mm, turklāt ne vien parastos mājas putekļus, bet arī kaitīgos mikroskopiskos parazītus, piemēram, putekļu ērcītes un to ekskrementus, kas mēdz izraisīt alerģiskas elpošanas ceļu slimības.

- 1** Nomainiet HEPA filtru, kad iedegas filtra nomaņas signāllampīņa (tikai atsevišķiem modeļiem) (zīm. 35).

HEPA filtru nomaina tāpat kā AFS mikrofiltru.

Piederumu nomaņa

Ja rodas problēmas ar šīs ierīces putekļu maisiņu, filtru vai citu piederumu iegādi, lūdzu, sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī vai meklējiet tā tālrūņa numuru pasaules garantijas bukletā.

Jaunu putekļu maisiņu iegāde

- Philips s-bag™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic augstākās pakāpes filtrēšanas s-bag™ putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8023 (883802301010).
- Philips audekla putekļu maisiņu detaļas numurs ir 432200493291.

Jaunu filtru iegāde

- Aktivētās ogles filtru modeļa numurs ir FC8033 (48224802145).
- AFS mikrofiltru modeļa numurs ir FC8030 (432200492910).
- HEPA filtru modeļa numurs ir FC8031 (432200492920).

Smaržvielu granulu iegāde

- Aizvietošanas komplekta, kurā ir četras smaržvielu granulu paciņas, modeļa numurs ir FC8025 (883802501010).

Vides aizsardzība

Lai ierīces plastmasas detaļas varētu atkārtoti izmantot, tās ir iezīmētas ar materiālu identifikācijas kodiem.

Putekļu sūcēja kartona iesaiņojums ir izgatavots no atkārtoti izmantojama materiāla un ir pilnīgi pārstrādājams.

Tikai modeļiem ar infrasarkanu staru tīrīšanas pulti: izņemiet baterijas, kad atbrīvojaties no ierīces. Neizmetiet baterijas kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet tam paredzētā vietā.

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu internetā www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

- ▶ Ja sūkšanas jauda ir nepietiekama:
 - 1** Pārbaudiet, vai sūkšanas jaudas regulators ir vajadzīgajā stāvoklī (sk. 'Ierīces lietošana').
 - 2** Pārbaudiet, vai putekļu maisiņš nav pilns. Ja nepieciešams, nomainiet to.
 - 3** Pārbaudiet, vai nav jānomaina filtri.
 - 4** Pārbaudiet, vai nav aizsprostoti uzgalis, caurule vai šļūtene.
 - 5** Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, ja iespējams, pievienojiet to otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma izsūktu aizsprostojumu radījušos materiālus pretējā virzienā (zīm. 36).
- ▶ Infrasarkanā staru tālvadības pults nedarbojas (tikai atsevišķiem modeļiem)
 - ▶ *Iespējams, ka baterijām nav kontakta vai tās nav pareizi ievietotas.*
- 6** Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu un iespiediet baterijas vietā. Pārliedzieties, ka - un + pols atrodas pareizā virzienā (zīm. 37).
 - ▶ *Baterijas ir nolietotas.*
- 7** Nomainiet baterijas (zīm. 37).

Svarbu žinoti

Prieš pradėdami naudoti siurblių, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas tolimesniam naudojimui.

- Naudokite tik Philips s-bag™ dulkių maišelį; dvigubo sluoksnio popierinį dulkių maišelį arba vėl tinkamą naudoti dulkių maišelį, jei tai numatyta (tik kai kuriems modeliams).
- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar pilnai neatvėsusių pelenų.
- Niekada nepalikite vaikų be priežiūros, kai jie naudojami siurbliu.
- Kai siurblys yra įjungtas ir žarna prijungta prie siurblio - neikiškite žarnos prie akių, ausų ar į burną.
- Kai siurbliu dažnai siurbiamos smulkios dulkės, dulkių maišelio angelės gali užsikisti ir oras nepraeis pro maišelį. Tada pilno maišelio indikatorius ims rodyti, kad maišelį reikia keisti, nors jis ir nebus pilnas.
- Niekada nesinaudokite aparatu be apsauginio variklio filtro, kadangi galite pažeisti variklį ir sutrumpinti aparato veikimo laiką.
- Triukšmo lygis: $L_c = 76.4 \text{ dB(A)}$

Paruošimas naudojimui

Prijungiami priedai

Žarna

- 1** Žarną prijunkite, tvirtai stumdami ją į aparatą, kol išgirsite spragtelėjimą.
- 2** Žarną atjunkite, spausdami mygtukus ant svirtelio ir ištraukdami žarną iš aparato (pieš. 1).

Vamzdis

Priklausomai nuo siurblio modelio, yra du vamzdžių sujungimo tipai. Šie tipai pavaizduoti žemiau pateiktuose paveikslėliuose.

Kūginis jungimas

- 1** Vamzdžius prie korpuso prijunkite, siaurąjį galą įstatydami į platųjį galą ir šiek tiek pasukdami (pieš. 2).
- 2** Vamzdžius nuo korpuso atjunkite, juos traukdami ir šiek tiek sukdami.
Sujungimo mygtukas (kai kurie modeliai)
- 1** Vamzdį prie rankenos prijunkite spausdami spyruoklinės spynelės mygtuką ant rankenos ir įstumdami rankeną į vamzdį. Spyruoklinės spynelės mygtuką įtaikykite į vamzdžio angą (išgirsite spragtelėjimą) (pieš. 3).
- 2** Atjungdami vamzdį nuo korpuso, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir atjunkite korpusą nuo vamzdžio.
- 3** Naudodami tą patį metodą, prijunkite ir atjunkite kitus priedus.

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)

- 1** Nustatykite patogiausią jums vamzdžio ilgį (pieš. 4).

Antgalis Tri-Active

- 1** Antgalis Tri-Active yra daugiavertis antgalis kilimams ir kietoms grindims (pieš. 5).
- Šepetys surinks daugiau dulkių ir purvo ant antgalio šonų ir leis jums geriau išvalyti palei baldus ir kitas kliūtis.

Kietų grindų valymas:

- 2 Su koja paspauskite svirties jungiklį, esantį antgalio viršuje, kad šepetys išlįstų iš korpuso. Tuo pat metu pakils ratukai, kurių dėka grindys bus apsaugotos nuo įbrėžimų ir padidės antgalio manevringumas (pieš. 6).

Kilimų valymas:

- 3 Vėl paspauskite svirties jungiklį, kad šepetys pradingtų antgalio korpuse. Ratukai automatiškai pažemės.
- Antgalio priekyje esanti anga leidžia efektyviai įsiurbti dideles daleles (pieš. 7).

Plyšinis antgalis, antgaliukas ir šepetukas

- 1 Prijunkite plyšinį antgalį (1), antgaliuką (2) arba šepetuką (3) tiesiai prie rankenos arba prie vamzdžio (pieš. 8).

Priedų laikiklis

- 1 Priedų laikiklį galima paprasčiausiai užspausti ant korpuso (pieš. 9).
- Priedus laikiklyje galima saugoti dvejais būdais.
- 2 Plyšinį antgalį ir antgaliuką galite saugoti laikiklyje, įspaudę juos į laikiklį. Juos išimsite, traukdami iš laikiklio (pieš. 10).

Prašome įsidėmėti, kaip antgaliukas turi būti įdėtas į priedų laikiklį.

- 3 Priedų laikiklyje vietoj antgaliuko gali būti laikomas šepetukas, įspaudus jį į laikiklį (pieš. 11).

Gyvūnų plaukų šepetys (tik specifiniuose modeliuose)

Šukuojant šunį ar katę su gyvūnų plaukų šepėčiu, bus pašalintas purvas, iškritę plaukai ir plaukų kuokštai. Reguliariai šukuojamas kailis išliks sveikas.

- 1 Prijunkite gyvūnų plaukų šepetį prie rankenos (išgirsite spragtelėjimą) (pieš. 12).
- 2 Siurblių pastatykite kaip galima toliau nuo šuns ar katės. Nustatykite silpniausią siurbimo jėgą.
- 3 Optimalius rezultatus pasieksite, šepetį katės ar šuns kailiu braukdami viena kryptimi.
- 4 Plaukus nuo gyvūnų plaukų šepėčio jūs galite pašalinti, nubraukdami juos nuo aparato, ir valydami dulkių siurblių (pieš. 13).

Aromato reguliavimas (tik specifiniuose modeliuose)

Philips dulkių siurbliui yra pagamintos specialios kvapniosios granulės. Naudokite tik s-fresh™ jūsų dulkių siurblyje Philips kvapniosios granulės.

Jeigu dulkių siurblyje yra aromato reguliavimo funkcija, saugokite jį nuo vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su aparatu. Jeigu namuose yra mažų vaikų, dulkių siurblių laikykite užrakintoje spintoje. Šios granulės yra nevalgomos.

Jei granulės pakliūtų į akis, nedelsdami išplaukite jas dideliu kiekiu vandens.

Kasetės užpildymas

- 1 Nykščiu ir rodomuoju pirštu paaimkite kasetę už šonų. Paspaudę diską, išimkite kasetę iš laikiklio.
- 2 Nuimkite nuo kasetės dangtelį, paspaudę mažus paspaudimo taškus ir jį traukdami (pieš. 15).
- 3 Atidarykite įpakavimą mažos kiaurymės viršuje pagalba.

- 4 Užpildykite kasetę vienos granulių pakuotės turiniu.
- 5 Kasetę uždarykite paspausdami ant jos esantį dangtelį ("spragt").
- 6 Įdėkite kasetę į laikiklį ("spragt"). Tai padaryti galima ti vienu būdu (pieš. 16).

- Granules pakeiskite, kai kasetė nebeskleis jokio kvapo.

Kvėpėjimo stiprumo reguliavimas

- 1 Kvėpėjimo stiprumą galite reguliuoti stumdydami kasetę į priekį (stipriausias kvėpėjimas) ir atgal (silpniausias kvėpėjimas) (pieš. 17).
- 2 Kai nenaudojate siurblio, arba nenorite, kad būtų išskiriamas kvapas, uždarykite kasetę, pastumdami ją atgal, kol joje nebesimatys kiaurymių.

Aparato naudojimas

Siurbimo jėgos reguliavimas

- 1 Siurbimo jėgą jūs galite reguliuoti slankiojančios mechanizmo dalies, esančios aparato viršuje, pagalba (pieš. 18).
- 2 Didžiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami labai purvinius kilimus ir kietas grindis.
- 3 Mažiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami užuolaidas, baldus ir t.t.

Infraraudonųjų spindulių valdymo pultelis (tik specifiniuose modeliuose)

- 1 Baterijas įstatykite į baterijų skyrelį (pieš. 19).

Įsitikinkite, ar - ir + poliai nustatyti teisinga kryptimi.

- Šiuo pulteliu galite pasirinkti vieną iš penkių siurbimo jėgos padėčių. Kai įjungiate aparatą, jis visada pradeda veikti didžiausia siurbimo jėga.
- 2 Paspaudę - mygtuką sumažinsite siurbimo jėgą viena padala (pieš. 20).
 - 3 Paspaudę + mygtuką padidinsite siurbimo jėgą viena padala (pieš. 21).
 - 4 Paspauskite budinčio režimo (standby) mygtuką, taip trumpam išjungsite siurblį, sakykite perstumdami baldus (pieš. 22).
 - 5 Norėdami siurbti toliau paprasčiausiai paspauskite - arba + mygtuką. Aparatas vėl veiks anksčiau nustatyta siurbimo jėga.

Vamzdžio stovas

- 1 Įterpę antgalio kraštą į stovo angą, vamzdį galite padėti į patogią poziciją (pieš. 23).

Saugojimas

- 1 Aparatą jūs galite laikyti stačią, prie jo pritvirtindami antgalį, įterpiant antgalio kraštą į angą (pieš. 24).
- 2 Baigę darbą Tri-Active antgalį visada įstatykite į dėklą ir saugokite šoninius šepetėlius nuo susilanstymo.

Keitimas

Dulkių maišelis

- 1 Dulkių maišelį pakeiskite iš karto, kai tik pilno dulkių maišelio indikatorius pakeičia spalvą (pieš. 25).

Dulkių maišelis yra pilnas, kai indikatorius spalva pasikeičia tuo metu, kai antgalis yra pakeltas nuo grindų.

2 Išjunkite aparatą.

3 Atidarykite dangtelį, truktelėdami jį į viršų (pieš. 26).

Pirštus padėkite ant dangtelio viršaus ir nykščiu paspauskite dangtelio kraštą.

4 Iškelkite dulkių maišelio lakiklį iš aparato (pieš. 27).

Įsitikinkite, ar išskeldami iš aparato, dulkių maišelį laikote vertikaliai.

5 Paspauskite kartoninę kilpelę ir išimkite pilną maišelį iš laikiklio (pieš. 28).

Išėmus maišelis automatiškai užsiantspauduos.

6 Naujo dulkių maišelio kartoną įstūmkite į du dulkių maišelio laikiklio griovelius kaip galėdami toliau. Vėl įdėkite dulkių maišelio laikiklį į dulkių siurbį (pieš. 29).

Kol neįdėjote maišelio, negalėsite uždaryti dangčio.

Medvilninis dulkių maišelis (tik specifiniams modeliams)

Vietoj popierinių maišelių galite naudoti medvilninį maišelį, jei toks yra rinkinyje. Medvilninį maišelį galima naudoti ir išvalyti pakartotinai.

1 Ištuštinant medvilninį maišelį:

- Laikykite maišelį virš šiukšlių dėžės.
- Nuimkite sąvaržėlę, nustumdami ją nuo maišelio kraštų.
- Atkabinkite metalinius kablius.
- Uždarykite maišelį, užtvirtindami metalinius kablius ir užstumdami sąvaržėlę ant apatinio maišelio krašto.

Maitinimo laidas

Jeigu aparato maitinimo laidas pažeistas, jį gali pakeisti tik Philips arba Philips įgaliotas aptarnavimo centras, turintis reikalingus specialius įrankius ir/ar dalis.

Filtro valymas ir priežiūra

Apsauginis variklio filtras

Kiekvieną kartą, keisdami dulkių maišelį išvalykite nuolatinį variklio apsaugos filtrą.

1 Išimkite dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu (pieš. 27).

2 Išimkite variklio apsauginio filtro laikiklį iš aparato ir, kratydami virš šiukšlių dėžės, išvalykite filtrą (pieš. 30).

3 Filtro laikiklį su švariu filtru tvirtai įspauskite į vietą ir įsitikinkite, ar jo apatinė dalis įstatyta tinkamai (pieš. 31).

4 Dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu įstatykite atgal į aparatą.

Aktyvuotos anglies filtras (tik specifiniams modeliams)

Kai kurie aparatai vietoj apsauginio variklio filtro turi aktyvuotos anglies filtrą. Šis filtras neutralizuoja purvo kvapą dulkių maišelyje.

1 Keiskite aktyvuotos anglies filtrą kas 6 mėnesius, arba kai pastebite, kad jis silpnai sugeria kvapus.

2 Kaip keisti aktyvuotos anglies filtrą, žiūrėkite apsauginio variklio filtro skyriuje, viršuje. Filtro valyti nereikia, reikia įdėti naują filtrą.

Išmetamasis variklio filtras

AFS filtras, įmontuotas aparato apačioje, elektrostatiškai įkrauto pluošto pagalba iš išmetamo oro išvalo didelę dalį smulkesniųjų dalelių.

- 1** Keiskite AFS filtrą kas 6 mėnesiai
- 2** Atidarykite filtro groteles (pieš. 32).
- 3** Išimkite seną filtrą (pieš. 33).
- 4** Naują filtrą įstatykite į aparatą.
- 5** Uždarykite filtro groteles ir pasukite apatinį kampą į kairę ir į dešinę, kol išgirsite spragtelėjimą (pieš. 34).

HEPA filtras (tik specifiniams modeliams)

Vietoje AFS filtro šis aparatas gali būti su HEPA filtru. Šis filtras pajėgus pašalinti iki 99,99% visų, mažesnių nei 0.0003 mm dydžio dalelių. Tai yra ne tik normalios naminės dulksės, bet ir kenksmingi mikroskopiniai parazitai, tokie kaip naminių dulkių erkės bei jų ekskrementai, kurie yra žinomi kaip kvėpavimo takų alergijos sukėlėjai.

- 1** HEPA filtrą keiskite tuomet, kai įsijungs filtro prisipildymo indikatorius kontrolinė lemputė (pieš. 35).

HEPA filtras keičiamas taip pat kaip AFS filtras.

Priedų užsakymas

Jei turite sunkumų įsigyjant dulkių maišelių, filtrų ar kitų šio aparato priedų, prašome kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje arba perskaityti visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

Dulkių maišelių užsakymas

- Philips s-bag™ popierinio dulkių maišelio tipo numeris FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ smarkiai filtruojančio dulkių maišelio tipo numeris FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ popierinio dulkių maišelio tipo numeris FC8023 (883802301010).
- Philips medvilninio dulkių maišelio aptarnavimo numeris 432200493291.

Filtrų užsakymas

- Aktyvuotos anglies filtro tipo numeris FC8033 (48224802145).
- AFS mikro filtras yra koduojamas FC8030 (432200492910) numeriu.
- HEPA filtras yra koduojamas FC8031 (432200492920) numeriu.

Kvapniųjų granulių užsakymas

- Pakeitimo rinkinio, kuriame yra 4 pakuotės kvapniųjų granulių, tipo numeris FC8025 (883802501010).

Aplinka

Siurbilio plastikinės dalys yra koduotos, kad jas po to būtų galima perdirbti.

Kartoninė pakuotė yra pagaminta iš perdirbtų medžiagų ir yra pilnai perdirbama.

Modeliai su infraraudonųjų spindulių valdymu: prieš išmetant aparatą išimkite baterijas. Neišmeskite baterijų į paprastą šiukšlių dėžę - pridukite į oficialų supirkimo punktą.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba jei turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklapį, kurio adresas yra www.philips.com arba kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje (jos telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke) arba vietinį Philips platintoją.

Problemų sprendimas

- ▶ Siurbimo jėga yra nepakankama

 - 1 Patikrinkite, ar teisingai nustatyta reikiama siurbimo jėga (žiūrėkite "Aparato naudojimas").
 - 2 Patikrinkite, ar dulkių maišelis yra pilnas. Jei reikia, maišelį pakeiskite.
 - 3 Patikrinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.
 - 4 Patikrinkite, ar antgalis, vamzdis ar žarna neužkišti.
 - 5 Šalindami kliūtį atjunkite užkištą dalį, ir sujunkite ją (jei įmanoma) atvirkščiai. Įjunkite siurbį ir oro srovė išsiurbis kliūtį iš užkištos dalies (pieš. 36).
- ▶ Infraraudonųjų spindulių distancinis valdymas nefunkcionuoja (tik specifiniuose modeliuose).

 - ▶ *Gali būti, kad baterijos neveikia arba yra neteisingai įdėtos.*
 - 6 Nuimkite dangtelį nuo baterijoms skirtos vietos ir vėl įdėkite baterijas. Įsitinkite, kad - ir + poliai yra teisingose pusėse (pieš. 37).
 - ▶ *Baterijos išsikrovusios.*
 - 7 Pakeiskite baterijas (pieš. 37).

Pomembno

Pred uporabo skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite tudi za kasnejšo uporabo.

- Uporabljajte le Philipsove s-bag™ dvoslojne papirnate vrečke za prah ali stalno vrečko za prah, če je priložena (le pri določenih modelih).
- Nikoli ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Nikoli ne vsesavajte nobenih vnetljivih snovi. Nikoli ne vsesavajte pepela, dokler se popolnoma ne ohladi.
- Otrokom dovolite uporabljati sesalnik le pod skrbnim nadzorom.
- Ne usmerjajte cevi v oči ali ušesa, niti je ne vstavljajte v vaša usta, ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore vrečke za prah zamašijo in s tem zablokirajo pretok zraka skozi vrečko. Posledica tega je, da bo pokazatelj napolnjenosti vrečke pokazal, da je vrečko potrebno zamenjati, čeprav le-ta še ni polna.
- Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega filtra za motor. Uporaba sesalnika brez filtra lahko motorju škoduje in tako skrajša življensko dobo aparata.
- Stopnja hrupa: Lc= 76.4 dB(A)

Priprava za uporabo

Priključitev nastavkov

Pregibna cev

- 1** Pregibno cev priklopite tako, da jo čvrsto potisnete v aparat ("klik").
- 2** Cev odklopite tako, da pritisnete na gumba na vrtljivem tečaju in jo izpulite iz aparata (sl. 1).

Cev

Obstajata dva tipa sklopnih sistemov. Odvisno od modela aparata je ta aparat opremljen z enim izmed teh dveh sistemov. Oglejte si prikazane sisteme na sledečih slikah.

Konusno sklapljanje (samo določeni modeli)

- 1** Priklopite cev na ročaj, tako da ožji del vstavite v širšega in ga pri tem malo zavrtite (sl. 2).
- 2** Cev odklopite, tako da jo malo zavrtite in izpulite iz ročaja.

Gumbno sklapljanje (samo določeni modeli)

- 1** Priklopite cev na ročaj tako, da pritisnete vzmetni gumb na ročaju in vstavite ročaj v cev. Vzmetni gumb namestite v odprtino v cevi ("klik") (sl. 3).
- 2** Da cev odklopite iz ročaja, stisnite vzmetni gumb in potegnite ročaj iz cevi.
- 3** Uporabite isto metodo za priklapljanje in odklapanje vseh ostalih nastavkov.

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

- 1** Prilagodite si dolžino cevi, ki se vam zdi najprimernejša (sl. 4).

Tri-akcijski nastavek

- 1** Tri-akcijski nastavek je večnamenski nastavek za preproge in trda tla (sl. 5).
 - Ščetka ima večjo sesalno moč ob straneh in vam s tem omogoča bolj učinkovito sesanje okoli pohištva in drugih ovir.

Nastavitev za trda tla:

- 2** Pritisnite s stopalom preklopno stikalo na vrhu nastavka, da krtačni trak izstopi iz ohišja.

Istočasno se bo dvignil tudi kolešček, da prepreči praskanje in izboljša možnost manevriranja (sl. 6).

Nastavitev za preproge:

- 3** Zopet pritisnite preklopno stikalo, da krtačni trak izgine v ohišje nastavka. Kolešček se bo samodejno znižal.
- ▶ Odprtina na sprednjem delu nastavka omogoča sesanje večjih delov (sl. 7).

Režni nastavek, mali nastavek in mala ščetka

- 1** Priklopite režni nastavek (1), mali nastavek (2) ali malo ščetko (3) neposredno na ročaj ali na cev (sl. 8).

Nosilec nastavkov

- 1** Nosilec nastavkov lahko preprosto pritrdite na ročaj (sl. 9).
 - ▶ Obstajata dva načina, kako shraniti nastavke na nosilcu.
 - 2** Režni nastavek in mali nastavek lahko shranite na nosilcu, tako da ju pritisnete nanj. Snamete ju tako, da ju z njega iztaknete (sl. 10).
- Prosimo, zapomnite si način, kako morate namestiti mali nastavek na nosilec.
- 3** Namesto malega nastavka lahko na nosilec nastavkov shranite malo ščetko s potiskom v nosilec (sl. 11).

Ščetka za živali (le določeni modeli)

Med krtačenjem vašega psa ali mačke s ščetko za živali se bo odstranila umazanija, odpadle dlake in vozli. Redno krtačenje ohrani kožuh zdrav.

- 1** Priklopite ščetko za živali na ročaj ("klik") (sl. 12).
- 2** Sesalnik namestite kolikor je mogoče daleč od psa oz. mačke. Sesalno moč nastavite na najnižjo stopnjo.
- 3** Za optimalni rezultat premikajte ščetko skozi krzno živali le v eni smeri.
- 4** Dlake lahko odstranite s ščetke tako, da jo snamete iz aparata in jo posesate (sl. 13).

Active Fragrance Control (le določeni modeli)

Dišeče granule so bile posebej izdelane za uporabo v vašem Philipsovem sesalniku. V vašem sesalniku uporabljajte le Philipsove s-fresh™ dišeče granule.

Če je sesalnik opremljen s sistemom Active Fragrance Control, ga držite stran od otrok. Ne dovolite, da bi se otroci igrali s sesalnikom. Če so v hiši mali otroci, sesalnik shranjujte v zaklenjeni omari.

Te granule niso užitne.

V primeru, da pride do stika z očmi, si oči takoj sperite z veliko vode.

Napolnitev vložkov

- 1** S palcem in kazalcem primite za rob vložka. Vložek odstranite iz nosilca s pritiskom na disk.
- 2** Odstranite pokrovček vložka, tako da ga, medtem ko pritisnete na majhne pritiskne točke, vlečete ven (sl. 15).
- 3** Odprite zavitek pri majhni odprtini na vrhu.
- 4** Napolnite vložek z vsebino celotnega zavitka dišečih kroglic.

- 5 Zaprite vložek, tako da pokrovček ponovno nataknete nanj ("klik").
 - 6 Ponovno vstavite vložek v nosilec ("klik"). V nosilec se prilega samo na en način (sl. 16).
- Zamenjajte granule, ko vložek ne oddaja več nobene dišave.
- Nastavitev jakosti dišave
- 1 Jakost dišave lahko nastavite z zasukom vložka naprej (maksimalno oddajanje prijetnega vonja) in nazaj (minimalno oddajanje prijetnega vonja) (sl. 17).
 - 2 Ko shranite sesalnik ali pa, ko ne želite oddajanja nobenih vonjav iz vložka, le-tega zaprite z zasukom nazaj, dokler nobena od odprtih vložka ni več vidna.

Uporaba aparata

Prilagoditev sesalne moči

- 1 Med sesanjem lahko prilagajate sesalno moč s pomočjo drsnika na vrhu aparata (sl. 18).
- 2 Z maksimalno sesalno močjo sesajte zelo umazane preproge in trda tla.
- 3 Z minimalno sesalno močjo sesajte zavese, namizne prte, in podobno.

Infrardeči daljinski upravljalnik (le določeni modeli)

- 1 Vložite baterije v predelek za baterije (sl. 19).

Pazite, da bosta pola - in + pravilno usmerjena.

- Z infrardečim daljinskim upravljalnikom lahko nastavite sesalno moč na 5 različnih jakostnih stopenj. Pri vklopu bo sesalnik vedno začel delovati z najvišjo jakostno stopnjo.
- 2 S pritiskom na - tipko boste jakost zmanjšali za eno stopnjo (sl. 20).
 - 3 S pritiskom na + tipko jo boste za eno stopnjo povečali (sl. 21).
 - 4 S pritiskom na tipko standby (stanje pripravljenosti), sesalnik začasno izklopite, da lahko na primer med tem časom premaknete pohištvo (sl. 22).
 - 5 Za nadaljevanje sesanja preprosto pritisnite na + tipko ali - tipko. Aparat bo nadaljeval s sesanjem z isto jakostno stopnjo kot pred začasno prekinitvijo.

Pričvrstitev cevi

- 1 Z vstavitvijo grebena na nastavku v parkirno režo, lahko namestite cev v primernem položaju (sl. 23).

Shranjevanje

- 1 Aparat lahko postavite pokonci in priklopite nastavek nanj z vstavitvijo grebena na nastavku v režo (sl. 24).
- 2 Ko shranjujete tri-akcijski nastavek, ga vedno shranite v položaju za sesanje preprog, saj boste s tem preprečili zvijanje stranskih ščetin.

Zamenjava

Vrečka za prah

- 1 Vrečko za prah zamenjajte takoj, ko pokazatelj napolnjenosti vrečke spremeni barvo (sl. 25).

Vrečka je polna, ko se barva pokazatelja napolnjenosti vrečke spremeni, kadar nastavek ni postavljen na tla.

2 Izklopite aparat.

3 Odprite pokrov, tako da ga povlečete navzgor (sl. 26).

Prste položite na sprednji del pokrova in s palcem pritisnite na greben na vrhu pokrova.

4 Potegnite nosilec vrečke iz aparata (sl. 27).

Pazite, da boste vrečko držali pokonci, ko jo dvigujete iz aparata.

5 Potegnite za kartonski jeziček na vrečki in jo odstranite iz nosilca (sl. 28).

Ko to naredite, se bo vrečka avtomatsko zaprla.

6 Potisnite kartonski del nove vrečke v vodili nosilca vrečke kolikor daleč je mogoče. Ponovno vstavite nosilec vrečke v sesalnik (sl. 29).

Če vrečka ni pravilno vstavljena, pokrova ne morete zapreti.

Bombažna vrečka (le pri določenih modelih)

Namesto papirnate vrečke lahko uporabljate tudi bombažno vrečko, če je priložena. Bombažno vrečko lahko spraznete in ponovno uporabite.

1 Kako sprazniti bombažno vrečko:

- Bombažno vrečko pridržite nad smetnjakom.
- Odstranite plastično zapono, tako da jo potegnete iz strani iz vrečke.
- Odprite kovinske sponke.
- Zaprite vrečko, tako da spnete sponki in potisnete plastično zapono nazaj na spodnji rob vrečke.

Omrežni kabel

Če je poškodovan omrežni kabel tega aparata, ga sme zamenjati le Philipsov pooblaščen servisier, ker so za to potrebna posebna orodja in/ali rezervni deli.

Čiščenje in vzdrževanje filtrov

Zaščitni filter za motor

Vsakič, ko zamenjate vrečko za prah, očistite stalni zaščitni filter za motor.

1 Odstranite nosilec z vrečko (sl. 27).

2 Vzemite zaščitni filter za motor iz aparata in ga očistite tako, da ga stresete nad smetnjakom (sl. 30).

3 Nosilec s čistim filtrom čvrsto potisnite na svoje mesto, da bo zagotovo pravilno nameščen na dnu (sl. 31).

4 Namestite nosilec z vrečko nazaj v aparat.

Aktivni ogljikov filter (le določeni modeli)

Namesto z zaščitnim filtrom za motor, so nekateri aparati opremljeni z aktivnim ogljikovim filtrom. Ta filter nevtralizira smrad, ki ga povzroča umazanija v vrečki.

1 Zamenjajte aktivni ogljikov filter vsakih šest mesecev, ali ko opazite, da absorpcija smrada postane manj učinkovita.

2 Kako zamenjati aktivni ogljikov filter, si oglejte v zgornjem poglavju o zaščitnem filtru za motor. Namesto čiščenja filtra, morate vstaviti nov filter.

Motorni izhodni filter

AFS Micro Filter, ki se nahaja v zadnjem delu aparata, filtrira velik del najmanjših delčkov iz izhodnega zraka s pomočjo elektrostatskično nabitih vlaken.

- 1** AFS Micro Filter zamenjajte vsakih šest mesecev.
- 2** Odprite filtrirno rešetko (sl. 32).
- 3** Odstranite stari filter (sl. 33).
- 4** Vstavite novi filter v aparat.
- 5** Zaprite filtrirno rešetko in potisnite levi in desni spodnji kot, da se zaskoči v svojem položaju (sl. 34).

HEPA filter (le pri določenih modelih)

Namesto AFS Micro Filter je lahko ta aparat opremljen tudi s posebnim HEPA filtrom. HEPA Filter je sposoben izločiti iz izhodnega zraka 99,99% vseh delčkov, velikosti do 0.0003 mm. To ne vključuje le navadnega gospodinjanskega prahu, temveč tudi škodljive mikroskopsko majhne škodljivce, kot so pršice in njihove iztrebke, ki so dobro znan vzrok respiratornih alergij.

- 1** HEPA Filter zamenjajte takoj, ko zasveti kontrolna lučka pokazatelja, da je filter poln (le pri določenih modelih) (sl. 35).

HEPA Filter lahko zamenjate na isti način kot AFS mikro filter:

Naročanje dodatnega pribora

Če imate z dobavo vrečk, filtrov ali ostalega pribora težave, se obrnite na Philipsovo servisno organizacijo v vaši državi ali pa poglejte v garancijski list. Za naročilo poglejte na spletno stran www.ntt.si.

Naročanje vrečk za prah

- Philipsova s-bag™ papirnate vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8021 (883802100000).
- Philipsove Clinic s-bag™ visoko filtrirne klinične papirnate vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8022 (883802201010).
- Philipsove Anti-odour s-bag™ papirnate vrečke za prah, ki preprečujejo vonjave so na voljo pod tipsko oznako FC8023 (883802301010).
- Philipsove bombažne vrečke za prah so na voljo pod servisno številko 4322 004 93291.

Naročanje filtrov

- Aktivni Carbon Filters so na voljo pod tipsko oznako FC8033 (883803301010).
- AFS mikro filtri so na voljo pod tipsko oznako FC8030 (432200492910).
- HEPA filtri so na voljo pod tipsko oznako FC8031 (432200492920).

Naročanje dišečih granul

- Nadomestni kiti s štirimi paketki dišečih granul so na voljo pod tipsko oznako FC8025 (883802501010).

Okolje

Zaradi možnosti recikliranja so vsi plastični deli tega aparata označeni.

Kartonska embalaža je narejena iz recikliranega materiala in je znova v celoti uporabna za recikliranje.

Samo modeli z infrardečim daljinskim upravljanjem: odstranite baterije, ko zavržete aparat. Ne odvržite baterij skupaj z običajnimi gospodinjanskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o. Tržaška 132, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 477 88 23

Vodič za premagovanje težav

▮ Sesalna moč je nezadostna:

- 1** Preverite, ali je regulator sesalne moči v zahtevanem položaju (glejte "Uporaba aparata").
 - 2** Preverite, ali je vrečka za prah polna. Po potrebi zamenjajte vrečko.
 - 3** Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.
 - 4** Preverite, ali je kaj zablokiralo nastavek, cev ali gumijasto cev.
 - 5** Oviro odstranite tako, da zablokirani del odklopite in ga priklopite v obrnjeni smeri (kolikor je mogoče daleč). Vključite sesalnik, tako da zračni tok posega oviro iz zablokirane dela (sl. 36).
- ▮ Infrardeči daljinski upravljalnik ne deluje (le določeni modeli)
- ▶ *Možno je, da baterije nimajo pravilnega kontakta ali niso pravilno vstavljene.*
- 6** Odstranite pokrov predelka za baterije in potisnite baterije nazaj na svoje mesto. Pazite, da sta negativni in pozitivni pol pravilno usmerjena (sl. 37).
 - ▶ *Baterije so prazne.*
 - 7** Zamenjajte baterije (sl. 37).

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги запазете за справка в бъдеще.

- Използвайте само двупластови хартиени торбички за прах на Philips s-bag™ или торбичката за многократна употреба, ако има доставена с уреда (само за някои модели).
- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества или пепел, преди да е изстинала.
- Деца могат да работят с прахосмукачката само под непосредствен надзор.
- Не насочвайте маркуча към очите или ушите и не го поставяйте в устата си, когато прахосмукачката е включена и маркучът е свързан към нея.
- Когато прахосмукачката се използва за всмукване на фин прах, порите на торбичката може да се задръстят, при което се затруднява преминаването на въздуха през нея. В резултат, индикаторът "пълна торбичка" показва, че торбичката трябва да се смени, макар че тя изобщо не е пълна.
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на мотора. Това може да повреди мотора и да съкрати живота на уреда.
- Ниво на шум: Lc= 76.4 dB(A)

Подготовка за употреба

Свързване на приспособления

Маркуч

- 1** За да свържете маркуча, пхнете го в уреда и натиснете (до щракване).
- 2** За да свалите маркуча, натиснете бутоните върху шарнирната връзка и извадете маркуча от уреда (Фиг. 1).

Тръба

Има два типа системи за свързване. Уредът е оборудван с една от тях, в зависимост от типа. На картинките по-долу можете да видите системите.

Конична връзка (само за определени модели)

- 1** Свържете тръбите към дръжката, като вмъкнете тясната част в по-широката и леко я завъртите (Фиг. 2).
- 2** За да откачите тръбите от дръжката, издърпайте ги, като леко завъртате.
Връзка с бутон (само за определени модели)
- 1** Свържете тръбата към дръжката, като натиснете пружинния бутон върху дръжката и вмъкнете дръжката в тръбата. Бутонът трябва да попадне в отвора върху тръбата (чува се щракване) (Фиг. 3).
- 2** За да откачите тръбата от дръжката, натиснете пружинния бутон върху дръжката и изтеглете дръжката от тръбата.
- 3** Използвайте същия метод за свързване и откачване на другите приспособления.

Телескопична тръба (само за определени модели).

- 1** Регулирайте тръбата до дължина, която ви е най-удобна по време на чистене (Фиг. 4).

Накрайник Tri-Active (само за определени модели)

- 1** Накрайникът Tri-Active е многоцелеви накрайник за килими и твърд под (Фиг. 5).

- Страничните четки улавят повече прах от страни на крайника и ви позволяват да чистите по-добре около мебели и други препятствия.

Положение за твърд под:

- 2 Натиснете с крак превключвателя върху крайника, за да излязат четките от корпуса на крайника. Същевременно колелото се вдига, за да не се драска подът и за по-добра маневреност (Фиг. 6).

Положение за килим:

- 3 Натиснете отново превключвателя, за да се приберат четките в корпуса на крайника. Колелото се пуска автоматично.
- Д Отворът в предната част на крайника ви позволява да засмуквате ефективно големи частици (Фиг. 7).

Накрайник Reach & Clean (само за определени модели)

- Д Накрайникът Reach & Clean може да се използва както за килими, така и за твърд под. Накрайникът може да се постави в 4 различни положения, което ви позволява лесно да почиствате труднодостъпни места. Може да се завърта на 360 градуса по посока на часовниковата стрелка и обратно. Когато крайникът е разположен по дължина, силата на всмукване се концентрира в предната част (Фиг. 8).
- Д За да регулирате крайника съобразно типа под и областта, която ще чистите, поставете крака си върху едно от обозначените места върху крайника и след това завъртете тръбата, докато крайникът застане в желаното положение (Фиг. 9).
- 1 Когато крайникът е разположен по ширина и четките са извадени, можете да почиствате големи площи твърд под. Завъртете тръбата, докато четките изскочат от крайника и крайникът застане в положение по ширина (Фиг. 10).
- 2 Когато крайникът е разположен по дължина и четките са извадени, можете да почиствате малки площи твърд под. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка докато крайникът застане в положение по дължина и четките са извадени от корпуса на крайника (Фиг. 11).
- 3 Когато крайникът е разположен по ширина и четките са прибрани, можете да почиствате големи площи под с меко покритие. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка докато крайникът застане в положение по ширина и четките се приберат в корпуса на крайника (Фиг. 12).
- 4 Когато крайникът е разположен по дължина и четките са прибрани, можете да почиствате малки площи под с меко покритие. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка, докато крайникът застане в положение по дължина и четките се приберат в корпуса на крайника (Фиг. 13).

Приспособление за тесни места, малък крайник и малка четка

- 1 Свържете крайника за тесни места (1), малкия крайник (2) или малката четка (3) директно към дръжката или тръбата (Фиг. 14).

Държач за приспособления

- 1 Държачът за приспособления може просто да бъде прикрепен към дръжката (Фиг. 15).
- Д Има два начина за прибиране на приспособления в държача за приспособления.

- 2** Приспособлението за тесни места и малкият накрайник могат да бъдат прибрани в държача чрез притискане към държача. За да ги извадите, изтеглете ги от държача (Фиг. 16).

Отбележете начина, по който се поставя малкият накрайник в държача за приспособления.

- 3** Вместо малкия накрайник, в държача за приспособления може да бъде прибрана малката четка, чрез притискане към държача (Фиг. 17).

Четка за животни (само за определени модели)

С четката за животни можете да решете кучето или котката си, като така се премахват нечистотии, прах, косми и възли. Редовното ресане поддържа козината здрава.

- 1** Прикрепете четката за животни към дръжката (до щракване) (Фиг. 18).
- 2** Поставете прахосмукачката колкото е възможно по-далече от кучето или котката. Изберете най-малка мощност на засмукване.
- 3** За да постигнете оптимални резултати, движете четката през козината на котката или кучето в една посока.
- 4** Можете да махнете космите от четката за животни, като я свалите от уреда и я почистите с прахосмукачката (Фиг. 19).

Активно регулиране на ароматизирането (само за определени модели)

Ароматизиращите гранули са разработени специално за използване с прахосмукачка Philips. Използвайте във вашата прахосмукачка само ароматизиращи гранули s-fresh™ от Philips.

Ако прахосмукачката е снабдена с функция за активно регулиране на ароматизирането, пазете я от деца. Не допускате деца да си играят с прахосмукачката. Ако в дома ви има малки деца, прибирайте прахосмукачката в заключен шкаф.

Гранулите не са за ядене.

В случай на контакт с очите, промийте незабавно с много вода.

Пълнене на патрона

- 1** Поставете палеца и показалеца си от двете страни на патрона. Свалете патрона от държача, като натиснете диска.
 - 2** Свалете капачката на патрона, като я дърпате и същевременно упражнявате натиск върху двете малки точки (Фиг. 21).
 - 3** Отворете пакета откъм малкия отвор отгоре.
 - 4** Напълнете патрона със съдържанието на един цял пакет ароматизиращи гранули.
 - 5** Затворете патрона, като поставите отново капачката (до щракване).
 - 6** Поставете патрона отново в държача (до щракване). Може да влезе само в едно определено положение (Фиг. 22).
- ▮ Когато патронът вече не ароматизира, сменете гранулите.

Настройване на степента на ароматизиране

- 1** Можете да настроите степента на ароматизиране чрез завъртане на патрона напред (максимално излъчване) и назад (минимално излъчване) (Фиг. 23).
- 2** Когато прибирате прахосмукачката или не желаете да излъчва аромат, затворете патрона, като го завъртите назад, докато отворите му се скрият.

Използване на уреда

Регулиране на силата на всмукване

- 1** По време на работа с прахосмукачката можете да регулирате силата на всмукване чрез плъзгача върху уреда (Фиг. 24).
- 2** Използвайте максимална сила на всмукване за почистване на много мръсни килими и твърд под.
- 3** Използвайте минимална сила на всмукване за почистване на пердета, покривки за маса и др.

Инфрочервено дистанционно управление (само за определени модели).

- 1** Поставете батериите в отделението за батерии (Фиг. 25).

Проверете дали полюсите - и + са правилно ориентирани.

- ▮ С инфрочервеното дистанционно управление можете да регулирате силата на всмукване до едно от 5 различни положения на мощност. Когато включите уреда, той винаги започва работа от положение с най-голяма сила на всмукване.
- 2** Чрез натискане на бутона - можете да намалите силата на всмукване с една степен (Фиг. 26).
 - 3** Чрез натискане на бутона + можете да увеличите силата на всмукване с една степен (Фиг. 27).
 - 4** Натиснете бутона за режим на готовност, за да изключите временно прахосмукачката, например, когато трябва да преместите някои мебели (Фиг. 28).
 - 5** За да продължите да чистите, просто натиснете бутон - или бутон +. Уредът започва да работи при предишното зададено положение на сила на всмукване.

"Паркиране" на тръбата

- 1** Можете да "паркирате" тръбата в удобно положение, като вмъкнете ръба на накрайника в прореза за "паркиране" (Фиг. 29).

Съхраняване

- 1** Можете да поставите уреда в изправено положение и да прикрепите накрайника към него, като вмъкнете ръба на накрайника в прореза (Фиг. 30).
- 2** Когато прибирате накрайника Tri-Active, винаги го поставяйте в положение за чистене на килими и пазете страничните четки да не се огънат.

Замяна

Торбичка за прах

- 1** Сменете торбичката за прах веднага щом индикаторът "пълна торбичка" промени цвета си (Фиг. 31).

Торбичката за прах е пълна, когато цветът на индикатора е променен, без накрайникът да е поставен на пода.

- 2** Изключете уреда.
- 3** Отворете капака, като го издърпате нагоре (Фиг. 32).

Сложете пръстите си пред капака и натиснете с палец ръба в горната част на капака.

4 Извадете държача на торбичката от уреда (Фиг. 33).

Дръжте торбичката за прах изправена, когато я изваждате от уреда.

5 Извадете торбичката от държача, като издърпате картонения език (Фиг. 34).

По този начин торбичката се затваря автоматично.

6 Плъзнете картоната на новата торбичка в двата жлеба на държача на торбичката колкото е възможно по-навътре. Поставете отново държача на торбичката в прахосмукачката (Фиг. 35).

Ако не е поставена торбичка, не можете да затворите капака.

Памучна торбичка за прах (само за определени модели)

Ако с уреда е доставена памучна торбичка, можете да използвате нея вместо хартиени.

Памучната торбичка може да се изпразни и да се използва многократно.

1 Изпразване на памучната торбичка:

- Дръжте торбичката над кофа за боклук.
- Свалете скобата, като я плъзнете настрани от торбичката.
- Разкопчайте металните куки.
- Затворете торбичката, като затегнете металните куки, и плъзнете скобата назад върху долния край на торбичката.

Кабел за захранване

Ако кабелът за захранване на уреда е повреден, трябва да се заменя винаги от Philips или упълномощен от Philips сервизен център, тъй като са необходими специални инструменти и/или части.

Почистване и поддръжка на филтрите

Филтър за защита на мотора

При всяко изпразване или смяна на торбичката за прах почиствайте постоянния предпазен филтър на мотора.

1 Извадете държача на торбичката със самата торбичка (Фиг. 36).

2 Извадете държача на предпазния филтър на мотора от уреда и почистете филтъра, като го изтръскате над кофа за боклук (Фиг. 37).

3 Натиснете държача на филтъра с почистения филтър на мястото му, за да се намести добре в долната част (Фиг. 38).

4 Поставете държача на торбичката със самата торбичка отново в уреда.

Филтър с активен въглен (само за определени модели).

Някои модели, вместо с предпазен филтър за мотора, са оборудвани с филтър с активен въглен. Този филтър неутрализира миризмата на нечистотиите в торбичката за прах.

1 Сменяйте филтъра с активен въглен на всеки 6 месеца или когато забележите, че поглъщането на миризмите вече не е толкова ефективно.

2 За смяна на филтъра с активен въглен вж. раздела за предпазния филтър на мотора. Вместо да почиствате филтъра, трябва да поставите нов.

Филтър за изходящия въздух от мотора

AFS микрофилтърът, разположен в задната част на уреда, филтрира голяма част от най-малките частици в изходящия въздух чрез влакна, заредени със статично електричество.

- 1** Сменяйте AFS микрофилтър на всеки 6 месеца.
- 2** Отворете решетката на филтър (Фиг. 39).
- 3** Свалете стария филтър (Фиг. 40).
- 4** Поставете новия филтър в уреда.
- 5** Затворете решетката на филтър и натиснете долния лъв и десен ъгъл, докато щракнат (Фиг. 41).

HEPA филтър (само за определени модели)

Вместо с AFS микрофилтър, уредът може да бъде оборудван със специален HEPA филтър. HEPA филтърът може да премахва от изходящия въздух 99,99% от всички частици с размер до 0,0003 мм. Това включва не само нормалния домашен прах, но и вредни микроскопични паразити като праховите кърлежи (акари) и екскрементите им, които са известни причинители на дихателни алергии.

- 1** Сменете HEPA филтър, когато светне индикаторната лампа за запълване на филтър (само за определени модели) (Фиг. 42).

HEPA филтърът може да бъде сменен по същия начин като AFS микрофилтър.

Поръчване на принадлежности

Ако срещате затруднения при снабдяването с торбички за прах, филтри или други принадлежности за този уред, се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна или погледнете за справка листовката с гаранция за цял свят.

Поръчване на торбички за прах

- Хартиени торбички на Philips s-bag™ се предлагат под номер FC8021 (883802100000).
- Хартиени торбички на Philips за фино филтриране Clinic s-bag™ се предлагат под номер FC8022 (883802201010).
- Хартиени торбички на Philips против миризми Anti-odour s-bag™ се предлагат под номер FC8023 (883802301010).
- Памучни торбички Philips се предлагат под сервизен номер 432200493291.

Поръчване на филтри

- Филтри с активен въглен се предлагат под номер FC8033 (48224802145).
- AFS микрофилтри се предлагат под номер FC8030 (432200492910).
- HEPA филтри се предлагат под номер FC8031 (432200492920).

Поръчване на ароматизиращи гранули

- Комплекти за смяна с 4 пакета ароматизиращи гранули се предлагат под номер FC8025 (883802501010).

Опазване на околната среда

За по-лесно рециклиране, пластмасите, използвани за този уред, имат определени кодове.

Картонената опаковка е направена от рециклирани материали и подлежи на пълно рециклиране.

Само за модели с инфрачервено дистанционно управление: когато изхвърляте уреда, извадете батериите. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в пункт за събиране.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Ръководство за отстраняване на неизправности

▶ Недостатъчна сила на всмукване:

- 1** Проверете дали регулатора на силата на всмукване е в необходимото положение (вж. "Използване на уреда").
 - 2** Проверете дали торбичката е пълна. Ако е необходимо, сменете я.
 - 3** Проверете дали е необходимо да се сменят филтрите.
 - 4** Проверете да не са запушени накрайникът, тръбата или маркуча.
 - 5** За да отстраните запушването, отделете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратно положение. Включете прахосмукачката, за да може въздушният поток да изсмуче заседналият материал от блокирания елемент (Фиг. 43).
- ▶ Инфрачервеното дистанционно управление не работи (само за определени модели)
- ▶ Възможно е батериите да не са в добър контакт или да не са поставени правилно.
- 6** Свалете капака на отделението за батерии и поставете батериите на местата им. Проверете дали полюсите - и + са правилно ориентирани (Фиг. 44).
 - ▶ Батериите са изтощени.
 - 7** Сменете батериите (Фиг. 45).

Važno

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe aparata, i sačuvajte ih za kasniju upotrebu.

- ▶ Koristite isključivo Philips s-bag™ dvoslojne papirne kese za usisivač (tip FC8021), ili kesu koja se može iznova koristiti, ukoliko je takva kesa isporučena (samo neke verzije).
- ▶ Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu tečnost. Nikada ne usisavajte zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte sve dok se potpuno ne ohladi.
- ▶ Deca mogu koristiti usisivač samo pod strogim nadzorom.
- ▶ Crevo ne usmeravajte prema očima ili ušima, i ne stavljajte ga u usta kada je usisivač uključen a crevo priključeno na usisivač.
- ▶ Kada usisivač koristite za usisavanje fine prašine, pore na kesi usisivača mogu se zapušiti, sprečavajući na taj način protok vazduha kroz kesu. U tom slučaju, indikator za "punu kesu" će označiti da je potrebna zamena kесе usisivača, iako kesa uopšte nije puna.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte uređaj bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo oštetiti motor, i skratiti radni vek uređaja.
- ▶ Nivo šuma: Lc= 76.4 dB(A)

Pre upotrebe

Priključivanje dodataka

Crevo

- 1** Da biste priključili crevo, čvrsto ga natakните na uređaj ("klik").
- 2** Da biste crevo isključili, pritisnite tastere na prstenu i izvucite crevo sa uređaja (sl. 1).

Cev

Postoje dva tipa sistema priključivanja. U zavisnosti od tipa, uređaj je opremljen jednim od njih. Pogledajte prikaze ovih sistema na sledećim slikama.

Konusni spoj (samo određeni tipovi)

- 1** Da biste spojili cevi sa ručicom, ubacite uži deo u širi uz neznatno okretanje (sl. 2).
- 2** Da biste cevi odvojili od ručice, povucite ih uz neznatno okretanje.

Spoj tasterom (samo određeni tipovi)

- 1** Priključite cev na ručicu pritiskom na taster za zaključavanje sa oprugom, koji se nalazi na ručici, i ubacivanjem ručice u cev. Taster za zaključavanje sa oprugom uglavite u otvor na cevi ("klik") (sl. 3).
- 2** Da biste cev odvojili sa ručice pritisnite taster za zaključavanje sa oprugom, i povucite ručicu sa cevi.
- 3** Upotrebite isti metod da biste priključili i isključili druge dodatke.

Teleskopska cev (samo određeni tipovi)

- 1** Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (sl. 4).

Tri-Active mlaznica (samo određeni tipovi)

- 1** Tri-Active mlaznica je višenamenska mlaznica za tepihe i tvrde podove (sl. 5).
 - Bočne četke hvataju više prašine i prljavštine sa strane mlaznice, i omogućavaju vam bolje čišćenje oko nameštaja i drugih prepreka.

Podešavanje za tvrde podove:

- 2** Pritisnite nogom mikroprekidač na vrhu mlaznice, kako biste četke izvukli iz kućišta. U isto vreme točkić će se podići kako bi se sprečilo grebanje i povećala upravljivost (sl. 6).

Podešavanje za tepihe:

- 3** Pritisnite nogom mikroprekidač na vrhu mlaznice, kako biste četke vratili u kućište. Točkić će se automatski spustiti.
- ▶ Otvor na prednjoj strani mlaznice omogućava vam da efikasno usisate veće čestice (sl. 7).

Reach & Clean mlaznica (samo određeni tipovi)

- ▶ Reach & Clean mlaznica može se upotrebljavati na tepisima, ili tvrdim podovima. Mlaznica se može postaviti u 4 različita položaja, omogućavajući vam da lako usisate čak i teško dostupna mesta. Mlaznica se može okrenuti 360 stepeni ulevo i udesno. Kada je mlaznica postavljena po dužini, snaga usisavanja skoncentrisana je na prednjoj strani mlaznice (sl. 8).
- ▶ Da biste prilagodili mlaznicu tipu poda i površini koju usisavate postavite nogu na jedno od označenih mesta na mlaznici, a zatim okrećite cev dok se mlaznica ne nadje u odgovarajućem položaju (sl. 9).
- 1** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke izvučene, možete čistiti velike površine tvrdih podova. Okrećite cev dok se četke ne pojave iz kućišta mlaznice, a mlaznica bude postavljena po širini (sl. 10).
- 2** Kada je mlaznica postavljena po dužini a četke izvučene, možete usisavati male površine tvrdih podova. Okrenite cev 90 stepeni ulevo dok ne bude postavljena po dužini, a četke izvučene iz kućišta mlaznice (sl. 11).
- 3** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke uvučene, možete čistiti velike površine mekih podova. Ponovo okrenite cev 90 stepeni ulevo da biste je postavili po širini, a četke uvukli u kućište mlaznice (sl. 12).
- 4** Kada je mlaznica postavljena po dužini a četke uvučene, možete usisavati male površine mekih podova. Ponovo okrenite cev 90 stepeni ulevo tako da bude postavljena po dužini, a četkama uvučenim u kućište mlaznice (sl. 13).

Dodatak za uglove, mala mlaznica, i mala četka

- 1** Priključite dodatak za uglove (1), malu mlaznicu (2), ili malu četku (3) direktno na ručicu ili cev usisivača (sl. 14).

Držač za dodatke

- 1** Držač za dodatke može se jednostavno nataknuti na ručicu (sl. 15).
 - ▶ Dodatke možete odložiti u držač na dva načina.
 - 2** Dodatak za uglove i malu mlaznicu možete odložiti u držač za dodatke tako što ćete ih utisnuti. Da biste ih izvadili, izvucite ih iz držača (sl. 16).
- Obratite pažnju na način na koji malu mlaznicu treba postaviti u držač za dodatke.
- 3** Umesto male mlaznice, u držač možete odložiti malu četku tako što ćete je utisnuti u držač (sl. 17).

Četka za životinje (samo određeni tipovi)

Češljanjem vašeg psa ili mačke četkom za životinje, uklonićete iščupane dlake i čvorove sa krzna. Redovno češljanje održavaće krzno zdravim.

- 1** Priključite četku za životinje na ručicu ("klik") (sl. 18).
- 2** Postavite usisivač što dalje od psa ili mačke. Podesite najnižu snagu usisavanja.
- 3** Da biste postigli optimalne rezultate, četku pomerajte kroz krzno mačke ili psa samo u jednom smeru.
- 4** Dlake sa četke za životinje možete ukloniti tako što ćete četku isključiti sa uredjaja a zatim je usisati (sl. 19).

Aktivna kontrola mirisa (samo određeni tipovi)

Granule mirisa proizvedene su isključivo za upotrebu u vašem Philips usisivaču. Koristite samo s-fresh™ granule mirisa uz vaš usisivač.

Ukoliko je usisivač opremljen aktivnom kontrolom mirisa, držite ga dalje od domaćaja dece. Ne dozvolite deci da se igraju sa uredjajem. Ukoliko u domaćinstvu ima male dece, usisivač čuvajte u zaključanom ormariću.

Ove granule nisu jestive.

U slučaju da dođe do kontakta sa očima, smesta isperite sa dosta vode.

Punjenje patrone

- 1** Uхватite stranice patrone palcem i kažiprstom. Uklonite patronu iz držača pritiskom na disk.
 - 2** Uklonite poklopac patrone povlačenjem, istovremeno pritiskajući male označene tačke (sl. 21).
 - 3** Otvorite paketić na malom otvoru na vrhu.
 - 4** Napunite patronu sadržajem celog paketića granula mirisa.
 - 5** Zatvorite patronu tako što ćete vratiti poklopac ("klik").
 - 6** Ubacite patronu nazad u držač ("klik"). Patrona se može ubaciti samo u jednom smeru (sl. 22).
- Zamenite granule kada patrona više ne odaje nikakav miris.

Podešavanje intenziteta mirisa

- 1** Intenzitet mirisa možete podesiti povlačenjem patrone unapred (najače emitovanje mirisa), i unazad (najslabije emitovanje) (sl. 23).
- 2** Pri odlaganju usisivača, ili ukoliko ne želite emitovanje bilo kakvog mirisa, zatvorite patronu okrećući je unazad sve dok otvor patrone više nije vidljiv.

Upotreba aparata

Podešavanje snage usisavanja

- 1** Snagu usisavanja možete podesiti u toku usisavanja, uz pomoć klizača na vrhu uredjaja (sl. 24).
- 2** Upotrebljavajte maksimalnu snagu usisavanja za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova.
- 3** Upotrebljavajte minimalnu snagu usisavanja za čišćenje zavesa, stolnjaka, itd.

Infracrveni daljinski upravljač (samo određeni tipovi)

- 1** Postavite baterije u odgovarajući odeljak (sl. 25).

Proverite da li su + i - polovi okrenuti u ispravnom smeru.

- Infracrvenim daljinskim upravljačem snagu usisavanja možete podesiti na jedno od 5 različitih podešavanja. Kada uključite uređaj, on će uvek početi sa radom sa podešavanjem za najveću snagu usisavanja.
- 2** Pritiskom na taster - smanjićete snagu usisavanja za jedan stepen (sl. 26).
- 3** Pritiskom na taster + povećaćete snagu usisavanja za jedan stepen (sl. 27).
- 4** Pritisnite taster "standby" kako biste usisivač privremeno ugasili, na primer kada treba pomeriti nameštaj (sl. 28).
- 5** Da biste nastavili sa usisavanjem, jednostavno pritisnite taster - ili +. Uređaj će početi sa radom sa prethodno izabranim podešavanjem snage usisavanja.

Parkiranje cevi

- 1** Ubacivanjem grebena na mlaznici u odgovarajući otvor, cev možete parkirati u pogodan položaj (sl. 29).

Odlaganje

- 1** Uređaj možete postaviti u uspravan položaj, i pričvrstiti mlaznicu za uređaj ubacivanjem grebena mlaznice u otvor (sl. 30).
- 2** Kada je odlažete, Tri-Active mlaznicu uvek postavite u podešavanje za tepihe i ne dozvolite da se bočne četke saviju.

Zamena delova

Kesa usisivača

- 1** Kesu usisivača zamenite čim indikator za "punu kesu" promeni boju (sl. 31).

Kesa usisivača je puna ukoliko indikator promeni boju a mlaznica nije postavljena na pod.

- 2** Isključite uređaj.
- 3** Otvorite poklopac povlačeći ga nagore (sl. 32).

Postavite prste na prednji deo poklopca, i palcem pritisnite greben na vrhu poklopca.

- 4** Izvucite držač kese iz uređaja (sl. 33).

Proverite da li kesu usisivača držite uspravno dok je vadite iz uređaja.

- 5** Izvucite punu kesu usisivača iz držača, povlačeći kartonski jezičak (sl. 34).

Kada ovo budete uradili, kesa će se automatski zatvoriti.

- 6** Ubacite karton nove kese u dva žleba držača, što je dalje moguće. Ponovo ubacite držač za kesu u usisivač (sl. 35).

Poklopac se ne može zatvoriti ukoliko nova kesa za usisivač nije ubačena.

Pamučna kesa za usisivač (samo određeni tipovi)

Ukoliko je isporučena, možete koristiti pamučnu kesu za usisivač umesto papirnih. Pamučna kesa za usisivač može se uvek iznova prazniti i koristiti.

- 1** Da biste ispraznili pamučnu kesu usisivača:
 - Postavite kesu usisivača iznad kante za otpatke.
 - Uklonite hvataljku skliznuvši je bočno sa kese.
 - Otkočite metalne kukice.
 - Zatvorite kesu usisivača tako što ćete pričvrstiti metalne kukice i vratiti hvataljku na donju ivicu kese.

Kabl za napajanje

Ukoliko je kabl za napajanje ovog uređaja oštećen, zamenu mogu izvršiti samo Philips ili Philips-ov ovlašćeni servisni centar; jer to zahteva upotrebu posebnog alata i/ili delova.

Čišćenje i održavanje filtera

Filter za zaštitu motora

Čistite trajni filter za zaštitu motora svaki put kada praznite ili menjate kesu usisivača.

- 1** Uklonite držač kese sa kesom usisivača (sl. 36).
- 2** Izvadite filter za zaštitu motora iz uređaja, i očistite filter tako što ćete ga istresti iznad kante za otpatke (sl. 37).
- 3** Držač sa filterom čvrsto pritisnite na mesto, da bi ispravno prijanjao za dno (sl. 38).
- 4** Postavite držač sa kesom usisivača nazad u uređaj.

Activated Carbon filter (samo određeni tipovi)

Umesto filterom za zaštitu motora, uređaj može biti opremljen Activated Carbon filterom. Ovaj filter neutralizuje mirise koje proizvodi prljavština u kesi usisivača.

- 1** Zamenite Activated Carbon filter svakih 6 meseci, ili kada primetite da postaje manje efikasan u upijanju mirisa.
- 2** Da biste zamenili Activated Carbon filter, pogledajte odeljak o filteru za zaštitu motora. Umesto čišćenja filtera, morate ubaciti novi filter.

Filter izduvne cevi motora

AFS mikro filter koji se nalazi na poledjini uređaja, pomoću svojih elektrostatički naelektrisanih vlakana uklanja veliki deo najsitnijih čestica iz izduvnog vazduha.

- 1** AFS mikro filter menjajte svakih 6 meseci.
- 2** Otvorite rešetku filtera (sl. 39).
- 3** Uklonite stari filter (sl. 40).
- 4** Ubacite novi filter u uređaj.
- 5** Zatvorite rešetku filtera i pritisnite levi i desni donji ugao dok oba ne legnu na mesto (sl. 41).

HEPA filter (samo određeni tipovi)

Umesto ASF mikro filtera, neki uređaji su opremljeni naročitim HEPA filterom. HEPA filter iz izduvnog vazduha može ukloniti najmanje 99,99% svih čestica veličine do 0.0003 mm. Ovo uključuje ne samo običnu kućnu prašinu, već i opasne mikroskopske štetočine kao što su grinje i njihov izmet, koji su dobro poznat uzrok respiratornih alergija.

- 1** Zamenite HEPA filter čim se kontrolna lampica indikatora za "pun filter" upali (samo određeni tipovi) (sl. 42).

HEPA filter možete zameniti na isti način kao i AFS mikro filter.

Naručivanje dodatka

Ukoliko imate problema sa nabavkom kesa, filtera, ili drugih dodatka za uređaj, molimo vas da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji ili konsultujete međunarodni garantni listi.

Naručivanje kesa za usisivač

- Philips s-bag™ papirne kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ high-filtration kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ papirne kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8023 (883802301010).
- Philips pamučne kese za usisivač dostupne su pod servisnim brojem 432200493291.

Naručivanje filtera

- Activated Carbon filteri dostupni su pod tipskim brojem FC8033 (48224802145).
- AFS mikro filteri dostupni su pod tipskim brojem FC8030 (432200492910).
- HEPA filteri dostupni su pod tipskim brojem FC8031 (432200492920).

Naručivanje granula mirisa

- Kompleti za zamenu sa 4 paketića granula dostupni su pod tipskim brojem FC8025 (883802501010).

Okolina

Da bi reciklaža bila moguća, plastika upotrebljena za ovaj uređaj je šifrirana.

Kartonsko pakovanje napravljeno je od recikliranog materijala, i može se ponovo reciklirati.

Samo tipovi sa infracrvenim daljinskim upravljačem: uklonite baterije kada odbacujete uređaj. Ne bacajte baterije zajedno sa normalnim otpacima iz domaćinstva, već ih predajte na zvaničnom mestu prikupljanja.

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate neki problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi www.philips.com, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

Mogući problemi

► Snaga usisavanja je nedovoljna:

1 Proverite da li je regulator snage usisavanja u odgovarajućem položaju (pogledajte odeljak "Upotreba").

2 Proverite da li je kesa usisivača puna. Ukoliko je potrebno, zamenite kesu.

3 Proverite da li treba zameniti filtere.

4 Proverite da li su mlaznica, cev, ili crevo blokirani.

5 Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostrujao u suprotnom smeru (sl. 43).

► Infracrveni daljinski upravljač ne funkcioniše (samo određeni tipovi)

► *Moguće je da baterije nemaju kontakt, ili nisu ispravno ubačene.*

6 Uklonite poklopac odeljka za baterije i ubacite baterije na mesto. Proverite da li su + i - polovi okrenuti u ispravnom smeru (sl. 44).

► *Baterije su prazne.*

7 Zamenite baterije (sl. 45).

